

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción
Administración Costa, 2
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VI

Zaragoza ~ Domingo, 5 de octubre de 1930

Núm. 1.566

El proyecto de reforma interior de la ciudad

De todos los escritos presentados a la información pública de la ciudad el único que, hasta ahora, parece serle favorable es el de la Cámara de Comercio, que el lector hallará en otro lugar de este número. Un poco anómalo resulta el fondo del escrito en una entidad defensora de los intereses del Comercio y de la Industria, cuando ese proyecto atenta a tan crecido número de comerciantes e industriales; pero aún extrañan más las razones que en el escrito se aducen, las cuales son tan débiles, tan inconscientes, que apenas si merece la pena rebatirlas; nadie las dijera de letrado; tal es su pobreza de argumentación. La Cámara se pronuncia por una reforma, a plazo breve, del interior de la ciudad. Se pronuncia así, con el tópico de las casas soleadas—cuando hay tantas casas soleadas sin inquilinos—y en virtud de la necesidad que Zaragoza tiene de vías comerciales.

Por que era una necesidad el formar en Zaragoza una vía comercial se llegó a los derribos de la calle del Portillo, calle que, por atravesar una zona tan populosa, resultaba adecuadísima para el fin que se buscaba. Y he aquí el resultado. Todavía está sin edificar—y se iniciaron los derribos—siendo alcalde don Octavio García Burriel—esa vía comercial que tan urgentemente se pedía.

Además, los comerciantes e industriales saben lo que representa ese afán de crear anchurosas avenidas para sus establecimientos: el pagar rentas mucho más elevadas de las que pagan actualmente. El mismo caso que se presenta a los ojos empavorecidos de las clase media y proletaria, desahuciadas de todas las casas de nueva construcción por unas rentas que sólo pueden pagar los privilegiados de la fortuna.

Esto es lo único que hemos de decir ante el escrito de la Cámara de Comercio. Todo lo demás que en él se expone no es sino cuestión de detalle. Cómo se debe acometer la empresa, cómo debe compensarse el interés creado, etc., etc.

Pero la Cámara no ve inconveniente alguno en que los autores del proyecto empiecen a redactarlo y tramitarlo. Y esto es, en definitiva, lo bastante para deducir, a pesar del equilibrio que se debate el autor del escrito, cuál es el espíritu de éste. Es decir, que ese "no ve inconveniente" es, a buen seguro, un dato elocuentísimo en el escrito, porque lo resume de plano. Y ante él insistimos en nuestra disconformidad; no es momento siquiera de empezar a tratar de este asunto; mu-

cho menos, de que una empresa particular eche a trabajar en un proyecto que—está en la seguridad de todo el mundo—no se ha de acometer en muchos años. Antes de pensar por dónde vamos a meter la piqueta hace falta edificar los miles de metros de solares vacíos, poner a los barrios en condiciones de habitabilidad, garantizar a las clases no adineradas la existencia de suficiente número de casas de módicos alquileres. Luego, que se cree el oportuno plano de ensanche. Y, después, nuestros nietos dirán si ha llegado el instante de que los señores Derqui y Zuazo empiecen a explicarles en qué consiste su proyecto y cuál es la fórmula económica que proponen a la ciudad.

Anécdotas de la censura

La censura nos tachó de arriba a abajo la despedida que tributábamos al general Cantón-Salazar el día en que ¡al fin! cesó en el mando de la provincia.

Más benévola estuvo la censura—ya en su agonía—con las leves frases con que despedimos al bienaventurado Pérez Vidal; en cambio, mostró parte interesada aquel día en contra de la repulsa que tentamos para los consejeros de que se rodeó el último Poncio. Aludíamos a un director general abista, eterno desgastador de alfombras oficiales, para lograr que se nombren alcaldes a su gusto y medida.

El censor—¡misterios indescribibles!—dejó pasar nuestra crítica de la actuación de Pérez Vidal; pero nos obligó a silenciar la parte de culpa que en ella tuvo ese pobre diablo que no se resigna al ostracismo a que lo ha llevado su ineptitud, su soberbia y su manía de cacicato.

El discurso de Sánchez Guerra en el teatro de la Zarzuela fué publicado íntegro en todos los periódicos españoles e incluso en un folleto que circuló profusamente por España en los días siguientes al acto.

En Zaragoza—el propio gobernador ejerció la censura—se nos mutilaron varios párrafos, a pesar de cuanto había manifestado el general Berenguer.

LA VOZ DE ARAGON trató de demostrar al público, gráficamente, cómo se había seccionado ese discurso por la censura de Zaragoza; la pretensión fué inútil; no por lo que el señor Sánchez Guerra había dicho, sino por no dejar al descubierto la desdichada actuación del gobernador que visó las galeradas del discurso.

Indalecio Prieto, en Zaragoza



Hoy da su anunciada conferencia en el teatro Principal, organizada por la Agrupación Socialista, Indalecio Prieto. La expectación que en nuestra ciudad ha despertado la disertación es enorme, hasta el punto de que surman varios millares las demandas de entradas para el acto que no han podido ser atendidas, por no permitirlo el aforo del coliseo. De varios pueblos de la provincia llegan representaciones para concurrir a la conferencia.

Los tranviarios irán a la huelga el día 12

ASI SE ACORDO ANOCHE

En las primeras horas de esta madrugada nos visitó una comisión de obreros tranviarios para darnos cuenta de que, fracasadas las gestiones que se venían haciendo cerca de la Compañía para llegar a un acuerdo en relación con las peticiones que se le habían hecho por los obreros, habían

acordado éstos declarar la huelga para el día 12.

Este acuerdo se adoptó en Junta general celebrada anoche, que comenzó a las diez y media.

La declaración de huelga se decidió por votación con una gran mayoría en favor de tal decisión, y 30 votos decididos a adoptar la postura de la Asamblea.

Los procesamientos de López Ochoa y de Ortega Gasset

MADRID. — Hoy se han leído los pliegos con los cargos que el fiscal hace contra el general López Ochoa y el señor Ortega Gasset por los conceptos emitidos en un libro del primero titulado "De la Dictadura a la República" y al que le puso prólogo el señor Ortega Gasset.

El fiscal pide para el señor López Ochoa la pena de 30 años de prisión. Gasset se encuentra incurso en delito de lesa majestad.

El general López Ochoa ha presentado pruebas relativas a la actuación de Martínez Anido en Barcelona y a los sucesos de Valencia en 1929.

Este número consta de 20 páginas

El carnet electoral va a quedarse convertido en una cédula

MADRID. — El ministro de Trabajo habló con los periodistas de la supresión del carnet electoral.

—Este—dijo el señor Sangro—será sustituido por una cédula nacional de identidad refundida con la actual.

Ya ven ustedes el interés del Gobierno en procurar que las elecciones se realicen en el plazo fijado—añadió el ministro—, pues hasta no se ha dudado en suprimir el carnet electoral. Se constituirá inmediatamente una comisión integrada por los ministros de Trabajo, Gobernación y Fomento y probablemente el de Estado, para estudiar la confección de la nueva cédula de identidad.

Terminó diciendo el señor Sangro que las listas definitivas del censo electoral estarán terminadas el 7 de diciembre y que las elecciones podrán convocarse en enero.

HUESPED ILUSTRE

Benlliure quiere que las obras de Pradilla vengan al Museo aragonés

Unas horas de charla en el "hall" imprescindible y acogedor del hotel grande.

Una tertulia animada de bellas damas, acompañantes y los señores de Urzáiz (don Paco), amigos del maestro que con nosotros escuchan de labios del escultor sublime la narración de sus correrías, de sus proyectos.

Benlliure, patriarcal, en quien los años para nada intervienen en su recio, selecto y joven espíritu de artista, es de una bondad atrayente.

—A Italia otra vez—dice el artista respondiendo a nuestra curiosidad—. Allí he vivido la mayor parte de mi vida, y ¡se vive tan bien!

—Entonces su visita es únicamente a sus amistades.

—El artista necesita ir de aquí para allá. Yo viajé mucho; viajé siempre porque el cambio de ambientes es para mí descanso e inspiración. Además, esta visita mía a Zaragoza tiene una finalidad espiritual. Yo deseo que las obras del aragonés Pradilla vengan a este Museo. Cuando vaya a Madrid trataré este asunto con el Patronato de Bellas Artes y tengo en esto el mayor interés.

—Que los aragoneses le agradezcan. A propósito: ¿qué opinión tiene usted de nuestro Museo?

—Lo he encontrado bello y armonizado como nunca. Es un valioso Museo tal como se encuentra hoy, en calidad y cantidad. Y todo muy bien distribuido. ¡Lástima que al edificio no le suceda lo propio y se reparen debidamente las huellas que el tiempo va señalando!

—Prometemos pedirlo a quien corresponda. Usted, maestro, merece ser atendido en todo.

Sentimos un gran deseo de hablar con el maestro de sus años mozos, de su lucha en el arte cuando su nombre no pesaba con tanta intensidad.

—Yo luché como todos—dice Benlliure mientras sus diminutos ojos brillan con una fuerza inusitada—. Lo que no hice nunca es ir a las puertas donde se despreciaban preben-

das para conseguirlas; yo llamaba siempre en las puertas de los talleres.

—Y de sus obras, ¿cuál es la que prefiere?

—Sinceramente he de decirle que en todas encuentro reparos. No sé, pero es un fenómeno muy frecuente en todo el que crea. Contento de mis obras, si lo estoy, pero... Ese pero maldito que nos persigue ensañadamente...

—Su monumento a Primo de Rivera dicen que es maravilloso en sus bajorrelieves.

—Lo traté con cariño. Era muy amigo del hombre, no del político, como soy amigo de muchos políticos sin ver en ellos más que al hombre.

—¿Trabaja actualmente en alguna obra de envergadura?

—¡Hombre! Precisamente tengo entre manos un calvario para trazarlo en madera, en el que pongo todo mi entusiasmo porque, como comprenderá, no es elemento que he trabajado con preferencia, y por lo tanto mi cuidado tiene que ser mayor, por lo que de mí esperan.

—¿Qué es lo que hace que sus obras tengan esta magnificencia inigualable?

—Para mí el problema inicial de toda obra es el material y el ambiente. Primero es preciso convenirse de que un asunto, de la piedra al mármol o al lienzo, pierde sensibilidad. Y luego procurar encajar la obra al marco, siempre con el pensamiento puesto en la decoración.

Corren las horas al lado del artista y varía la conversación con agilidad, pasando al terreno político, al literario, a la pintura.

Benlliure ha visitado el Pilar y de la importancia de las obras nos habla con esta pregunta que no sabemos contestar:

—¿Y por qué no se hizo una lotería nacional para llegar rápidamente al costo total de las obras?

Anécdotas de la vida del maestro, ya recogidas por plumas que, con más autoridad que nosotros, hablaron de la vida del genial valenciano. Benlliure habla afable, armonioso,



mientras zarandea, bajo su mostacho severo, un cigarro largo y estrecho, muy estrecho, que se nos antoja un afilado burlil.

NARCISO HIDALGO

TIC-TAC

Créete lo que digan, aunque no te digan lo que creen

¿Qué empeño el de los sastres en que nos pongamos abrigos de piel de elefante! ¿Puede ser esto una alusión?

Todo lo sufrirá con resignación una mujer, menos que no te enfades cuando ella te insulta.

¿Por qué se casan tantos en octubre?

¿Qué clase de mes es este mes? ¡Ah! ¡Pero todavía se casa la gente!

Estaremos prietos en la conferencia de Prieto, a juzgar por la demanda de invitaciones. ¿Por qué no estudian los políticos el establecer conferencias con entradas de pago? Quizás entonces po-



El Ardenal Primate llega a Zaragoza para asistir a la apertura del Congreso Catequístico. En la fotografía aparece, al salir de la estación, acompañado del prelado de la diócesis y del obispo de Osma.

(Foto. A. de la Barrera)

drían darse cuenta de la cantidad de incondicionales.

La risa franca nos obliga a llorar y nos hace poner cara de idiotas. Los que no se ríen nunca son hombres listos; pero nos alegramos mucho de no figurar entre ellos.

¡Ríate! ¡Ríate!... Los de la pelota ya han comenzado.

La ciencia se aprende con un envasador.

La Prensa puede hacer daño, pero si es hidráulica y te coge por enmedio el daño puede ser mayor.

Tanto como la ruina económica se siente la ruina capilar.

Hay quien coge un capazo a cada paso.

Es un anacronismo llamar amor fácil al más complicado y difícil.

Ese moño vale un duro, esos rizos dos pesetas; ahora vale dos reales ondularse la cabeza.

PATYNAZO

Comité Paritario de las Industrias Hotelera, Cafetera y similares

En sesión de Junta rectora celebrada el día 3 del actual, se acordó poner en conocimiento de los señores patronos pertenecientes a este Comité la obligación que tienen de servir de esta Bolsa de Trabajo para cuantos servicios requieran durante el período de fiestas. Estos pedidos se servirán por el siguiente orden: 1.º, obreros de la localidad; 2.º, obreros de la jurisdicción del Comité, y 3.º, obreros transeúntes. Zaragoza, 4 octubre de 1930.—El presidente, Pedro Galán.

ACABA DE APARECER

TRAVESURAS y PICARDIAS

por GREGORIO SIERRA MONGE

Interesante novela — Sugestiva CUATRO PESETAS ejemplar

Pídala en su librería. Depósito en la librería de D. Claudio Viladrich, de Tortosa.

Gratificaré

a la persona que me proporcione piso pequeño, que rente sobre 18 a 23 duros, entre las calles adyacentes a los paseos de Sagasta o Pamplona.

Informes en esta ADMINISTRACION.

SEÑORA... CABALLERO... NO LO OLVIDE

En la SEDERIA del PILAR, Alfonso I, núm. 12, es donde debe usted hacer sus compras para administrar bien su dinero. MEDIAS, GENEROS de PUNTO, CARTERAS, BOLSOS y PARAGUAS a precios baratísimos; además lo que compre le resultará GRATIS, porque le regalaremos participaciones del NUMERO 26.070, que será el GORDO de la Lotería de Navidad.

CINEMA ALHAMBRA
El salón de la aristocracia Equipo sonoro WESTERN ELECTRIC

Ultimo día de la producción Paramount

EL CUERPO DEL DELITO
Mañana, VIDA NOCTURNA, hablada en español por la conocida pareja de cómicos STAN LAUREL y OLIVER HARDY.

CINEMA ARAGON

Ultimo día

EL HALCON DE LOS AIRES
superproducción sonora basada en la guerra europea. Emocionantes escenas del bombardeo de Londres por un "zeppelin"; lucha con un aeroplano.
Mañana, EL CUERPO DEL DELITO.

DE PASO

El hombre que compra un libro todos los días

Como sé que si no lo juro no lo creerán ustedes, júroles como caballero, y con la mano puesta sobre el corazón, que un aragonés nacido en esta ciudad—canoso, por más señas—va a diario a las librerías, y tras hojear u ojear las novedades, compra un tomo. También juro que el tomo que compra no es nunca—¡eso, jamás!—de cuentos de Aragón—más exagerados que si fueran andaluces—y que (entre paréntesis) tanto los cargan de cerrillismo, que si yo fuera aragonés haría una seria cruzada en contra de ellos y, como es racional, de sus autores.

Mi amigo, que es ecléctico, no los compra, pero tampoco los anatematiza; es de los que creen que por mucho que una imaginación literaria invente siempre se queda corta si la comparamos con la realidad. Yo no pienso así, pero como lo que yo pienso no importa al fin de esta crónica, vuelvo a mi amigo, el comprador de un libro cada veinticuatro horas.

Todos los libreros le conocen; todos le miman, y casi todos le venden aquello que su buen gusto reclama.

Hoy, desconcertándonos un poco, se hace dueño de una novela rosa plena de lamentaciones, que ya van pareciendo un poco teatrales; mañana pide un relato humorístico, casi clownesco, y si viene a mano, paga espléndidamente las poesías magníficas de un sepulturero llamado Jorge Manrique y, al rato, es Pérez Zúñiga o Muñoz Seca quienes solicitan su atención.

No compra (conste que estamos retratando a un amante de la letra de molde) novelaría pornográfica, lo que no impide—quizá por lo bien que redacta—que Joaquinito Belda sea una de sus admiraciones.

¿Paradójico? Esperen, que aún es poco lo dicho.

Me consta que gusta de la prosa bella, y sin embargo, huye de Valle Inclán (?)—el mejor prosista de lengua española— como del diablo. Admira a los escritores ingeniosos, y no le agrada el más ingenioso de los escritores: Gómez de la Serna; es un creyente, al go templado, y tiene casi un altar al genio diabólico que supo escribir "La rebelión de los ángeles".

Buen catador, tan pronto ve una firma nueva la estudia, y puede decirse que de cuantos escritores hemos surgido en los veinte últimos años, ninguno—aunque lo haya tratado una sola vez— le es desconocido.

Su lema es buscar lo bueno en lo bello, y nunca lo bello en lo que, pareciendo superior, es muy malo. Busca en libros viejos verdades nuevas (de los fusiladores lleva un registro) y no como otros, que en libros nuevos quieren ver e imprimir ideas

mandadas recoger por mohosas y carcomidas.

Todo ello le pone en situación de superioridad cerca de los ociosos, ya que cuanto pasa por la aduana de su ética puede asegurarse que, aun no siendo coincidente con otros gustos, es de buen gusto.

Otro aspecto de mi amigo es la agilidad en el pensar y en aplicar la frase justa. ¡Cosa lógica en quien hace gimnasia intelectual todos los días! Así sorprende a los que nada saben sino aquello que les dan hecho por la perra gorda, todas las mañanas. Derrocha agudezas que critican los romos, y por ello, y por esa mijita de pelusa que guardamos para los superiores a nuestro nivel, le motejan de raro, y aun de extravagante. Pero él se ríe y procura

desconcertar a los filisteos con sofismas que les hacen abrir la boca.

Mi amigo—voy terminando—no es avariento para la guarda de sus libros, que gusta de prestarlos siempre que se los devuelvan. En la feria de los indiferentes busca el modo de avivar la curiosidad y, así como otros hacen parada en los escaparates pasteleros, él se para en todo sitio donde un volumen se asoma a la calle con la pretensión—pocas veces lograda—de detener al que pasa o pasea.

Ya puede cruzar a su lado una mujer hermosa—y "no es de los que las escupen", que diría un socio de mi "negocio"—si tiene un buen libro cerca, que la hermosa se marchará, y el libro se quedará con él, para decirle, no las palabras siem-

pre iguales que ellas acostumbran, sino palabras que parecerán sugerencias novísimas.

Este es mi amigo. Para no pocos, un extravagante; para mí, un modelo de hombres que quisiera mayoría en Zaragoza.

Es de los que piensan que tanto más vale un pueblo cuantos más libros adquiere.

De mí parecer (lo sé de viejo) no son aquellos que fomentando la ignorancia dominan más. El que compra un libro todos los días sabe, y yo lo sé también, que hoy se venden más volúmenes que cuando el buen pueblo gritaba ¡Vivan las caenas!, tirando briosamente de las carrozas de sus soberanos absolutos.

Hoy, por dicha, aquello no se verá. La emancipación del "encuarte" la ha traído el libro.

¡Gloria, pues, al libro libertador, y gloria a cuantos lo propagan iluminando las conciencias y los cerebros!

FERNANDO MORA

Sesión de la Permanente en la Diputación provincial

Urgencia de la estación central de Calatayud

En la sesión de ayer tarde, un señor diputado solicitó de la corporación el apoyo a una gestión que Calatayud está realizando en pro de una mejora de gran trascendencia para la ciudad.

Tiempo hace que la importancia del movimiento ferroviario que concurre en la estación de Calatayud ha hecho a ésta insuficiente de todo punto para los servicios que en ella deben efectuarse.

Y la situación es de tal manera delicada que sólo con grave peligro de que cualquier día haya que lamentar una desgracia las cosas pueden continuar así.

El proyecto de una estación central para las tres líneas que concurren en Calatayud: M. Z. A., Ferrocarril Central y Santander-Mediterráneo vino a solucionar este conflicto que de día en día alarma más a los bilblitanos.

Siendo muchas veces necesario cruzar los andenes, la colocación de éstos, el abarrotamiento de los muelles, la escasa amplitud de la sala de espera, el movimiento continuo de trenes en las líneas que en dicha estación coinciden, todo se junta para hacer vivir al viajero momentos de zozobra.

Datos hay en defensa de esa obra harto elocuentes y entre ellos la sola cifra de 42.000 vagones de naranjas que cruzaron en un solo año por la referida estación demuestra el excesivo movimiento existente.

Las tres Compañías interesadas, según parece tienen firme propósito de llevar a cabo la obra, pero Calatayud necesita que ésta se haga lo más rápidamente posible, y por ello es por lo que en breve saldrá para Madrid una comisión de fuerzas vivas en gestión para conseguirlo, acompañada de un diputado que llevará la representación de la corporación provincial.

PERIODO DE RUEGOS Y PREGUNTAS

A las siete de la tarde comenzó su sesión la permanente, bajo la presidencia del señor Blesa y asistiendo los diputados señores Iñigo, Sinués, Cisneros, Climente y Gaspar. El secretario, señor Falcó, leyó el acta de la sesión anterior, que se aprobó por unanimidad.

Una vez en el período de ruegos y preguntas el diputado señor Iñigo dió lectura a una carta dirigida a la corporación exponiendo su deseo de que se le admita una dimisión que por motivos de delicadeza quiso presentar hace algún tiempo y que contuvo la intervención del presidente. Estima que en la actualidad debe ser admitida, por motivos que expone, fundados en su situación respecto a algunos elementos del Colegio de Médicos, con cuyo carácter de representante corporativo ocupó el puesto de diputado.

El señor Iñigo, inmediatamente de leer su carta, salió del salón de sesiones.

Acto continuo el diputado señor Climente hace uso de la palabra, comenzando por explicar que agradece al presidente que, por motivo de delicadeza, permita la ausencia del señor Iñigo en aquellos momentos. Luego expone que no existen razones legales que permitan al señor

Iñigo presentar su dimisión, ni por ausencia de esas mismas razones la dimisión puede ser aceptada. Como el caso del señor Iñigo se han presentado varios, y como no pierde su carácter corporativo por que haya cesado en la Junta de la entidad que lo eligió, en nombramiento perfectamente legal, su caso debe resolverse como se resolvieron por Gobernación esos otros casos a que se refería. Además de esa razón legal existe otra razón moral por la que esa dimisión no puede ser admitida. La Diputación de Zaragoza estima en cuanto vale el celo, la asiduidad, la inteligencia, la caballerosidad y el acierto con que el doctor Iñigo ha actuado dentro de ella, como uno de sus mejores diputados, y yo estimo—dijo el señor Climente—y conmigo creo que lo estimarán los compañeros, que por merecer todo eso una razón honda de solidaridad con él nos mantiene.

La Comisión hace idénticos elogios del doctor Iñigo, acordando rogarle que retire la dimisión, que, por otra parte, no ha de serle admitida.

El presidente ruega al señor Iñigo que regrese al salón y en nombre de los diputados presentes le ruega continúe laborando en la corporación en defensa de un derecho legítimo y que dispuesta está la Permanente a correr la misma suerte del doctor Iñigo.

El doctor Iñigo, emocionado ante tantas efusiones, dió las gracias a sus compañeros, ocupando su lugar en el escaño.

El diputado señor Sinués propone que se celebre el próximo día 7 la Fiesta del Libro en el Hospicio provincial y en la Biblioteca Gracián, de Calatayud.

A continuación el doctor Iñigo solicitó apoyo moral y material para el Congreso de Medicina y Farmacia que en breve va a celebrarse en Zaragoza, para lo cual se facultó al presidente.

El señor Gaspar solicita que un representante de la corporación provincial acompañe a la Corte a una comisión de fuerzas vivas de Calatayud que va a gestionar la estación férrea que la ciudad precisa, acordando que sea el mismo señor Gaspar quien acompañe a dicha comisión.

ORDEN DEL DIA

A continuación fueron aprobados los siguientes dictámenes contenidos en el orden del día:

Dictámenes de la Ponencia de Fomento en instancias de don Angel Velilla, de Torrijo de la Cañada; don Doroteo Beñito Callén, de Alagón, y don Pedro Ros Ojer y don Abdón Gaspar Martínez, de Zaragoza, interesando autorización para realizar obras en fincas lindantes con carretera provincial o camino vecinal.

Dictamen de la idem proponiendo la aprobación de la certificación de obra ejecutada, durante el mes de septiembre último, en la construcción del camino vecinal número 606 de El Busto a la carretera de Borja a Tarazona.

Dictamen de la Ponencia de Fomento en solicitud de don Antonio Morón, presidente de la S. A. Cementos Portland, Morata de Jalón,

interesando autorización para construir una vía de transporte que cruce la carretera provincial de Morata de Jalón a la de Madrid a Francia.

Idem de la de Hacienda proponiendo la formalización de lo recaudado por papel de multas en cédulas personales de los pueblos de la provincia durante el ejercicio de 1929.

Cuenta de 12'60 pesetas por gastos de investigación de datos en los juzgados municipales con destino a los ficheros de cédulas personales.

Dictamen de la Ponencia de Hacienda en solicitud de don Joaquín Santa Eulalia interesando rectificación en su clasificación de cédulas personales.

Idem de la idem en solicitud de don Florencio San Román interesando idem.

Idem de la de Fomento en solicitud de don Jesús López Diego-Madrado y varios más interesando autorización para introducir variantes en el puente construido en la carretera de Ejea a Rivas.

Idem de la idem de Personal y Plantillas en solicitud del oficial segundo de la corporación don Arturo Burgos interesando indemnización por el mayor trabajo que realiza.

Idem de la idem en comunicación del inspector provincial de Sanidad interesando se le designe, de la plantilla de la corporación, un oficial tercero y un ordenanza para el servicio del Instituto de Higiene.

Idem de la idem en solicitud de don Roque Isern, portero del Hospital provincial, interesando su jubilación.

Idem de la idem en idem de los practicantes supernumerarios del Hospital interesando se les nombre numerarios.

Idem de la idem proponiendo la concesión de una gratificación a un practicante de la farmacia del Hospital por trabajos extraordinarios.

Idem de la idem proponiendo la asignación de un temporero a la Intervención de fondos provinciales.

Idem de la idem de Beneficencia proponiendo el nombramiento de comadrona interina del Hospicio provincial.

EL ASUNTO DE LAS CONTRIBUCIONES

A su regreso de Madrid, el diputado señor Laguna Azorín manifestó al presidente que en su entrevista con el jefe del Gobierno éste no pudo darle fecha cierta en la que poder recibir a la comisión de fuerzas vivas y Diputación de Zaragoza en la visita que piensan hacerle para gestionar la concesión de la cobranza de las contribuciones.

El presidente del Gobierno le manifestó que avisaría a la corporación de la fecha en que la recibirá con cuatro o cinco días de anticipación, creyendo sea hacia el diez del actual.

CREOTAL

DESINFECTANTE DE LA AGRICULTURA

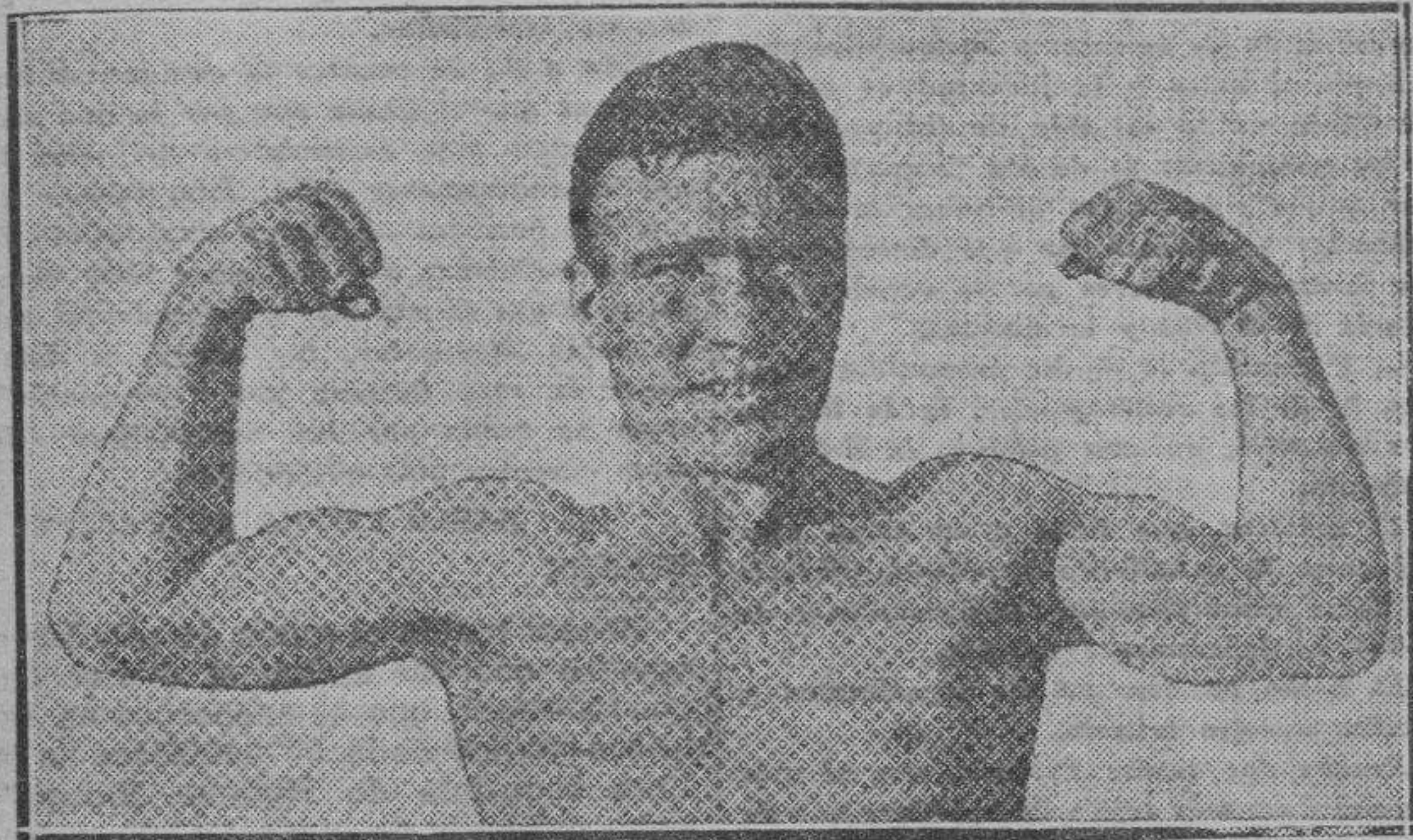
Pida muestras al representante en Zaragoza del

LABORATORIO CREOTAL

J. A. Carrión-S. Miguel, 23

INFORMACION DEPORTIVA

Hoy comienza el campeonato aragonés de fútbol



Antón Gabiola, el duro boxeador vasco, que ha fallecido a consecuencia de un fortísimo golpe en la cabeza propinado por el filipino Luis Logan en el último asalto de la pelea que ambos llevaron a cabo el jueves último en Valencia.

(Foto. Arch. 1.940)

A LAS TRES Y MEDIA DE LA TARDE

A esta hora comenzará el encuentro Zaragoza-Iberia, primero del Campeonato regional, que tendrá por escenario el campo de la calle del Asalto.

Mariné, que cuidará del arbitraje, alineará así a los equipos contendientes:

Zaragoza: Hernández; Vallverdú, Jiménez; Castillo, Dauden, Catalán; Bonillo, Lemós, Cupons, Piquerul y Martínez.

Iberia: Jaumandréu; Sauca, Sorribas; Epelde, Estanis, Salas; Calvar, Tomás, Zorroza, Torrontegui y Cavia.

¿Quién vencerá?

LA "LISTA" COMPLETA

Vizcaya. — Baracaldo-Athletic, en Lasasarre.

Deportivo Alavés-Sestao, en Mendizorrosa.

Guipúzcoa. — Real Unión-Tolosa, en el Stadium Gal.

Navarra. — Aurora-Osasuna.

Erri-berri-Indarra.

Cantabria. — Eclipse-Real Racing.

Unión Club-Cultural de Guarnizo.

Castilla-León. — Cultural Leonesa-Palencia.

Asturias. — Real Oviedo-Sporting, de Gijón.

Galicia. — Eirifia-Coruña, en Pontevedra.

Deportivo-Burgas, en Coruña.

Racing de El Ferrol-Celta, en El Ferrol.

Centro. — Real Madrid-Racing, en Chamartín.

Cataluña. — Europa-Barcelona, en Guinardó.

Sabadell-Deportivo Español, en Cren alta.

Júpiter-Badalona, en Barcelona.

Levante. — Gimnástico-Deportivo Castellón.

Levante-Saguntino.

Sporting Saguntino-Valencia.

Aragón. — Real Zaragoza-Iberia.

Canarias. — Gran Canaria - Real Victoria.

(En Murcia y Andalucía no comienzan los campeonatos hasta el próximo domingo).

AUTOMOVILISMO

EL VIII GRAN PREMIO DE SAN SEBASTIAN

Hoy, en el XIII Gran Premio de San Sebastián, sobre 30 vueltas al circuito de Lasarte—unos 520 kilómetros en total—, con fuerza libre y carburante libre, una brillantísima selección de ases franceses e italianos va a reñir la batalla más dura que en automovilismo jamás se ha conocido en España. Todos los especialistas de Bugatti, con toda la gama de cilindradas que ofrecen los

"Bug", contra los Varzi, Maggi y... X. X., al volante de las más estupendas creaciones de los diseñadores italianos, y en un caso—los Maserati 2.500—con racers que no han conocido aún la derrota. Lasarte, con su accidentado perfil, será el banco de pruebas definitivo a que se somete una construcción: Maserati. Los rojos racers de Bolonia vienen a España para coronar brillantemente, con una victoria en San Sebastián, su espléndido "palmarés" de 1930. Pero, ¿conseguirán esa victoria? Son muchos y muy buenos los que lucharán contra ellos, para pensar que su triunfo será fácil asunto...

Frente a los "rojos", montados por Archilles Varzi, el conde Maggi, Mario Balerini y el corredor-constructores, Alfredo Maserati, correrán los "Bugattis" azules, con Zanelli, Dreyfus, Etancelin, Fourny, de l'Espée, Léhous, etc.

CICLISMO

CIRCUITO DE LA RIBERA DEL JALON

Lanzados los reglamentos a la luz pública, ha quedado abierta la inscripción para esta gran prueba nacional que ha de disputarse por carreteras aragonesas.

Por derecho propio queda reservado el número uno de inscripción al vencedor del IV circuito, pero apenas abierta ésta han recibido los organizadores el boletín de Vicente Trueba confirmando su participación.

El santanderino tiene bastantes méritos para que su nombre se discuta entre la afición con sólo haber vencido en uno de los circuitos, pero Trueba, este año, se presenta lleno de atractivos; el "tour" de la última Vuelta a Francia, que tan valiosamente defendió el ciclismo nacional, es figura interesante; por eso su inscripción es un gran valor para la gran prueba aragonesa.

El regional José Catalán es quien sigue al as montañés. El menor de los "Calijos", actual campeón de Aragón en carretera, es una de las esperanzas en quien hay que confiar defensa con tesón el papel que desempeña por la región. La gran carrera que en lucha con todos los ases nacionales hizo en el Gran Premio de la Unión y las excelentes clasificaciones en la Vuelta al País Vasco y en la de Estella, son demostraciones de que José, en su tierra, es elemento de peligro.

A estas dos inscripciones, formalizadas ya, son esperadas otras que no han de desmerecer de ellas, y con estos augurios el V Circuito de la Ribera del Jalón será otro "Criterium de Ases".

Por la parte de la organización,

van respondiendo todos tal como se merece; a la lista de subvenciones y premios publicada, hay que aumentar la siguiente:

Centro Mercantil, Industrial y Agrícola, 25 pesetas.

Señores Sánchez y Pérez, representantes exclusivos de las bicicletas Rapid y Remacha, 50 pesetas.

Ayuntamiento de Calatayud, 25 pesetas.

Academia General Militar, una hermosa copa.

Han anunciado otros muchos su apoyo, reconociendo los grandes gastos que origina la organización de esta gran carrera nacional, por lo que es de esperar confirmará el renombre ya adquirido, así como la deportividad de todos aquellos a quienes ha sido solicitado su óbolo.

ATLETISMO

CARRERAS NO HA IDO A TURIN

Así lo dice "El Mundo Deportivo" en su número de ayer:

"Un accidente absurdo privará a España de estar representada en la marathon internacional de Turín. En efecto, Dionisio Carreras tuvo que ausentarse de Zaragoza para asuntos particulares, y al regresar en coche para poder tomar el tren, sufrió éste un accidente, que si bien no tuvo consecuencias para el físico del maratoniano fué suficiente para que Carrera perdiera el tren y no le fuera posible llegar a Barcelona con tiempo para poder tomar el tren de Turín.

El accidente no ha podido ser, pues, más lamentable, porque nos priva de ver nuestro atletismo representado en la gran prueba italiana, precisamente en una ocasión en que nuestras esperanzas podían ser más firmes, porque Carreras está actualmente en una forma magnífica, tan magnífica como cuida de manifestarlo el tiempo de dos horas cuarenta y seis minutos con que cubrió, hace pocos días, la distancia clásica.

Y este percance es más de lamentar, por cuanto a pesar de las precipitaciones, todas las disposiciones habían sido ultimadas, tanto por parte de "La Gazzeta dello Sport" organizadora de la carrera como por parte de la Real Confederación Española de Atletismo".

Hacemos nuestras las lamentaciones del estimado colega catalán.

GOBIERNO CIVIL

El conflicto de los harineros ha sido resuelto

El gobernador civil interino, don Pablo de Castro, fué ayer interrogado por los periodistas acerca del conflicto que tenían pendiente de resolución los obreros harineros.

—Tengo la satisfacción de poder participarles—dijo el señor de Castro—que este asunto ha quedado satisfactoriamente resuelto entre patronos y obreros. Los patronos conceden a sus obreros un aumento en sus jornales de setenta y cinco céntimos diarios durante los meses de octubre, noviembre y diciembre del presente año. Este acuerdo subsistirá mientras en el ministerio de Trabajo se dicta resolución respecto al contrato de trabajo que patronos y obreros harineros tiene ultimado.

LA MISA DE PONTIFICIAL Y LA LLEGADA DEL CARDENAL PRIMADO

—Pueden ustedes decir—agregó el gobernador—que por obligaciones ineludibles de mi cargo me será imposible asistir a la misa de pontifical que con motivo del Congreso Catequístico se dirá en el templo de la Seo.

Esta tarde—añadió—acudiré a la estación del Mediodía a cumplimentar al cardenal primado de España y mañana por la tarde concurriré a la apertura del Congreso Catequístico.

LA INAUGURACION DE LOS NUEVOS LOCALES DEL SINDICATO DE INICIATIVA

Y tampoco tendré el gusto de asistir—terminó diciendo el señor de Castro—, por mis ocupaciones de Gobierno, a la inauguración de los nuevos locales del Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón.

UNA DELEGACION

El gobernador civil, don Pablo de Castro, ha delegado en el abogado y funcionario de este Gobierno, don Pablo Molinos, para que le represente en la misa de pontifical que se celebrará hoy en la Seo.

TRAGICO ACCIDENTE

Una mujer es atropellada y muerta por un tren en maniobras

En la estación férrea de Casetas se hallaba ejecutando maniobras el tren núm. 821.

Acertó a cruzar una mujer por la vía, siendo atropellada por el convoy en el cambio número 7, vía de Alicante.

De momento no pudo ser identificada.

El jefe de la estación de Casetas y la Benemérita del puesto dieron cuenta del trágico accidente al gobernador civil, quien cursó un telegrama al Ministerio de la Gobernación comunicando el trágico atropello.

Procedió el Juzgado al levanta-

miento del cadáver, que fué conducido al Depósito judicial.

LA VICTIMA ES IDENTIFICADA

Por el Juzgado de San Pablo se logró ayer la identificación de la víctima, Valera Navarro Tovar, de 76 años, vecina de Figueruelas.

Iba en el tren mixto de Zaragoza a Madrid, que llegó a Casetas a las diez de la mañana.

Descendió del vagón para marchar al pueblo, donde tenía un hijo casado, al que se proponía visitar.

Al cruzar por las cercanías de las agujas fué arrollada por la máquina del tren en maniobras.

PE PITON A PITON

Aragoneses que han escrito de toros

XXXII

TOMAS URBANO, "CAMPANITAS"

Nos está haciendo mucha falta un ensayista para que nos averigüe y nos razone qué relación existe entre el arte del toreo y el arte de la música, ya que han sido no pocos los plumíferos de la especialidad que nos ocupa los que escribieron mucho y muy bien y con gran conocimiento de causa de músicos y de cantantes.

Peña y Goñi, Carmena y Millán, "Aficiones", "Relance" y Pascual Millán, entre otros varios de ayer y de hoy, fueron autorizados escritores de una y otra materia. Y si no escritor, sí bibliófilo entusiasta, lo fué el maestro Barbieri, de cuyo talento musical sus obras respondan, que de su competencia en esto del papeleo taurino,

monos del breve paso de "Campanitas" por los dominios de la crítica taurina, una de cuyas cátedras ocupó hasta su muerte prematura.

"Campanitas" fué revistero taurino en el "Diario de Avisos de Zaragoza", durante unas cuantas temporadas, hasta la de 1926, ya que a comienzos del 27 falleció.

Seguramente, la sección de cuernos y coletas fué a parar a sus manos sin que él mostrase gran prisa en recogerla; como una de tantas secciones que el periodista general tiene que hacerse cargo de ella el día que ocurre una vacante.

Urbano, no obstante, y aficionado quizá anteriormente, puso todo su amor en "Campanitas" y logró hacer un seudónimo leído y una sección comentada en los corrillos locales y en los labios de los profesionales, que no siempre vieron con gusto la imparcialidad del revistero.

No fué Tomás Urbano crítico de los que todo les parece bien, por eso mismo que era admirador de la fiesta y había que defenderla contra los ataques e intromisiones de los que sólo llegan a ella como ópimo negocio. Ni fué, por otro lado, crítico de los que todo lo encuentran mal, dan palos de ciego para esconder una ignorancia, y en fin de cuentas, no sabe uno si el revistero aquel, por encontrarlo todo pervertido y degradado, es un admirador o un enemigo pagado del espectáculo. "Campanitas" era de una benevolente imparcialidad. Usaba de una justicia distributiva en sus apreciaciones, y siempre tendió la mano a los principiantes torerillos aragoneses, que no tuvieron ni el gesto último de gratitud de acompañar al crítico en su entierro. ¡Humano, humano...!

Decíamos que Tomás Urbano puso su predilección en su "Campanitas", a quien sacó fuera de Zaragoza. La colección de "Sol y Sombra", muerto ya Ginés Carrión, cuando se editaba el que había sido gran periódico a expensas de "Pepito Reyes", recoge la firma de "Campanitas" al ejercer la corresponsalia literaria en nuestra ciudad. Con lo cual se demuestra rotundamente nuestro aserto de la gran afición del revistero. De no sentirlo, ¿para qué necesitaba él, que ya ocupaba una tribuna periodística, buscarse otra de trabajo gratuito y poco agradecido?

"Campanitas" no vistió sus revistas con excesivo ropaje literario. Decía lo que creía que debía decir, que no es poco. Exigió a los grandes y fué benevolente con los pequeños. Sobre todo si los pequeños eran aragoneses, como hemos dicho.

A cada principiante regional hubiera querido transformarlo en un Guerrita.

La buena voluntad de Urbano no consiguió variarlos en su condición torera... ni en su condición humana. ¡Aquel entierro...! ¡Aquel entierro...!

DON INDALECIO

AMBOS MUNDOS

Mañana lunes 6 y martes 7 se entregarán los números para el REGALO, en la forma acostumbrada, de 50 TENDIDOS del 1 y del 2 para la CUARTA CORRIDA DEL PILAR, día 16 de octubre.

La adjudicación tendrá lugar el citado martes, a las doce de la noche.

¡¡¡SEÑOR!!! LAS PIELS FINAS

de mejor calidad y el mejor surtido conocido hasta la fecha, a precios muy baratos, las encontrará en los

ALMACENES MONREAL

los más importantes de Aragón, y donde sabrá usted lo que compra, con garantía de no encontrar clases tan buenas en ningún otro establecimiento.

Avenida Hernán Cortés, 3 (Frente a las Adoratrices) - Tel. 4398

¿ARRIBA EL TELÓN?

Se alzarán la cortina. Sobre el tablado farandulero comenzarán a moverse los muñecos, ahora de carne y hueso. La farsa ha cambiado: no pretende, como antaño, conseguir emociones uniformes y sencillas; el arte de sus intérpretes ha logrado situarla

en un nivel más alto. Esta es Ramona Galindo, la característica. Figura de primera fila, cuyos méritos riman con los de sus compañeras de farándula.

¿Quién de vosotros no oyó hablar de los triunfos obtenidos por Rogelio Baldrich en su corta y ya triunfal carrera? Voz maravillosa. Actor excelente. Tenor de ópera que, llevado de su afición a la música española, vino a dedicar sus entusiasmos a la zarzuela.

No os presento a Pablo Gorgé. Es el de ayer; el de siempre... Gorgé. Tampoco necesita presentación Valentín González. Vida larga y plena de entusiasmos encendidos.

Podréis admirar también la voz delicada, el gusto y las dotes de actor de Delfín Pulido, el tenor lírico. Triunfos repetidos y, en lo alto, el conseguido con "Los de Aragón".

Sé que conocéis bien la gracia y el talento, puestos siempre al servicio

La necesidades de los barrios

EL DE UTRILLAS HACE DIVERSAS PETICIONES

El presidente de la Junta de vecinos del barrio de Utrillas se dirige por instancia al alcalde solicitando se bonifique el mayor tanto por ciento posible por las obras de alcantarillado que por cuenta de los particulares se han realizado en algunas calles de la barriada.

Pide también que se coloquen cloacas, en evitación del peligro que constituyen para la salud las aguas estancadas, a la vez que se corta la de varias fuentes públicas, que debido a no tener grifos que contengan la salida de agua producen alrededor grandes encharcamientos.

Señala la necesidad de una instalación eléctrica adecuada y de un más intenso servicio de limpieza pública, y finalmente, pide que se comunique al barrio con los de San José, la Paciencia y Miguel Servet, mediante el trazado de calles.

LA VIDA EN SOCIEDAD

BREVIO MUNDANO

Otoño casamentero.—La Primavera es la estación florida de las ilusiones, la de la vida fecundante; la de los poetas y soñadores; la de los amantes y enamorados para quienes el amor y la juventud es eterno. El Otoño es la estación de los recuerdos y las nostalgias; la de las "hojas del árbol caídas"; la de los filósofos; la de los solitarios y misántropos que discurren en los jardines interiores por la vereda transitoria de la vida y la muerte...

... Y también la de los prometidos esposos; la de los recién casados, la de las lunas de miel; en una palabra, la del matrimonio.

El cronista, que tiene a su cargo algo así como la estadística mundana, advierte al llegar estos días un recrudescimiento de bodas verdaderamente notable.

El hecho no deja de ser significativo y ratifica nuestro criterio.

Prueba dos cosas: Primera, que el velo nupcial lleva más tejido de nostalgia que de ilusiones; que los sueños han cedido el paso a la realidad, y que se piensa más que se siente. Segundo, que la Humanidad,

por muy civilizada que esté, no deja de oír la voz de la Naturaleza y de responder a su llamamiento por la fuerza imperiosa del instinto. Y no digo más por estar en terreno resbaladizo.

Pero a fin de cuentas lo que menos importa es que el Otoño sea, por lo que sea, la estación más casamentera del año; lo que verdaderamente debe interesarnos es que los hombres no hayan abandonado la buena costumbre de vivir como Dios manda, y, lo que es aún más trascendental que no estén dispuestos, por ahora, a dejar morir la raza humana por "consunción", como se temía por las estadísticas de otras naciones más adelantadas.

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro querido amigo el doctor Gijón Calduch, que se encuentra en esta con motivo de la IV Asamblea de la Liga Española de Higiene Mental, como delegado de la Société Parisienne d'Expansion Chinique, Pulene Frères-Usines du Rhone.

—Ha salido con dirección a París nuestro amigo don Pedro Ferrer Allué.

—Para pasar las próximas fiestas ha llegado de Calatayud, en su automóvil, don Pedro Saldaña y su distinguida esposa, Jovita Julve.

—Después de haber estado una temporada visitando las principales capitales de España el acaudalado industrial de Buenos Aires don Faustino Montero con su distinguida esposa, doña Elisa Zabala, y su encantadora hija Cándida, se han detenido unos días en Zaragoza para despedirse de su cuñado don Manuel del Castillo, habiendo salido en el rápido de ayer para embarcar en Barcelona en su viaje de regreso para América.

—Han llegado: De Ateca, doña Pilar Castro; de Cortes de Navarra, la señora viuda de Bellido; de Calatayud, don Julio Lasala; de San Sebastián, doña Pilar Aguirre; de Biescas, don Mariano Borderas; de La Puebla de Alfindén, don Tomás Benedit; de Alzoza, don Afón Vidal; de San Sebastián, don Pascual Pérez Báguena; de Soria, don Gregorio Ramos; de Valpalmas, doña Pilar Andérix; de Peña Castillo, don Manuel Abizanda; de Pozuelo de Aragón, don Emilio Lázaro; de Gallur, don Man el Terrer; de Calahorra, don Eduardo Martínez; de Movera, la señora viuda de Azcarate, y de Calatayud, don Pedro Lafuente.

—Regresó de El Bocal el ingeniero jefe del Canal Imperial, don Antonio Lasierra.

—Marcharon a Madrid don Demetrio Fraile y sus bellas hijas Paquita y Luisita.

BODA

En la capilla del Santo Cristo de (Continúa en la pág. siguiente).



Felisa Herrero (Foto. Mesana)

más alta en la estimación de sus complacidos admiradores. El más exigente maese de comediantes, orgulloso del conjunto que logró reunir, tendría a gala adelantarse hacia las candilejas para presentar sus artistas:

He aquí, señoras y señores, a la primera tiple de nuestros tiempos. Excepción sobresaliente en el arte del buen cantar. Vais a confirmar ahora la opinión de todos los públicos de España y, en especial, la de su público de Madrid: vais a ser admiradores suyos, si no lo sois ya. Os he presentado, señoras y señores, a Felisa Herrero.

Seame permitido ensayar la mejor de mis sonrisas al tiempo que os presento a Florita Pereira. Arte. Gracia. Simpatía. Talento. Corazón. Traza distinguida. Donaire hecho carne. Relación inversa entre su cuerpo menudo y su temperamento artístico. Cinco años en la capital de España manteniendo y aumentando su prestigio de primerísima tiple cómica de nuestro teatro. Una veintena de obras estrenadas y, por lo tanto, una veintena de éxitos. Inconveniente para las demás tiples cómicas: obras que las otras estrenaron las crea Flora. Realidad de arte que admite toda manifestación de belleza.

Paquita Morante. Tiple lírica sobresaliente. Presente prometedor de un futuro magnífico.

Regocijense ahora los que paladean el arte ingenio y sutil de los gracioso



Flora Pereira (Foto. Mesana)

del arte, de Eduardo Marcén, y nada puedo decir que no sepáis ya de este formidable cómico.

Y acabo, señoras y señores, presentándoos a Manuel Hernández, uno de los mejores tenores cómicos del actual momento.

Y haciendo la más respetuosa reverencia, contento de haber tenido ocasión de presentar al público las figuras sobresalientes de su magnífica formación, gritaría, al tiempo de desaparecer: ¡Arriba el telón!

BENJAMIN BENTURA

El restaurant más popular
"La Maravilla"
Independencia, 5 • Tel. 2624
Cubjerto 5 pesetas • Servicio esmerado

RÁFAGAS

AQUEL JUEZ DE PAZ...

Aquel juez de paz... no era de paz ni mucho menos. No hubiera podido serlo, aunque quisiera. Había buscado en el cargo personalidad y prestigio. Y a los cargos públicos no pueden ni deben pedirse esas cosas. Por el contrario, ha de ser la persona quien prestigie y ennoblezca la investidura.

Y aquel juez de paz... Era un pobre perdulario. Perdulario a la manera estúpida que suelen ser perdularios los señoritos de pueblo. Último vástago de una gran familia en decadencia, siguió el impulso descendente que le había impreso la fatalidad sin tener un intento siquiera de reacción salvadora. Probó a ser cincuenta cosas y fracasó en todas ellas. Y hombre ya, envuelto en la ruina y en el desdén de las gentes que habían respetado y adulado a sus mayores, cayó en la ignominia de una boda de conveniencia.

Un mezuquino negocio. Desposó con una viuda de las de "si tuvo o no tuvo" que poseía cuatro viñas, cuatro terrones en el secano y unas finquitas de regadío. Miseria. Cocido seguro y seis pesetas para tabaco y para fugar al tute en el casinillo. Total: vender la vergüenza por la vida del cerdo.

Ya casado asaltóle la comezón de ser alguna cosa. Algo con que acallar los gritos de su propia conciencia y las murmuraciones de la gente. Buscó al ricacho de la aldea, que era un poco cacique, y le pidió su influencia para que le nombraran juez. Y le nombraron. Aunque un poco a regañadientes, el ricacho un poco cacique lo recomendó a sus amigos de la ciudad.

Era feliz el eterno inútil. El Juzgado no le daba mucho provecho; pero sí respeto y consideración entre sus vecinos. Autoridad en su propia casa. A la viuda de las de "si tuvo o no tuvo" placióle mucho convertirse en la "señora jueza". Y mejoró de carácter para su consorte.

Un día... ¡Qué gran contrariedad! Las ovejas del ricacho un poco cacique metieron en el campo de un vecino que tenía, por todo tener, "un corrico de sembradura". Un descuido del pastor. Una travesura de las reses, sugestionadas por el verdor jugoso del sembrado. Un guarda denunció el hecho. Y el asunto pasó a la jurisdicción del juez de paz.

Y el juez de paz, ni corto ni perzoso, buscó un arbitrio para que el ricacho no tuviera que indemnizar al vecino pobre. Tarea difícil, desde lue-

go. Porque la cosa era clara como la luz. Las ovejas habían hecho destrozos en el campo. El dueño de las ovejas tenía que indemnizar al dueño del campo. Pero el señor juez de paz, bien asesorado por un rábula experto, dió con la fórmula precisa.

Cometido el desmán, apresuróse a venderle el favor a quien había puesto en sus manos la vara de la Justicia. Fué en persona a casa del ricacho un poco cacique.

—Ya está arreglado eso.

—¿Qué?

—Lo del sembrado, que se comieron el otro día sus ovejas.

—¿Y a qué me has condenado?

—¿Condenarle? ¡A nada!

—Pues, hombre, mis ovejas han causado perjuicio. El demandante es más necesitado que yo.

—Claro. Y si las ovejas hubieran sido de otro, no se hubiera ido de rositas. Pero siendo de usted... Yo no puedo dictar una sentencia contra usted, que me dió la vara.

El ricacho, aunque un poco cacique, era caballero. Caballero por herencia, por convicción y por hábito. Lejos de agradecer la injusticia, revolióse airado contra el servil que la había cometido.

—Presenta hoy mismo la renuncia del cargo. La Justicia no puede estar en manos de serviles. La ultrajan. La deshonran.

JUAN JOSE LORENTE

LOS GRANDES ESTABLECIMIENTOS

El Café Moderno, reformado

Los numerosos y selectos clientes del Moderno esperaban con impaciencia que éste abriera sus puertas después de la gran reforma que ha llevado a cabo, de cuya importancia dará idea el saber que, a pesar de la intensidad con que se ha trabajado, ha durado más de dos meses. Se hablaba, se hacían comentarios diversos acerca de lo que sería la obra que se estaba realizando, pero todos coincidían en asegurar que sería el nuevo Café algo muy superior a lo que hasta ahora se había visto.

Y en efecto: la inauguración, verificada hace pocos días, ha dejado satisfechos aun a los que más esperaban en grandiosidad y lujo. El nuevo salón del Moderno es una maravilla de buen gusto y belleza; se han cuidado en él de tal modo los detalles más insignificantes que ha podido obtenerse un conjunto sólo logrado en los establecimientos análogos de las grandes capitales europeas.

La decoración, de acuerdo con las orientaciones del día, es sencilla: líneas rectas en todos los motivos, prendidas por una elegancia severa y una gran riqueza. Justo es que citemos los nombres de los que han intervenido en esta reforma, especialmente al arquitecto don Marcelino Securin y al inteligente artista Luis Burillo, autor del proyecto de decoración, que ha demostrado condiciones que han de lograrle grandes éxitos como el de ahora.

La Sociedad A. E. G. ha montado

la espléndida iluminación por luz indirecta, con aparatos y cristalería de "La Veneciana". El pavimento, realizado por la C. I. D., ha llamado mucho la atención por su belleza.

También han cooperado en las obras los siguientes industriales:

Mármoles, viuda de Beltrán; divanes y mesas, viuda de Sanz; sillería interior y exterior, Thauet, de Viena; albañilería, Víctor Minguell; carpintería, Domingo Guallart y Joaquín Ruiz; herrería, Pedro Estella; cerrajería, "Cerrajería Aragonesa"; esculturas, Torres y Hernández; fontanería, Juan Tejero; pinturas, Vicente Gracia.

Todos ellos han puesto su esfuerzo al servicio de esta obra, para cuyo logro no se ha regateado sacrificio alguno.

No se han olvidado en la reforma los servicios, que han sido admirablemente montados. Para lograrlo se ha traído expresamente personal muy competente para la cocina y repostería.

Los conciertos de música clásica y moderna se han reanudado desde ayer, en que debutó el notabilísimo quinteto "Alhambra", formado por profesores de renombre, que regresan de realizar una magnífica campaña por el extranjero. El público, que tarde y noche llenaba el salón, les prodigó sus aplausos por la excelente ejecución de los programas.

Mucho nos complace que Zaragoza cuente con un establecimiento digno de la importancia que por días adquiere nuestra ciudad.

El Banco Hipotecario de España

Hace préstamos, que convienen principalmente:

- 1.º **A los labradores:** porque pueden mejorar sus fincas y convertir a ser posible en regadío. las que tengan de secano.
- 2.º **A los propietarios de solares:** ya que disponiendo de parte del dinero para las obras que proyectan, pueden conseguir del Banco Hipotecario, en condiciones inmejorables, el resto del dinero que necesiten para realizar el proyecto.
- 3.º **A los propietarios de casas antiguas:** porque es un buen negocio el reformarlas, ya que se aumenta enormemente la renta, y los intereses se pagan fácilmente con una parte del aumento de las rentas.
- 4.º **A los compradores de fincas:** en aquellos casos que tienen una parte del valor de la compra, cuyo resto podrá conseguirse del Banco.
- 5.º **A los que tengan hipotecadas sus fincas** con particulares, o vendidas a carta de gracia puesto que el Banco les da un plazo de pago sin agobio, pudiendo amortizar a su comodidad y además SIN PAGAR CONTRIBUCION DE UTILIDADES.

Pida usted los impresos gratuitos por los cuales conocerá todos los detalles de las operaciones con el

Banco Hipotecario de España

Dirijase a la

AGENCIA ARMISEN

Alfonso I, núm. 12. • ZARAGOZA. • Teléf. 45 • 51

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA

Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales

Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas

Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, 18 y 19-Zaragoza

J. VICENTE

De los Hospitales de San Juan de Dios, de Madrid, y Saint Louis, de París.

ENFERMEDADES DE LA PIEL.-Rayos X

Plaza Constitución, 4, prel.

LOS TEATROS Y LOS CINES

TEATRO CINE PARISIANA

"¡MI TIA! ¡TU TIA! ¡SU TIA!", ESTRENO

A nosotros por lo menos, que habíamos presenciado varios ensayos de la obra, no nos causó extrañeza alguna el éxito clamoroso y definitivo que anoche alcanzó la producción nueva en España de los señores Galán e Isábal.

El público, como suponíamos, "entró" en el juguete desde las primeras escenas, riéndose tanto que casi estamos por decir que le dolían las mandíbulas cuando el telón cayó al finalizar el último acto.

Y es que el género astracanescos tiene muchos partidarios todavía, digase lo que se quiera; si no, ahí están para demostrarlo los aplausos que sonaron en honor de autores e intérpretes.

De éstos, destacaron Inés Pérez Indarte, la señora Pardo y los señores del Valle, Linares e Imperial, coadyuvando el resto con todo entusiasmo a la estimable labor de conjunto.

Pedro Galán y Luis Isábal salieron infinitas veces al palco escénico a recibir las muestras de agrado de los espectadores.

J. M. L.

GACETILLAS

Teatro Principal. — Hoy, único domingo de actuación en nuestro teatro de la notable Compañía del Infanta Isabel, se representa, tarde y noche, la graciosa comedia de Arnieches "La condensa está triste", extraordinario éxito de risa.

Las de hoy serán las últimas representaciones de esta regocijada comedia, gran triunfo de los artistas del Infanta.

Para mañana, lunes, está anunciado el estreno de la nueva comedia de Muñoz Seca "El padre Alcalde", no estrenada aún en Madrid.

Mañana llega el señor Muñoz Seca para asistir al estreno de su obra. "El padre Alcalde" se representará mañana en matinee de abono y por la noche.

Los del Infanta terminarán aquí su breve temporada el miércoles, por tener que debutar en su teatro de Madrid el viernes próximo.

Circo. — Por último día se proyecta hoy, en sesiones de tarde y noche, la interesante película dialogada y cantada en español "El precio de un beso", interpretada por el actor español Antonio Moreno, la tiple argentina Mona Maris y el tenor mejicano José Mojica.

Mañana, lunes, estreno de "Dilo cantando", producción Warner Bros, cuyo protagonista es el admirable Al Jolson, creador de "El loco cantor". Es una obra sentimental que cautivará seguramente por sus escenas y episodios, llenos de dolorosa emoción.

Teatro-Cine Parisiana. — Hoy, domingo, a las cuatro y a las seis y tres cuartos y diez y media de la noche, se pondrá "¡Mi tia! ¡Tu tia! ¡Su tia!", de Isábal y Galán, estrenada anoche con clamoroso éxito cómico.

CARIELERA

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía del teatro Infanta Isabel, de Madrid.

Tarde, a las seis y media: "La condensa está triste".

Noche, a las diez y media: "La condensa está triste".

Mañana, lunes:

Tarde, a las seis y media "El padre Alcalde".

Noche, a las diez y media: "El padre Alcalde".

Con asistencia de su autor, don Pedro Muñoz Seca.

TEATRO CIRCO. — Temporada de cine sonoro.

"El precio de un beso", hablado y cantado en español, por Antonio Moreno, José Mojica y Mona Maris.

Sesiones a las tres, a las cinco, a las siete y a las diez y media.

TEATRO-CINE PARISIANA. — Compañía cómica de Carlos del Valle.

Tarde, a las cuatro: "¡Mi tia! ¡Tu tia! ¡Su tia!".

Tarde, a las seis y tres cuartos: "¡Mi tia! ¡Tu tia! ¡Su tia!".

Noche, a las diez y media: "¡Mi tia! ¡Tu tia! ¡Su tia!".

CINEMA ALHAMBRA. — "El cuerpo del delito", film Paramount totalmente hablado en español. Exitos grandiosos.

Ultimo día.

Sesiones a las cinco, a las siete y las once menos cuarto.

Mañana, "Vida nocturna", por Stan Laurel y Oliver Hardy.

CINEMA ARAGON. — "El halcón de los aires", sonora.

Ultimo día.

Sesiones a las cinco y a las siete de la tarde; continua desde las nueve de la noche.

Mañana, "El cuerpo del delito".

CINEMA ESPAÑA. — Avenida de Madrid. Hoy, estreno de la gran película de la Paramount "El mundo contra ella", la caracterización más dramática de Esther Ralston, con James Hall.

CAFE AMERICAN BAR "GOYA". Conciertos todos los días a las horas de café y aperitivos. Próxima apertura de servicio restaurant.

horas de oficina. El plazo para la presentación de pliegos comenzará a contarse desde el día siguiente al en que se publique este anuncio en la "Gaceta" de Madrid, hasta la hora de las trece del día anterior al señalado para verificarse la subasta.

El tipo de subasta, fianzas provisionales y demás condiciones que han de regir en la misma, así como el modelo de proposición, son idénticas a las publicadas en la "Gaceta" de Madrid de 29 de agosto de 1930 y en el "Boletín Oficial" de la provincia, número 204, de 28 de agosto de 1930.

Zaragoza, 4 octubre 1930.—El alcalde, Jorge Jordana.—(Es copia).

HOTEL PRINCIPE

Restaurant de primer orden

Menú para hoy, domingo

- Entremeses variados
- Paella a la valenciana.
- Pollo a la macedonia
- Langostinos salsa mayonesa
- Rosbit asado al jugo
- Patatas chato.
- Helado: Crema de fresa.
- Queso y frutas.

Cubierto, cinco pesetas.
Pensión completa, desde diez pesetas.
 English spoken. - On parle français.
Independencia, 21 - Teéfono 28-80

Almorranas, Varices, Ulceras
 Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosis.

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

Alfonso I, 16, en filo. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA

Para viajes, pida un taxi al Garage LOMBART, con franja o sin ella. Plaza S. Miguel, 14. Teléfono 3.120.

ANUNCIOS OFICIALES

Ayuntamiento Constitucional de Zaragoza

Este Ayuntamiento anuncia la celebración de segunda subasta por haberse declarado desierta la primera, para contratar las obras relativas a la construcción de veintidós edificios escolares situados en las afueras de la ciudad de Zaragoza, con arreglo al proyecto, presupuesto y pliego de condiciones, contra los cuales, y dentro del plazo señalado al efecto, no se formuló reclamación alguna.

La subasta se celebrará en el salón de sesiones de la Casa Consistorial a las doce del día 6 de noviembre próximo, bajo la presidencia del señor alcalde o teniente en quien delegue, y con asistencia de un miembro de la Comisión municipal Permanente.

Los pliegos de condiciones y demás documentos originales que comprende el proyecto se hallan de manifiesto en el Negociado de Propiedades de la Secretaría municipal todos los días laborables, durante las

TEATRO CIRCO

Hoy, último día de la superproducción "Fox", dialogada y cantada en español

El precio de un beso

Antonio Moreno, Mona Maris y José Mojica
 Sesiones a las 3 y media, a las 5, a las 7 y a las 10 y media

Mañana, estreno de la superproducción sonora Warner Bros, **DILO CANTANDO**, creación de AL JONSON, protagonista de "El loco cantor"

¡Señora! Habiendo recibido nuevas colecciones de artículos novedad, pone a la venta, a precios de verdadera ocasión

Artículos para abrigos ingleses, 140 centímetros, a	Ptas. 4'00
TERCIOPELOS VESTIDOS, 70 centímetros, a	Ptas. 3'00
TERCIOPELOS PARA ABRIGOS, 90 centímetros, a	Ptas. 13'00
CREP SATEN PARA VESTIDOS, 80 centímetros, a	Ptas. 5'00
CREP SATEN PARA ABRIGOS, 80 centímetros, a	Ptas. 7'00
PAÑEROS CIBELINA, TODO EL COLORIDO, 110 centímetros, a Ptas.	6'00
ASTRACANES NOVEDAD, TODO EL COLORIDO, 120 centímetros, a Ptas.	12'00
EDREDONES, a	Ptas. 15'00
MEDIAS SEDA TORZAL, el par a	Ptas. 1'00
POPELIN DE LANA, TODO EL COLORIDO, a	Ptas. 2'15
SEDAS PARA FORROS, a.....	Ptas. 2'50

La Moda Elegante
 Calle Alfonso I, núm. 12, entrlo.

NOTAS TAURINAS

EL EXITO DEL ABONO

Sin hipérbolo de ningún género puede afirmarse que el abono a las cuatro corridas de feria ha constituido un éxito rotundo, decisivo y completo.

Se han abonado más del sesenta por ciento de las localidades y esto habla elocuentemente de cómo ha recibido el público el inmejorable cartel de nuestras corridas de feria, cuyas combinaciones tantos elogios han merecido a propios y extraños.

LA VENTA AL PUBLICO

Como ya está dicho, la venta al público, por corridas sueltas, empezará mañana, lunes, vendiéndose las localidades en las horas de costumbre y sin recargo alguno por contaduría.

LA CORRIDA DEL COMERCIO

Está ultimada ya la combinación de la corrida del Comercio. Se lidiarán seis hermosos toros de Miura por Fortuna, Fuentes Bejarano y Enrique Torres.

Cartel de emoción y de interés en el que se destaca la inclusión de Fortuna y Bejarano, que este año están obteniendo éxitos enormes.

Para esta corrida costará seis pesetas tendido general y ocho el preferente. Los señores abonados a la temporada de ferias tendrán reservadas sus localidades el sábado 11 y desde el domingo 12 se expenderán las entradas al público.

HORA DE EMPEZAR

Por una involuntaria omisión de imprenta, no figura en los programas la hora de empezar las corridas. Estas darán principio a las tres de la tarde, como en años anteriores.

EL FESTIVAL DE HOY

Hoy, como ya se ha anunciado, gran festival con el descajonamiento de veintiséis toros de Graciliano Pérez Tabernero, Clairac, Coquilla y Saltillo.

La demanda de localidades para este festival fué ayer tan nutrida que bien puede asegurarse se llenará la plaza.



Elija a su completa satisfacción

Nuestros surtidos de pañería, siempre imitados, son espléndidos por la riqueza y variedad de sus colores y dibujos.

Aproveche esta oportunidad para elegir un buen traje de color elegante y dibujo de moda.

Vea nuestras colecciones

SASTRERIA LA CONFIANZA

NOMBRE Y MARCA REGISTRADOS

CERDAN 42

ZARAGOZA

DE MADRID Y PROVINCIAS

LOS SUCESOS EN MADRID

En la Plaza Mayor un individuo dispara contra una joven con quien tuvo amistad y la hiere gravemente

OTRO INDIVIDUO QUE LA ACOMPAÑABA, HORRORIZADO, SE ARROJA POR LA BARANDILLA DE UN EVACUATORIO

MADRID. — A las tres de la tarde ha ocurrido un trágico suceso. A dicha hora pasaba por la Plaza Mayor una joven llamada Julia Benito Rodríguez, de 19 años, acompañada de un hombre joven. La muchacha vió a otro individuo parado junto a la columna de un tranvía y

rápidamente comenzó a huir. Su acompañante se quedó sorprendido, mas al volver la cabeza advirtió que en persecución de su novia iba un sujeto empuñando una pistola, con la que hizo varios disparos.

Loco de terror se arrojó por la barandilla de un evacuatorio, de donde fué recogido con algunas contusiones.

En tanto la joven había sido alcanzada por las balas y era conducida a la Casa de Socorro.

En el benéfico establecimiento, después de reconocida, se le apreció una herida de arma de fuego en la columna vertebral, de carácter gravísimo.

Quienes eran la víctima y su agresor

El agresor se llama Antonio Jiménez Muñoz, de 45 años.

La joven había hecho vida marital con su agresor durante tres meses. En el transcurso de este tiempo había sostenido diversas y frecuentes reyertas por el carácter celoso del amante, lo cual hizo pensar a la muchacha en abandonarlo.

Se lo advirtió en el transcurso de una de las peleas, amenazándole con su marcha.

Antonio le dijo que como se fuera y la viera en la calle con otro hombre, la mataría a tiros.

Un día Antonio volvió a su domicilio y halló que se había fugado su amante.

Desde entonces, y hacia ocho días, no había vuelto a saber más de ella hasta hoy que la encontró, y para vengarse de su desdén quiso matarla disparando sobre ella.

Fuó detenido.

Un individuo, después de perder seis duros, es apuñalado, pero repele la agresión

LE AGREDIERON POR LA ESPALDA Y EL MALHERIO A SU AGRESOR

MADRID. — Esta tarde, en la Cuesta de la Vega, varios individuos se hallaban jugando a la baraja. Se acercó un joven llamado Esteban Salvador, de 26 años, que mostró deseos de formar parte de la partida.

Intervino en el juego y a los pocos momentos había perdido 30 pesetas que llevaba. Entonces se levantó indignado protestando de que se le habían llevado el dinero valiéndose de trampas y malas artes.

Los jugadores le rodearon propinándole una gran paliza y amenazándole con una navaja. Esteban se dió a la fuga y penetró en un establecimiento de comidas. En el mostrador había un cuchillo de grandes dimensiones, del que se apoderó, saliendo a la calle con ánimo de vengarse.

En el momento en que salía a la acera uno de sus perseguidores le dió una puñalada en la espalda y Esteban, al sentirse herido, se dirigió al grupo y aún tuvo fuerzas para clavar el cuchillo a su agresor que cayó al suelo en medio de un charco de sangre.

Este fué recogido por varios transeúntes y transportado en estado agónico a la clínica de urgencia, en donde falleció a poco de ingresar.

Esteban sufre una herida de importancia.

Los demás jugadores se dieron a la fuga, sin que haya podido practicarse su detención.

Un cazador herido de un disparo por un guarda

FUE SORPRENDIDO EN TERRENO ACOTADO Y SE LE TOMO POR CAZADOR FURTIVO

MADRID. — En el vecino pueblo de Rincón ha ocurrido un triste suceso. Regresaba a su domicilio el vecino Florencio Gutiérrez, cazador, llevando dos piezas que había cobrado. Como se le hiciera hora muy avanzada para llegar antes a su domicilio tomó un atajo, cruzando por una finca acotada.

Tuvo la desgracia de que le sorprendiera el guarda que, al verle con los dos conejos, lo tomó por un cazador furtivo y le echó el alto.

Florencio se detuvo y explicó al guarda lo ocurrido y por qué se hallaba en aquellos lugares.

No satisfizo esta declaración al guarda, que pretendió detenerlo.

Florencio, ofuscado, se dió a la fuga, pero el guarda hizo fuego contra él, con su carabina, causándole una herida muy grave.

El suceso ha causado penosa impresión en el vecindario.

Para viajes, pida un taxi al Garage LOMBART, con franja o sin ella. Plaza S. Miguel, 14. Teléfono 3.120.

Un soldado de Aviación sufre gravísimas quemaduras

SE LE INFLAMA LA GASOLINA Y CON LAS ROPAS INCENDIADAS SE ARROJA AL PATIO

MADRID. — En el aeródromo de Cuatro Vientos se hallaba un soldado del Parque, llamado Simón Martínez Hernández, haciendo fuego con gasolina.

Inopinadamente el líquido se inflamó y cuando pretendió apagarlo se corrió al otro bidón, prendiéndole las llamas en las ropas.

El soldado se arrojó envuelto en llamas al patio del cuartel, en donde sus compañeros lo recogieron envolviéndole en unas mantas y llevándolo al hospital.

Ingresó en gravísimo estado.

Presentaba horribles quemaduras en todo el cuerpo.

Un trágico accidente de automóvil

CHOCAN UNA CAMIONETA Y UN COCHE DE TURISMO

MADRID. — En el lugar conocido por "El Molar", kilómetro 19 de la carretera de Irún, y en una curva que existe en un paraje llamado "La fuente de la Reina", chocaron una camioneta, conducida por un individuo llamado Rafael, y un coche de turismo.

A consecuencia de un violento encontronazo resultó muerto Rafael y herido un acompañante llamado Agustín Rodríguez.

Los ocupantes del automóvil resultaron heridos.

LO QUE DISPONE LA "GACETA"

Suspensión de la línea aérea a Canarias

REHABILITACION DE TITULOS NOBILIARIOS

MADRID. — La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Presidencia. — Real decreto concediendo el ingreso en Interpretación de Arabe y Berber a don Clemente Cerdeira; idem a don Emilio Alvarez y Sanz; real orden disponiendo que se suspenda el servicio de la línea aérea a Canarias, y la línea Madrid-Biárritz-París; aprobando el adelanto de traspaso de la explotación de la línea Sevilla-Larache; disponiendo se expida un mandamiento de pago de 6.306'223 pesetas para dietas; idem que el topógrafo don José García-Plaza continúe afecto al Negociado de Asuntos generales; idem se imponga al auxiliar de segunda de Planimetría don Alejo Olmos el correctivo de baja definitiva en su empleo.

Gracia y Justicia. — Real orden rehabilitando el título de marqués del Real Socorro a favor de don Fernando Sáinz de Incháustegui; idem de conde de Sierragorda a favor de don Luis de los Salmones y de la Pedraja; real orden disponiendo se publique la declaración de ap-

Para viajes, pida un taxi al Garage LOMBART, con franja o sin ella. Plaza S. Miguel, 14. Teléfono 3.120.

LA VIDA OFICIAL

El ministro de Instrucción dice que la tranquilidad es completa en todas las Universidades

EL GENERAL BERENGUER ASISTE A LAS MANIOBRAS

MADRID. — El jefe del Gobierno estuvo durante el día de hoy en Navalcarnero presenciando las maniobras militares.

Por la noche regresó a Madrid el presidente, que no hizo manifestaciones a los periodistas.

LA TRANQUILIDAD ES COMPLETA EN LAS UNIVERSIDADES, DICE TORMO

MADRID. — El ministro de Instrucción Pública manifestó a los periodistas que la tranquilidad era completa en todas las Universidades.

Los estudiantes de Medicina, de Valencia — añadió el señor Tormo — ya van encauzando las peticiones que han de elevar en breve a las autoridades académicas.

LA REPRESENTACION DE ESPAÑA EN EL INSTITUTO AGRICOLA INTERNACIONAL DE ROMA

MADRID. — El ministro de Economía comunicó a los periodistas el

título a favor de don Leandro Martínez López.

Gobernación. — Real orden promoviendo a jefe de Administración de primera a don Jerónimo Rodríguez y Sever; idem de segunda a don Francisco Martínez y Suárez; idem de tercera a don Rafael Manzanao, don Miguel de Arrillaga, don Salvador Burguete, don Federico Casala y don Miguel Sastre; concediendo a don José de Ponte honores de jefe de Administración.

Ejército. — Real orden concediendo a don José de Ponte honores de jefe de Administración.

Ejército. — Real orden concediendo el ingreso en Inválidos al teniente don Antonio Florencio; idem a los soldados Juan Sanz y Francisco Paredes; designando para formar parte de la Junta Central de Epizootias al subinspector veterinario don José Seijo.

Trabajo. — Real orden resolviendo expediente relativo al examen de documentos.

Economía. — Real orden nombrando habilitado a don José María Candal.

nombramiento del duque de Fernán Núñez para marchar a Roma, donde tomará parte en las tareas del Instituto Internacional de Agricultura, cuya sesión bienal se celebrará el día 14, con motivo de celebrarse el XXV aniversario de su creación.

LOS RESINEROS PIDEN AL MINISTRO DE FOMENTO LA SUPRESION DEL CONSORCIO

MADRID. — El ministro de Fomento recibió a una comisión de resineros de las provincias de Segovia, Burgos y Valladolid.

Los comisionados explicaron al señor Tormo los perjuicios que les causa el consorcio resinero.

El señor Matos les prometió que dicho asunto sería estudiado en el Consejo de ministros del jueves.

Los comisionados manifestaron que en el caso de que no sean atendidas sus justas peticiones dimitirán en pleno los Ayuntamientos interesados y se negarán a entregar los pinares para su cultivo.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION ASISTIRA AL CONGRESO MUNICIPALISTA

MADRID. — El general Marzo dió a los periodistas que mañana marcha a Valencia con el director general de Administración Local para asistir al Congreso municipalista.

EN TRABAJO

MADRID. — Manifestó el ministro de Trabajo que marchan a Ginebra los funcionarios del ministerio señores Segovia y Ortiz para realizar determinados trabajos encaminados a la publicación del "Boletín" del ministerio.

Este es el único medio — agregó el ministro — para que se estudie detenidamente esta cuestión, siempre dentro de los recursos de que se dispone.

EL MINISTRO DE TRABAJO, A CATALUNA

MADRID. — Esta noche ha marchado a Tarragona, Reus y Valls el ministro de Trabajo, para asistir a la inauguración de las Escuelas de Trabajo de dichas ciudades.

Como el martes estará en Madrid, el señor Sangro para asistir al Consejo de ministros, ha desistido de ir a Tortosa.

EL ESTADO DEL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL SUPREMO

MADRID. — El presidente del Tribunal Supremo, señor Marín de la Bárcena, continúa en igual estado de gravedad.

Para viajes, pida un taxi al Garage LOMBART, con franja o sin ella. Plaza S. Miguel, 14. Teléfono 3.120.

CINE ENA VICTORIA

Mañana, lunes, Donde pone el ojo pone la bala

Por el formidable TOM MIX

¿UN TAXI?

Parada del Moderno, teléfono 1260 Excelente servicio

GRAN HOTEL

HOY, DOMINGO, primero de los TES DE MODA

a las cinco y media de la tarde

Grandes Almacenes de Tejidos LA CAMPANA DE ORO

Alfonso I, número 41

Estos populares Almacenes anuncian a su adicta y numerosa clientela de la región que al visitarnos durante las próximas fiestas del Pilar, podrán admirar las extensas colecciones que acabamos de recibir con las últimas novedades de la temporada.

En terciopelos estampados, los dibujos más modernos y precios más económicos. Enorme colección de gamuzas, novedad para abrigos, estilos ingleses, ricos pañetes en todo el moderno colorido.

Sección especial de jerseys y sueters, con todas las más variadas formas y dibujos.

Seguimos dedicando preferente atención a los artículos clásicos, como bufandas de astrakán, tapabocas, mantas de viaje, mantones, colchones y géneros blancos.

Trincheras, plumas, impermeables, capitas para niño, etc., etc. Y, como siempre, nuestros precios son los más limitados, debido a las grandes compras que efectuamos en las mejores condiciones.

La Campana de Oro

HABLA "LA NACION"

El jefe del partido de U. M. va a Bilbao a cumplir un altísimo derecho ciudadano

Y DEDICA PARRAFOS AL PUEBLO DE BILBAO

MADRID. — El periódico "La Nación", hablando del mitin que el domingo van a celebrar en Bilbao los jefes del partido de U. M., publica un artículo diciendo que el rencor que Indalecio Prieto guarda a la Dictadura lleva a los bilbaínos a la huelga general ante el anuncio de la visita de los de la U. M.

Luego dice: "El ilustre jefe del partido de la U. M. va a Bilbao con sus acompañantes a cumplir un altísimo deber ciudadano, sin provocar, pero sin temores, fiándose en la nobleza del pueblo bilbaíno e incluso en que los mismos trabajadores que han declarado la huelga se decidan a asistir al acto.

La U. M. no deserta del puesto que le corresponde en la vida española, y como no se siente culpable ni ha dado motivo para estas actitudes que la civilidad condena, llegará hasta donde les llame el país y el concepto de su dignidad les inspire". Termina el artículo dedicando un párrafo al pueblo de Bilbao, que dice:

"Con serenidad esperamos el resultado de la jornada. Hoy ponemos nuestra fe en la invicta villa, emporio de la riqueza española que no se dejará arrollar por los enemigos declarados del orden social".

LOS REPUBLICANOS

Una nota de la derecha liberal republicana

ESTIMA UN ALTO HONOR COMPARTIR LA RESPONSABILIDAD CON LOS ORADORES PROCESADOS

MADRID. — La derecha liberal republicana ha publicado una nota, en la que dice que la Comisión organizadora del mitin celebrado en Madrid el día 28 de septiembre, al conocer el procedimiento incoado contra oradores, cumple un deber patriótico solidarizándose en absoluto con cuanto se dijo en el acto y que considera un alto honor el compartir la responsabilidad con los oradores.

LOS REPUBLICANOS DIRIGEN UNA CARTA A HERRIOT

MADRID. — En los círculos y tertulias políticos ha sido muy comentada la carta que el Comité ejecutivo del partido republicano-radical-socialista ha dirigido al exministro francés Herriot.

Se dice que la carta está relacionada con la próxima visita del señor Herriot a Madrid.

Los republicanos se han creído en el deber de hacerle algunas observaciones respecto al homenaje de que va a ser objeto por parte de los políticos liberales.

TRASLADADO DE DESTINO POR SER REPUBLICANO

MADRID. — Se ha conocido la noticia del traslado del oficial letrado del Gobierno Civil don Domingo Martínez Moreno.

Se atribuye el traslado a la significación republicana de dicho señor.

Se asegura que el Colegio de Abogados y el Ateneo intervendrán en este asunto.

EMILIANO IGLESIAS PROTESTA DE LA RECOGIDA DE LOS PERIODICOS

MADRID. — El exdiputado radical Emiliano Iglesias ha visitado al subsecretario de Justicia para protestar de la recogida de los periódicos.

Le anunció que va a ser presentada una instancia pidiendo la reforma de la Ley de enjuiciamiento criminal, en el sentido de que no sea suficiente para efectuar la recogida de una edición de prensa, un simple auto judicial.

REPRESENTANTE

muy relacionado en droguerías y farmacias, solicitamos. Lilliput-Ispizua, B, SAN SEBASTIAN.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

Como se había anunciado, ha sido declarada la huelga general en Bilbao, cerrando todos los establecimientos y suspendiéndose los servicios de limpieza y los periódicos

En Bilbao

LOS TRANVIAS DE DURANGO FUNCIONAN SOLAMENTE HASTA LA PEÑA CONDUCIDOS POR ESQUIROLES Y ESCOLTADOS POR LA BENEMERITA

BILBAO. — Conforme se había anunciado hoy, ha comenzado la huelga general en las primeras horas de la mañana. El paro es absoluto. Todos los establecimientos están cerrados.

Desde las cuatro de la madrugada las calles estaban muy animadas, sobretodo las de los barrios altos, en las que patrullaban fuertes contingentes de la Benemérita.

Ignorando que se había declarado la huelga general, hoy han bajado a Bilbao muchas aldeanas de los pueblos próximos, para asistir al mercado.

El paro ha sido general. A las siete de la mañana salieron tres tranvías conducidos por obreros esquiroleros y escoltados por pareja de la Guardia Civil.

Grupos de huelguistas silbaron ante la presencia de los coches y afearon la conducta de los tranvías.

No ocurrieron incidentes. Los tranvías de la línea de Durango funcionan solamente hasta La Peña.

LOS COMERCIANTES HAN CERRADO SUS ESTABLECIMIENTOS SIN PRESIONES

BILBAO. — Todos los establecimientos están cerrados. El cierre ha sido espontáneo y sin coacciones.

UN INCIDENTE SIN IMPORTANCIA

BILBAO. — A las diez de la mañana los huelguistas arrollaron a un maletero y arrojaron la carga a la vía.

EL TRABAJO EN LOS BANCOS

BILBAO. — Los Bancos efectuaron sus acostumbradas operaciones, pero en las puertas de los establecimientos financieros había apostados fuertes retenes de la Guardia Civil.

EL PUBLICO EN LAS PANADERIAS

BILBAO. — Numeroso público ha permanecido agolpado durante toda

la mañana a las puertas de las tahonas ante el temor de que un paro pronunciado produzca una excesiva escasez de pan.

EL PARO EN LAS MINAS Y EN LAS GRANDES FABRICAS

En los grandes distritos fabriles y mineros el paro ha sido secundado unánimemente.

No se ha trabajado en Altos Hornos, Construcciones Navales, ni en los talleres de la Back Wilcox.

Tampoco se han publicado los periódicos de la mañana ni los de la tarde.

Se han practicado algunas detenciones.

EL GOBERNADOR HABLA CON LOS PERIODISTAS ELOGIANDO LA CORDURA Y LA SENSATEZ DE LOS OBREROS, Y ESPERANDO QUE EL LUNES SE REINTEGRARAN AL TRABAJO

BILBAO. — El gobernador civil ha recibido a los periodistas, diciéndoles que la huelga tiene un desarrollo tranquilo. El gobernador dijo:

No esperaba menos de los trabajadores bilbaínos: cordura y sensatez.

El gobernador dijo que se habían producido algunos incidentes que habían carecido de importancia.

Los huelguistas han tratado de interrumpir el tránsito de los tranvías de Durango, pero se han hecho algunos disparos al aire para amedrentarlos.

En Baracaldo también se han practicado algunas detenciones.

Entre los detenidos en Bilbao, algunos lo han sido por falsificar invitaciones para el mitin del frontón Euskalduna.

Un periodista le preguntó al gobernador si se habían adoptado medidas para asegurar el abastecimiento de pan en la ciudad.

El gobernador dijo que el público, ante el temor de que la huelga continúe, se había abastecido abundantemente. Espero—dijo el gobernador—que el lunes se reanude el trabajo, y en caso contrario adoptaré más medidas necesarias para que no falte el pan al vecindario.

LLEGADA DE FUERZAS A OTRAS PROVINCIAS

Dijo también que habían llegado de Alava y Santander abundantes refuerzos de la Benemérita.

LA SUSPENSION DEL MITIN

BILBAO. — Un periodista le preguntó si era cierto que había sido suspendido el mitin.

El gobernador contestó que no tenía noticia alguna de esta suspensión y que a él nadie se lo había notificado, ni siquiera sabía si habían llegado los oradores ni cuándo habían de llegar.

LAS FUERZAS DE LA GUARDIA CIVIL PATRULLAN POR LAS CALLES

BILBAO. — La Guardia Civil vigila en las calles, donde no se ha producido durante el día ningún incidente.

Al anoecer, en el paseo del Arenal, grupos de obreros se dedicaron a silbar a los tranvías. La guardia Civil recibió orden de cargar, y al primer toque de atención los huelguistas se dispersaron.

UNA CARGA

BILBAO. — Una hora después los grupos se rehicieron insistiendo en sus silbidos y atacando con más violencia. Entonces las fuerzas de la Guardia Civil y de Seguridad cargaron con violencia por todo el puente de Isabel II y el Arenal, resultando dos heridos de sablazos... Se produjo enorme pánico. Los heridos son José Aguilar y Sebastián Larrea.

En vista de estos desórdenes se aumentó la vigilancia especialmente en el Arenal, donde por ser el alumbrado más deficiente, esta circunstancia favorece a los huelguistas.

DETENCIONES

BILBAO. — En Ortuella han sido detenidos tres socialistas y un comunista acusados de ejercer coacciones y por haberse negado a los requerimientos del alcalde para que abrieran sus establecimientos.

En Bilbao han sido detenidos tres socialistas acusados de ejercer tam-

INFORMACION DE BARCELONA

En un paso a nivel un carro es arrollado por el tren, resultando un muerto y un herido

SE HA COMPROBADO QUE LAS BARRERAS FUNCIONABAN SATISFACTORIAMENTE

BARCELONA. — A las nueve de la mañana, en el paso a nivel de San Andrés un tren de Manresa arrolló a un carro en el que iban un hombre llamado Juan Bautista, apodado "El tío Jofre" y un niño de 14 años llamado Ramón Noguera. El carrero murió y el niño se halla gravísimamente herido.

El Juzgado instruye diligencias, pudiendo comprobar que las barreras automáticas funcionaban perfectamente, porque durante la práctica de una inspección ocular llegó un tren de mercancías y los aparatos que mueven las barreras funcionaron normalmente.

LA ACTITUD DEL GOBERNADOR ANTE MACIA

BARCELONA. — El gobernador ha manifestado a los periodistas que no era cierto el contenido de un rumor que venía circulando, según el cual había obrado influido por la Lliga al proceder en la forma que lo hizo con el exconde Maciá.

Dijo que no había seguido insinuaciones de la Lliga ni de ninguna parte, ya que aun cuando consultaba a todo el mundo sólo seguía la orientación que le marcaba el Gobierno.

Aseguró también que no consultó para nada a la Lliga.

bién coacción y de distribuir hojas clandestinas.

OTROS DETALLES

No han funcionado carros ni taxis. Durante el día no se ha efectuado el servicio de limpieza en las calles, que tampoco han sido regadas. Los soldados de Garellano están acuartelados en Basurto.

CUANDO LLEGARAN LOS ORADORES

BILBAO. — Se sabe que los participantes en el mitin se apearán del tren en Dos Caminos y se trasladarán en taxis desde Portugalete, porque los ferroviarios de Bilbao se niegan a conducir los trenes en donde viajan.

EN BUSCA DE LOS ORADORES

BILBAO. — Hasta las ocho de la noche se mantuvo el orden en las calles, únicamente quebrantado por los grupos que silbaban a los tranvías.

Se dieron algunas cargas. Luego circuló el rumor de que habían llegado a Bilbao los oradores del mitin, y el público se lanzó en su busca.

Estuvieron en el Hotel Carlton, donde les dijeron que no era cierta la noticia de la llegada del conde de Guadalhorce.

El público supuso que se hallaban escondidos en los domicilios de algunos significados de la U. P., pero tampoco les fué posible averiguarlo.

LO QUE DICE EL GOBERNADOR

BILBAO. — El gobernador llamó a los periodistas, diciéndoles que no era cierto que hubieran llegado a Bilbao los de la U. M.

Dijo también que el mitin se celebraría a pesar de todas las coacciones.

Afirmó que los oradores llegarán mañana.

NO LOS QUIEREN EN LOS HOTELLES

BILBAO. — Se ha sabido que el conde de Guadalhorce y el hijo del marqués de Estella pidieron habitación en el Hotel Excelsior, donde se les negó.

En vista de ello se dirigieron a Carlton, y tampoco quisieron admitirlos.

Se ignora dónde se alojarán.

En Madrid

SE DESMIENTE EL RUMOR DE QUE LOS OBREROS PANADEROS DECLAREN LA HUELGA GENERAL

MADRID. — Ante el rumor circulado de que a las doce de la noche del día de hoy se declararían en huelga los obreros panaderos, los periodistas se han entrevistado con el gobernador. Este ha manifestado que las rela-

Para admirar un conjunto de NOVEDADES para ABRIGOS y VESTIDOS jamás ofrecido a su vista, le interesa ver hoy nuestra GRAN EXPOSICION

Visite nuestra EXPOSICION de hoy y se orientará de las últimas CREACIONES de la MODA para VESTIDOS y ABRIGOS.

En la actual semana venta EXTRAORDINARIA de artículos para VISILLOS, STORES, TAPETES, DAMASCOS de SEDA, ALFOMBRAS, MANTELERIAS, TOALLAS, CUBIERTAS, JUEGOS de CAMA, ALMOHADONES, etc.

Precios muy baratos en todo.

ALMACENES LA PALMA
José Lacruz, Alfonso, 36. — ZARAGOZA

ciones entre patronos y obreros son muy cordiales.

Añadió el gobernador civil que había conferenciado con el ministro de Economía sobre este asunto y que no había el menor atisbo de conflicto, pues las mejoras solicitadas por los obreros seguían su trámite en el Comité paritario, que las está estudiando.

En Málaga

HAN TRABAJADO EN EL PUERTO MAS OBREROS LIBRES QUE AYER

MALAGA. — Han continuado ingresando en el puerto obreros libres. Ha trabajado un octingente de operarios mayor que el de ayer, en los servicios de transporte.

Se ha celebrado una conferencia entre el gobernador y los representantes obreros, y en ella se ha acordado que los obreros celebren una reunión para concretar las peticiones que se han de presentar a los patronos.

HUELGA DE CAMPESINOS

MALAGA. — En el pueblo de Casares se han declarado en huelga los obreros del campo. Solicitan aumento de jornal.

En Vitoria

LOS OBREROS QUE TRABAJAN PIDEN APOYO A LAS AUTORIDADES PARA PODER HACERLO LIBREMENTE

VITORIA. — En el Gobierno civil se ha celebrado una reunión de patronos y obreros del ramo de construcción.

Los obreros que trabajan han pedido apoyo a las autoridades para poder continuar en sus tareas sin temor a coacciones.

El gobernador ha anunciado que los obreros parados serían entregados al fiscal para su procesamiento considerándoles facciosos.

El número de huelguistas asciende a doscientos.

Lo que dice el ministro de Trabajo

SE HAN SOLUCIONADO ALGUNOS CONFLICTOS

MADRID. — El ministro de Trabajo manifestó a los periodistas que merced a la intervención del Comité Paritario se habían solucionado varios conflictos sociales, entre ellos, una huelga anunciada para el lunes por los obreros de la fábrica de cemento Asland y la de harineros de Zaragoza.

También ha quedado resuelta la huelga planteada en algunas fábricas de Vera.

Lo que dice el ministro de Gobernación

LA HUELGA DE BILBAO, SEGUN EL GENERAL MARZO

MADRID. — El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que carecía de nuevas noticias de la huelga de Bilbao, pues sólo conocía lo dicho por la Prensa.

—Desde luego—dijo el general Marzo—, el paro obedece únicamente a una protesta contra la U. M., por su anunciado mitin en la capital bilbaína.

Uno de los informadores preguntó al ministro:

—Pero la huelga ¿durará sólo 24 horas?

—Eso se ha acordado— contestó el general Marzo—, pero bien podría suceder que el paso se prolongase.

PIDIENDO CUENTAS

Se exige a Cruz Conde y algunos concejales de la Dictadura los justificantes de fabulosas inversiones de fondos

TRES MILLONES PARA MOBILIARIO DEL HOTEL ALFONSO XIII Y UN COCHE Suntuoso PARA EL ALCALDE

SEVILLA. — Los periódicos publican el extracto de las dieciséis Memorias que acompañan al informe de la Sección política del ministerio de la Gobernación sobre la gestión municipal del Ayuntamiento sevillano desde 1923 hasta 1929, ambos inclusive.

Se pide una revisión de los gastos del Ayuntamiento y de Cruz Conde durante el período en que fué gobernador civil y comisario regio de la Exposición de Sevilla, que todavía están pendientes de justificación. Entre ellos figura la inversión de la suma de tres millones de pesetas empleadas en mobiliario y decoración del Hotel Alfonso XIII y las realizadas por algunos concejales para atenciones que no han sido conocidas, así como la suma invertida en la adquisición de un automóvil suntuoso con destino al alcalde.

SUCESOS Y NOTICIAS

En Valencia un periódico republicano ha publicado la copia literal de un oficio del gobernador al alcalde y se cree existe violación de correspondencia

SE VA A ABRIR UN EXPEDIENTE PARA PROCEDER CONTRA LOS AUTORES DE ESTE DELITO

VALENCIA. — Existe la certeza de que se ha registrado una violación de correspondencia oficial cruzada entre el gobernador y el alcalde de la ciudad.

Parece que el periódico republicano "El Pueblo" ha publicado íntegramente el texto de un oficio cruzado entre ambas autoridades.

El alcalde ha dado las órdenes necesarias para comenzar una investigación y castigar a los autores de este hecho.

Por su parte, la policía practica también diligencias encaminadas al esclarecimiento de este asunto.

LA SALUD DEL GENERAL AGUILERA

CIUDAD REAL. — Después de habersele practicado una delicada operación quirúrgica, el general Aguilera guarda cama, pero ha experimentado una ligera mejoría en su estado.

HAN SIDO SUSPENDIDOS DOS MITINES

CASTELLON. — Por orden superior han sido suspendidos los mítines republicanos de Burriana y Vinaroz, en donde iba a disertar Marcelino Domingo.

ANTE LA CELEBRACION DE UNA ASAMBLEA AGRARIA

ZAMORA. — Entre los labradores existe gran entusiasmo por la Asamblea agraria anunciada para el día 12 des mes actual en la plaza de toros. En esta Asamblea se tratará de la constitución de las comisiones de los partidos judiciales para el partido nacional agrario.

Harán uso de la palabra oradores de Burgos, Valladolid, Palencia, Salamanca y Zamora.

Se celebrarán simultáneamente idénticas Asambleas en varias capitales, y finalizarán con otra grandiosa Asamblea en Madrid, calculándose que asistirán unos cincuenta mil labradores.

UN MONUMENTO A CONCEPCION ARENAL

EL FERROL. — El Centro de Cultura acordó organizar una grandiosa excursión a Madrid en la fecha que se inaugure el monumento a la insigne pensadora Concepción Arenal.

En la citada excursión figurarán representaciones de toda Galicia.

LOS ELEMENTOS AGRARIOS Y EL CONDE DE ROMANONES

ALICANTE. — Las fuerzas agrarias de la provincia han entregado una nota a la Prensa manifestando que por haber prometido Romanones incorporar a su programa el ideario agrarista, han decidido colaborar con los liberales que acaudilla dicho prócer.

Romanones irá en breve a Alicante para tomar parte en un acto político.

EL ORFANATO MINERO

VIEDO. — Hoy se reunió la Junta del Orfanato minero para dar cuenta de los informes que desde París ha enviado el ingeniero director, señor Winter.

Aunque la constitución de dicha entidad no se realizará hasta dentro de unos meses, en vista de que en Sama ha ocurrido un accidente minero, a consecuencia del cual han quedado huérfanos varios niños, se designó uno de los vocales para que se haga car-

go del sostenimiento de esos huérfanos, empezando, por tanto, a cumplir sus funciones el Orfanato Minero.

También se dió cuenta del estado de las gestiones para la adquisición de la finca donde ha de levantarse el edificio de dicha entidad.

ADMISION DE UNA QUERRELLA

VALLADOLID. — Se ha recibido en Valladolid con gran satisfacción la noticia de que ha sido admitida la querrela presentada por el periodista don Pedro Carreño contra el que fué gobernador de esta provincia durante la Dictadura, don Pablo Verdegner, el cual fué nombrado luego director general de Aduanas.

Para instruir este sumario ha sido nombrado juez especial el magistrado de esta Audiencia, señor Pedreira, habiéndose encargado de la representación del señor Carreño el abogado don Enrique Gavilán.

DECLARACION DE LOS DIRECTORES DE LOS PERIODICOS CASTIGADOS Y RECOGIDA DE LA "SOLI"

BARCELONA. — Han prestado declaración los directores de los periódicos "La Nao", "La Publicitat" y "Solidaridad Obrera" en el sumario que se instruye contra los mismos. También han declarado los regentes de los periódicos.

El director de "Solidaridad Obrera" se ha declarado autor del artículo que provocó el procesamiento. No obstante les han sido pedidos los originales y se ha ordenado la incautación de la tirada de "Solidaridad Obrera", por haber publicado un artículo que se titula "¿Qué espera el gobernador?"

CAE A UN POZO Y FALLECE

BARCELONA. — En un pozo negro de la antigua carretera de Valencia, donde existen varias barracas, se cayó en las primeras horas de la noche el niño de tres años Salvador Solsona Jarque, pereciendo asfixiado.

Un guardia de Seguridad extrajo el cadáver del infortunado niño.

La causa de la desgracia fué que el citado pozo, además de estar en malas condiciones de seguridad, tenía abierta la compuerta con que ordinariamente se le tapa.

El Juzgado ordenó el levantamiento del cadáver.

TOROS Y TOREROS

Cogida de Lagartito II

LA SEGUNDA DE FERIA EN UBEDA

UBEDA. — Se ha celebrado la segunda de feria, lidiándose novillos de Palha, que dieron buen juego.

Lacruz estuvo regular con el capote y la muleta y mal con el estoque.

Rafael Sánchez "Camará" estuvo voluntarioso.

Lagartito II fué aplaudido en el primero.

En el sexto sufrió una cogida aparatosa y resultó con una herida en la pierna derecha y contusiones en el muslo derecho, de pronóstico reservado.

UNA FIERA EN EL RING

Gabiola, campeón del mundo de levantamiento de pesos, ha muerto después de un combate con Logan

ESTE BOXEADOR FILIPINO ALCANZA CON ESTA UNA TERCERA TRAGICA VICTORIA

VALENCIA. — A las once y media de la mañana ha fallecido en esta ciudad el boxeador vizcaíno Gabiola, a pesar de los esfuerzos de los médicos, que lo sostenían artificialmente.

Ha quedado instalada la capilla ardiente en los salones del Boxing Club.

Se instruye sumaria contra Logan, acusándole de homicidio por imprudencia.

Logan, muy emocionado, ha declarado que solamente le dió un golpe en la cabeza, sin darse cuenta del efecto que le producía a su contrincante.

No se salió ni un momento de lo que indica el reglamento.

El juez ha tomado declaración a los jueces y al árbitro, quienes han declarado que, en efecto, observaron algunas vacilaciones en el boxeador, que resistió hasta el último round por un soberbio esfuerzo de voluntad.

El juez ha decretado la libertad de Logan.

Gabiola era campeón del mundo de levantamiento de peso.

Había hecho el aprendizaje de la boxe con Carpentier y Paulino Uzcudun en América.

Era campeón de España de los medios fuertes y lo perdió a manos de Mateo de la Osa.

Logan ha alcanzado con esta su tercera victoria mortal.

DEL PAIS VASCO

Ha sido descubierta una lápida que da el nombre de Malvy a la villa que habitó éste en San Sebastián durante el destierro

ANTE LA GRAN CARRERA AUTOMOVILISTA

SAN SEBASTIAN. — Mañana, domingo, se celebrará la carrera automovilista en la que se ha de disputar el Gran Premio de San Sebastián.

Esta mañana, ante un gentío inmenso, se ha celebrado la prueba oficial de entrenamiento.

El formidable corredor Stancelli ha conseguido una media de 141'990 kilómetros por hora, consiguiendo batir el "record" de Giroud.

El corredor Lehx, sobre "Bugatti", ha realizado una prueba magnífica, consiguiendo hacer una media de 141'346 kilómetros por hora.

Masseratti ha producido en el público una enorme impresión, pues dando la sensación de que no "lanzaba" el coche a la máxima velocidad, ha marcado los 139 kilómetros por hora.

Los restantes "Bugatti", los Peugeot" y los "Fords" han conseguido grandes velocidades.

Por la mañana se ha verificado las operaciones de pesaje y demás formalidades, ofreciendo los alrededores del Automóvil Club un magnífico aspecto, merced al enorme gentío que presenciaba las operaciones.

El infante don Jaime, que en las primeras horas de la mañana acudió al circuito, se interesó extraordinariamente por los procedimientos empleados en las citadas formalidades

y conversó con todos los participantes.

También el rey se ha interesado por la organización de la prueba.

UNAS DECLARACIONES DE PAULINO UZCUDUN

SAN SEBASTIAN. — Al conocerse la noticia de la marcha de Paulino a América, los periodistas han interrogado al púgíl vasco con objeto de conocer los motivos de su repentino viaje.

Paulino ha manifestado a los informadores que el promotor Dickson tenía comprometidas tres fechas, pero por la segunda — Uzcudun-Carnera — tenía tanto interés que los restantes combates estaban condicionados a éste.

Cuando Uzcudun estaba realizando un concienzudo entrenamiento con vistas a los proyectados combates, su manager americano envió un cable diciendo que el "match" Uzcudun-Carnera interesaría más en América que en Europa, produciendo además pingües ganancias a los muchachos.

Como parece ser que el promotor Dickson no tenía contratado en firme a Carnera, ambos luchadores han podido desentenderse de sus compromisos en Europa y preparar su marcha a América.

Paulino ha terminado diciendo que no ha aceptado el "match" con Griseldi porque dicho combate no le produciría ni gloria ni dinero y que su verdadero deseo es luchar con el gigante Carnera.

SE DESCUBRE UNA LAPIDA DANANDO EL NOMBRE DE MALVY A UNA VILLA

SAN SEBASTIAN. — Hoy, a las doce y media, ha tenido lugar el acto de descubrir la lápida que da el nombre de Malvy a la villa que habitó éste en San Sebastián durante el destierro. La villa está situada en el barrio Martutienne.

A las doce y cuarto llegaron a San Sebastián los señores Alba y Malvy, éste acompañado de su señora e hijos.

También llegó con el mismo objeto don Gabriel María Lafitte. En total asistieron unas cuarenta personas.

En la lápida, que está colocada en una pilastra que hay en la entrada de la villa, se lee la siguiente inscripción: "Al señor Malvy, sus amigos de San Sebastián".

En el acto de descubrir la lápida por el señor Lafitte, éste pronunció un discurso diciendo que siempre estará perenne en la memoria de todo el recuerdo del afecto demostrado por el señor Malvy durante su permanencia en San Sebastián, hasta el extremo de que ya en París se proclamó embajador espiritual de San Sebastián en la capital de Francia.

El homenajado pronunció un breve discurso de agradecimiento y recordó los años amargos de destierro, endulzados solamente por la amistad de sus verdaderos amigos donostiarras.

Malvy terminó su discurso haciendo votos por que los lazos de cordialidad entre España y Francia sean cada vez más estrechos.

Al mediodía se celebró un banquete en el que pronunció breves frases don Santiago Alba.

Al terminar el acto el señor Alba manifestó a los periodistas que por ahora no irá a Madrid, regresando otra vez a París para reanudar sus ocupaciones habituales.

EL VERANEO DE LA FAMILIA REAL

SAN SEBASTIAN. — La reina y la infanta Beatriz han asistido al partido de "golf" que se celebraba en el campo de Lasarte.

Don Alfonso ha paseado largo rato en automóvil por la población.

Por la tarde doña Victoria, las in-

CRONOMETROS Y TAQUIMETROS SUIZOS

FLEURUS

GENEVE

LOS MEJORES QUE SE FABRICAN Y LOS MAS GARANTIZADOS

AL CONTADO Y A PLAZOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO

PIDAN CATÁLOGO ILUSTRADO GRATUITO Y BOLETIN DE COMPRA SIN COMPROMISO PARA Vd. DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA APARTADO III-SAN SEBASTIAN

ARISTOCRATICO SALON DORE

EL CINE DE MODA

Fastuoso lujo. Modernidad. Confort
Aparato sonoro «Western Electric»

Próxima reapertura. Sensacional acontecimiento

Presentará muy en breve *Galas de la Paramount*, *El hombre de la suerte* (de Muñoz Seca), *El desfile del amor* y otras numerosísimas superproducciones extraordinarias de las marcas más prestigiosas

Las mejores películas en el cine de gran moda

fantas e infantes han presenciado la sesión de cine en el Kursaal.

Por la noche el infante don Gonzalo ha asistido al teatro del Príncipe, recibiendo del público grandes muestras de simpatía.

SANCHEZ GUERRA, A MADRID

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana ha marchado a Madrid don José Sánchez Guerra.

Al tomar el tren declaró a los periodistas que marcha a la Corte sin que su criterio haya variado lo más mínimo.

FUTBOL

El Athlétic vence a la Tranviaria por 10 a 0

UN PARTIDO MUY ABURRIDO

MADRID. — En el Stadium de Velasca, con escaso público, se ha celebrado partido de campeonato entre el Athlétic Club y la Tranviaria.

Durante todo el tiempo dominó intencionalmente el Athlétic, que batió a su rival por diez a cero.

El público salió del partido muy aburrido.

DE ULTIMA HORA

En Bilbao se ha agravado el conflicto, habiéndose declarado en huelga los taxistas que hacían servicio a los establecimientos benéficos

Se anuncian los esponsales del rey Boris con la princesa Juana de Italia

UN HOMENAJE A DON SANTIAGO RUSIÑOL

MADRID. — En el teatro Calderón se ha celebrado esta noche un homenaje a don Santiago Rusiñol.

La Compañía de don Enrique Borrás obtuvo un triunfo clamoroso interpretando "El místico".

Al final del acto, el homenajeado pronunció breves palabras de agradecimiento, que fueron recibidas por el público, que llenaba totalmente la sala, con una formidable ovación.

Grupos de entusiastas y admiradores acompañaron a don Santiago hasta su domicilio, aclamándole en el trayecto.

Rusiñol correspondió a tan entusiastas muestras de afecto con frases entrecortadas por la emoción.

UNA PROTESTA DE LA ASOCIACION LIBRE DE INSPECTORES MUNICIPALES

MADRID. — El Comité directivo de la Asociación Libre de Inspectores municipales, ha protestado energicamente ante el ministro de Instrucción del real decreto de 9 de septiembre.

Parece ser que los citados inspectores municipales están disgustados por la incomprensión y desconocimiento que el señor Tormo tiene del asunto médico-escolar.

SON RETIRADOS LOS TRANVIAS DE LA CIRCULACION

BILBAO. — En vista de los incidentes y continuas cargas que la Guardia civil tenía que dar, las autoridades han acordado retirar de la circulación los tranvías. Inmediatamente se ha restablecido la tranquilidad.

A última hora de la tarde sólo circulaban los taxis que hacen servicio a los establecimientos benéficos, pero por la noche han acordado los taxistas secundar el paro, hasta el extremo de que, a pesar de haber sido requeridos para el traslado de enfermos, se han negado en absoluto.

Por fin, se ha podido conjurar el conflicto habilitando varios coches-camillas para el traslado de heridos y enfermos al Hospital y Casas de Socorro.

UNA VISITA INTERESANTE

TALAVERA. — En el Juzgado se ha celebrado la vista de un pleito incoado por el marqués de Casa Pizarro contra el "Patronato Santander", que preside el cardenal Segura.

Como la vista había despertado gran expectación, la sala del Juzgado estaba llena de público.

Se trata de la anulación de un contrato autorizado por el cardenal Segura, en nombre del Patronato que preside.

En el citado pleito el marqués está representado por el abogado don Juan Contreras, y el cardenal por don Mariano Lajos.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

En Brasil, en los Estados de Río Grande del Sur y Minas Geraes, ha estallado un movimiento revolucionario, cayendo Santa Ana en poder de los rebeldes

ESTALLA UN MOVIMIENTO CONTRA EL GOBIERNO EN EL BRASIL

MONTEVIDEO. — Noticias recibidas de la ciudad fronteriza de Rivera dan cuenta de que en el pueblo de Santa Ana de Libramento ha estallado un movimiento revolucionario contra el Gobierno brasileño.

Se asegura que han resultado diez personas muertas.

A las ocho de la noche del viernes ocho mil hombres de la fuerza pública del Estado de Río Grande del Sur, mandados por el general Flores da Cunha, se sublevaron en Santa Ana.

El general Figueredo, jefe de las tropas federales, y el coronel Bethaucour, del sexto regimiento de Caballería, fueron detenidos.

Parece que el movimiento está dirigido por el doctor Juan Francisco,

ayudado por el general Juan Francisco Pereiro de Souza y por oficiales pertenecientes a la dotación del acorazado "San Pablo", que desde 1923 se encuentran expatriados.

El general da Cunha después de cercar a Santa Ana tomó la ciudad.

LA CAUSA DE LA REBELION

MONTEVIDEO. — Se da como causa de la rebelión el deseo de que el presidente electo, Julio Prestes, no llegue a tomar posesión de su cargo el día 15 del próximo noviembre.

Se recuerda que los Estados de Río Grande del Sur y de Minas Geraes fueron los únicos que votaron en contra de Julio Prestes.

MAS DETALLES DEL MOVIMIENTO

MONTEVIDEO. — Informes oficiales aseguran que un grupo de paisanos al mando de un primo hermano del general Flores intentó asaltar el cuartel donde se aloja el coronel Figueredo. Este se encontraba ausente, y en el asalto resultó muerte el teniente Aguirre y varios oficiales heridos.

También se asegura que ha sido detenido el coronel Da Cunha, jefe de los republicanos de Santa Ana.

EL GOBIERNO FEDERAL RESISTA IMPORTANCIA AL MOVIMIENTO

RIO DE JANEIRO. — Aunque la situación en Río Grande del Sur y Minas Geraes es bastante seria, el Gobierno afirma que es dueño de la si-

tuación, añadiendo que el movimiento tiene carácter local.

En Río de Janeiro reina tranquilidad absoluta.

LOS FASCISTAS PORTUGUESES HICIERON DISPAROS

LISBOA. — Por noticias particulares se sabe alguna nueva noticia acerca de los sucesos registrados ayer.

Durante un desfile por las calles algunos individuos pertenecientes a un grupo denominado "los fascistas portugueses" hicieron algunos disparos, que provocaron gran alarma.

La policía ha practicado detenciones.

Reina tranquilidad.

FRANCIA Y LAS EXPORTACIONES RUSAS

PARIS. — Con respecto a la adopción por el Consejo de ministros de un decreto estableciendo un régimen de licencias para las exportaciones procedentes de Rusia, el señor Flaudin, ministro de Comercio francés ha manifestado que no se trata de una guerra económica, sino de un control sobre las actividades del comercio ruso en Francia, control completamente legítimo, pues el Gobierno soviético hace lo mismo.

Refiriéndose al dumping, declaró que los productores, especialmente los agrícolas, podrían ser gravemente afectados por la especulación.

Por último, el ministro dijo que siempre que los ofrecimientos de mercancías rusas sean normales, no habrá ninguna razón para rechazarlas.

FIESTAS EN LA REGION

La Peña

FIESTAS. — Con gran animación y extraordinaria brillantez se han celebrado las fiestas que en honor a Nuestra Señora de las Mercedes organiza anualmente este barrio del Carburo.

Se desarrollaron los días 23, 24 y 25 de septiembre próximo pasado, predominando en ellos los bailes, las verbenas, carreras de cintas, de bicicletas, pedestres y los fuegos artificiales. Las festividades religiosas revistieron la máxima solemnidad, asistiendo a ellas todo el vecindario.

La banda de música de Villamayor fué la que amenizó las fiestas, estando incansable.

La quema de una traca anunció el final del regocijo callejero.

Afortunadamente no ha habido que lamentar el menor incidente.

Entre las muchas señoritas que tuvimos el gusto de saludar lo fueron Victoria Otel, Fe Ota, Presentación Les, Teresita Fontana, Manuela Les, Rafaela Barrabés, Sofia Santolaria, María Bernat, Angeles Abadías, Matilde Samitier, Concha Ena, Andresa Bambó, Carmen Estallo, Victorina, María, Julia y Clara Arguís, María Aisa, Encarna Ciprián, todas de la localidad; Manolita Fontana, Angeles Callau, Truti Haering, Gloria Lafuente, Trini Gállego, Encarnación Lorient, Patro Arqué, Tomasa Samper, Conchita Pardo, Rosarito Pardo, Andresa Visús, Pepita Sanchiz, Eulalia, Isabel y Aurorita Callau, Presentación y Pascuala Labarta, Gloria Aznar, Pilar Artal y otras muchas que siento no recordar, todas muy bellas y simpáticas, orgullo de esta comarca, donde predominan las buenas mujeres.

La Comisión de festejos, compuesta por los señores Ucelayeta, Puig y Cabrero, ha trabajado incansablemente para que todos los números anunciados en el programa resultaran lo más brillantes posible, siendo la labor de ellos acertadísima.—C.

Cervera de la Cañada

FIESTAS. — Solemnemente ha celebrado este pueblo sus tradicionales fiestas a su Patrona, Santa Tecla, durante los días 22, 23 y 24 del pasado.

He aquí a grandes rasgos lo que ha ocurrido en ellas:

Día 22. — Han sonado las doce y comienza el repique de campanas, y la música, en la gran terraza de la iglesia, interpreta algunas composiciones, para anunciar el comienzo de las tradicionales fiestas. Alegría por

plaza por la banda de música, y en el salón "Los Claveles", propiedad de Gabriel Romero, hubo gran animación, y se vieron niñas encantadoras.

A las cinco, la rondalla de este pueblo, dirigida por don Simón Lapeña, hizo su primera salida desde su fundación, dando una vuelta al pueblo a los acordes de la Jota, obteniendo un clamoroso éxito, así como también los cantadores de la misma, Carlos Jiménez y Juan Pérez.

A las siete, gran rosario general, que recorrió el itinerario de costumbre.

A las diez, baile en la plaza y salones de los cafés.

Día 24. — Gran diana al amanecer por la mencionada banda de música.

A las nueve, misa de difuntos a toda orquesta, y oficiando los mismos que el día anterior.

A las cuatro se celebró una carrera pedestre, en la que tomaron parte 8 corredores, llegando a la meta en el siguiente orden:

Primero, José Palacín, de este pueblo; segundo, uno de Moros, y tercero, Manuel Sánchez.

También hubo carrera de entelegados, con este resultado:

Primero, Antonio Hernández; segundo, Pedro Antonio Gimeno.

A continuación, bailes en el café de la plaza y en "Los Claveles", en los cuales había gran animación, recordando entre las muchas y encantadoras señoritas, el siguiente ramillete: Pilar Guirles, de Torralba; Dolores López, de Aniñón; Julia y María, de Calatayud; Gloria García, de Calatayud; Fe Pérez, de Moros, etc., etcétera, y de este pueblo, Angela Antonia Hernández, Dolores y Pascual Abad, Marina Martínez, Crispina, Juana y Tecla Altabás y María Lasa; que me perdonen las demás que no pongo, pues si lo hiciera sería una lista interminable.

A las doce de la noche, para terminación de fiestas, la rondalla, junta con los elementos de Calatayud, recorrió las calles del pueblo, quedando con esto terminadas las fiestas.

NATALICIO. — Con toda felicidad ha dado a luz una robusta niña la distinguida esposa de don José Fernández, digno funcionario del ferrocarril Santander-Mediterráneo. Madre e hija se encuentran en perfecto estado de salud. El día 23, día grande para Cervera, celebraron el bautizo, siendo padrinos de la nacida Miguel Pérez, hermano de la madre, y María Alcolea, amiga de la misma; a la nacida le pusieron el nombre de Gloria. Fué un acto de mucho ruido, con música, obsequios a todos chiquillos del pueblo y un gran "lunch" para los invitados, todo esto en casa de los padres, don Cruz Pérez y Hermenegilda de Pérez. — SANTIAGO JIMENEZ.

"LUNAR"
NOMBRE REGISTRADO

ESPECIALIDADES QUÍMICAS PARA EL CALZADO



Registrado en la Oficina Internacional de Berna con el n.º 62066

"LUNAR"

Es la marca preferida por todas las personas amantes de embellecer, conservar y transformar sus calzados y artículos de cuero

Rechaze toda imitación que en virtud del éxito creciente de "LUNAR" cada día son mayores, pero sin éxito ni posibilidad de igualar a "LUNAR"

"LUNAR" Es garantía de calidad

DE VENTA EN ALMACENES DE CURTIADOS, ZAPATERÍAS Y TIENDAS DEL RAMO.

MARCA REGISTRADA

"LUNAR"
QUEEN QUALITY

MARCA NAVARRO BARCELONA

EL ANTICIPO DE LAS FIESTAS

Actividad y movimiento plenos

El natural ajetreo que siempre producen en la ciudad sus fiestas, lo vemos anticipado este año una semana.

El Congreso Catequístico que hoy comienza, la Asamblea Nacional de Juventudes Católicas que con él empalma, y el movimiento político de expectación que ha producido la conferencia de Indalecio Prieto, leader del socialismo español, son motivos para que la vida de la ciudad se agite y se anime en grado sumo, tomando ya el aspecto que presenta durante los días de los festejos.

En este aspecto de movimiento y de vida, tan agradable, tan simpático y tan necesario y conveniente para la población, quisiéramos ver todo el año a Zaragoza.

Se trabaja en todas partes, y en muchas afanosa, aracnadamente; se llenan las salas de espectáculos, los cafés y los bares; todo, en las calles se advierte el "completo", que determina bullicio, ajetreo constante, y produce una corriente de vida populosa, de vida de ciudad de gran urbe.

Acto tras acto, de muy diversa índole y para todos los gustos, se suceden unos a otros rápidamente, y todos tienen su público, mucho público, y así pasan las horas y los días velozmente, placidamente, alegremente.

La ciudad tiene ya muchos forasteros, los hoteles se llenan, los coches, los automóviles, los tranvías, abarrotados, circulan a toda hora y por todas partes, con la sensación de que "no pueden dar abasto", dando a su trabajo un rendimiento de satisfacción plena.

En suma, que la actividad ciudadana se advierte por doquiera, y la alegría y el optimismo corren parejas con ellas.

Si el tiempo acompaña, como es de desear, esta espléndida vida de Zaragoza durará una quincena, tras la que vendrá el amortiguamiento, no muy grande, pero sí notorio, en el que la ciudad volverá a su vida normal invernal, que, afortunadamente, cada año va ganando en intensidad, en importancia y en categoría.

Nos place mucho contemplar a Zaragoza en su aspecto actual, y nos agrada tanto o más poder escribir en la forma que lo hacemos, porque con ello damos satisfacción plena a nuestra voluntad, a nuestro deseo y a nuestra devoción, que por entero corresponden a la ciudad y a Aragón. ¡Ojalá que el gratísimo motivo presente no tuviera interrupción y fuese siempre en aumento!

NOTAS DE HACIENDA

SEÑALAMIENTOS DE PAGOS

En la Depositaria Pagaduría de esta Delegación de Hacienda se han hecho estos señalamientos:

A don G. Valero, 5.059'05 pesetas; a don E. Lerín, 342'50; a don V. Rivas, 6.440'59; a don A. Mayayo, pesetas 52.185'49.

REMISION DE DOCUMENTOS

Remiten los alcaldes de Bujaraloz y Alfajarín cédulas de notificación firmadas.

Han remitido los alcaldes de Calatayud, Maella, Alagón, Biota, Maqueda, Aguilón, Daroca, Borja y Ateca altas y bajas de vehículos de tracción mecánica.

UN CONCURSO

Interventores de fondos provinciales y municipales

En el concurso abierto por la Dirección general de Administración Local para proveer las plazas vacantes de interventores de fondos provinciales y municipales figuran las siguientes:

Provincia de Zaragoza. — Calatayud, de quinta categoría, con 5.000 pesetas de sueldo anual; Tauste, de quinta, con 4.000; ambas sin descuento alguno.

Clínica ALBAGETE FRILE

Estómago e Intestinos Hígado
Consulta de 3 y 1/2 a 6 tarde
Gerdán, 2, pral.-ZARAGOZA

EN EL RINCON DE GOYA

La pintura exótica y desconcertante de González Bernal

Estamos ante la Exposición de vanguardia superlativa, de Bernal, en el Rincón de Goya:

González Bernal.
Yo.
Una cabeza de Goya.
De las paredes penden los cuadros del pintor aragonés—desconcertante—que trabajó y vivió de su arte en París.

PENSAMIENTOS

UNA CABEZA DE GOYA.—¡Lo que tienen que ver mis ojos!

BERNAL.—Mire usted despacio. Para penetrar en mis cuadros tiene usted que abstraerse, olvidando el ambiente mezquino que nos rodea.

YO.—¡Este chico está loco de remate!

BERNAL.—En arte nuevo, con un sombrero y una americana puede hacerse un paisaje delicioso. No es necesario pintar. Dibujar con pinceles es más difícil de lo que suponen los academicistas.

(En el entarimado del discutido recinto retumban las pisadas de Bernal, que autoritario va de aquí para allá mostrándome sus obras. Yo a su lado voy silencioso—llevo gomas en mis zapatos—como si la realidad no estuviera allí.

SINCERIDAD

No me gustan las estridencias vanguardistas de González Bernal.

Lo mismo les sucederá a la mayoría de los visitantes de la Exposición.

En la pintura desconcertante y exótica de Bernal no penetro, no puedo penetrar, no encuentro el secreto de la sublimización.

Fuerza será reconocer ignorancia en quien habla así, en quien no percibe el paraíso de los "ismos" de la de la Cosmópolis de los artistas juveniles.

Y, sin embargo, yo amo el vanguardismo.

Y las limitaciones.

Y me gusta Bernal en el dibujo.

"Sr. González Bernal.

En el Rincón.

Muy señor mío: Tengo encargo de hacer crítica de su arte sin ser crítico. No pude hablar de sus cuadros, porque no los entiendo; saltaría del paso reseñando una corrida de toros, pongo por crítica apropiada y vanguardista; pero prefiero que la crítica la haga usted y será más cómodo para mí. Además me evita el bochorno de que la gente se entere que soy un ignorante y me consuelo pensando en que usted es un incomprendido. Suyo y del futurismo, N. HIDALGO."

CONTESTACION

"El primer pintor que puso su firma al pie de una mancha de tinta a la que tituló "La Santa" fijó la atención sobre lo "inimitable" de las salpicaduras. Y se felicitaba de que su mancha de tinta fuera más difícilmente copiable que un Renoir."

"Toda la historia del arte no es más que la historia de la evolución del Hombre-espejo hacia el Hombre-Dios y estudiando esta evolución se ve claramente la tendencia natural del arte a destacarse cada vez más de la realidad persistente para buscar su propia verdad dejando de lado todo lo superfluo y todo lo que puede perjudicar a su perfecta realización. El artista debe crear su mundo propio e independiente, paralelamente a la Naturaleza, pero independiente de ella. Hay que destacar bien esta diferencia entre la verdad de la vida y la verdad del arte; la primera existe anteriormente al artista; la segunda es posterior a él, es creada por él. El concepto de esa separación está precisado claramente por Schleiermacher al principio del pasado siglo, cuando dijo que "La poesía busca una verdad que no tiene nada de común con la verdad objetiva." La confusión de estas dos verdades—real y artística—es la principal causa de error en el juicio estético.

Tenemos el deber de fijar nuestra atención sobre ese punto, pues la época presente es eminentemente creadora. El hombre sacude su esclavitud, se revuelve contra la Naturaleza, si bien esta rebelión no es más que aparente, pues el hombre no ha estado nunca tan cerca de la Naturaleza como ahora que intenta imitarla, no en sus apariencias, sino en el fondo de sus leyes constructivas, llegando por este mecanismo a la producción de formas nuevas.

No se trata, pues, de imitar a la Naturaleza, sino de hacer como ella.



Virgen (óleo)



El miedo en su primer grado (óleo)



Día de lluvia (óleo)
(Foto. A. de la Barrera)

No es tiempo ya de imitar sus exteriorizaciones, sino su poder exteriorizador.

El artista toma sus motivos y sus elementos en el mundo objetivo, los transforma y los combina, los devuelve al mundo objetivo bajo la forma de hechos nuevos y este fenómeno estético es tan libre e independiente como cualquier otro fenómeno del mundo exterior, tal como una planta, un pájaro, un astro o un fruto, y como éstos tiene su razón de ser en sí mismo y tiene tanto derecho e independencia. Por tanto, en el hecho artístico tiene capital importancia el paso de los elementos del mundo objetivo al Yo o mundo subjetivo, para ser transformados y convertidos en hecho nuevo creado por el artista.

Hay que luchar, pues, por el arte de creación pura y dejar bien sentido que una obra de arte es una realidad cósmica que el artista añade a la Naturaleza y que debe tener, como los astros, una atmósfera propia y una fuerza centrípeta y centrífuga; fuerzas que le dan un perfecto equilibrio y que le desplazan del centro creador.

Es el momento de llamar la atención de los artistas sobre la creación

pura, de la que se ha hablado mucho, pero se ha hecho muy poco."

En dibujo González Bernal se revela como un gran maestro. La línea tiene nervio, elegancia y muestra un extraño temperamento. El color lo maneja con acierto y trabaja el "gouach" de forma maravillosa, por lo que en París está conceptuado como el rey de los "gouachs".

De sus obras vanguardistas ha sido "Virgen" la más comprendida, en la que con un magistral colorido y armónicas líneas señala el sutil y extraño temperamento artístico del pintor.

—Soy extranjero en mi tierra—ha dicho Bernal al despedirse de nosotros—; paso incomprendido por ella y torno a París.

H.

Hoy comienza el tercer Congreso Catequístico Nacional

LA LLEGADA DEL CARDENAL PRIMADO

En la estación del Mediodía se congregaron ayer tarde todas las autoridades civiles, militares y eclesiásticas con numerosas comisiones y representaciones de diversas entidades, para cumplimentar al cardenal primado.

Vimos en los andenes al capitán general, don Jorge Fernández de Heredia; arzobispo de Zaragoza, Dr. Rigoberto Doménech; alcalde de Zaragoza; presidente de la Diputación provincial, don Francisco Bleza; gobernador civil, don Pablo de Castro; delegado de Hacienda; presidente de la Audiencia; fiscal señor Díaz Sala; rector de la Universidad, doctor Rocasolano; comisiones militares de todos los Cuerpos de la guarnición, numerosos sacerdotes, congresistas, congregaciones religiosas; selecta representación de las Damas zaragozanas, entidades culturales y delegados de otras entidades ciudadanas.

En el rápido de Madrid llegó el cardenal don Pedro Segura Sáez, acompañado del obispo de Tuy.

Poco después llegaban de Barcelona los obispos de Gerona y Tortosa con numerosos congresistas.

Después de cumplimentar el cardenal primado, las autoridades y comisiones, en automóvil, se dirigió al templo del Pilar, acompañado por todas ellas.

Fué recibido el cardenal Segura por el Cabildo catedral, y bajo palio penetró en la basílica, orando ante la imagen de la Virgen.

Después de su visita a la Virgen del Pilar se dirigió el cardenal primado al Palacio Arzobispal, donde se hospeda durante su estancia en Zaragoza.

En la plaza de la Seo le rindió honores su guardia de honor, formada por una compañía del Regimiento de Aragón con bandera y música.

Acompañado del capitán general, el cardenal Segura pasó revista a su guardia de honor.

LA EXPOSICION EN LA LONJA

A las seis y media de la tarde tuvieron ayer lugar las pruebas del alumbrado eléctrico que ha de lucir en la Lonja, durante los días de la Exposición organizada con motivo del Congreso Catequístico que se celebra en nuestra ciudad.

Había sido invitada al acto la Prensa local por don Juan Carceller, y ante tan amables requerimientos asistieron representantes de todos los periódicos.

El señor Carceller tuvo palabras de elogio para la Prensa, a la que se propone conceder toda clase de facilidades en su misión informativa de todos los actos del Congreso; después se obsequió con un "lunch" espléndidamente servido, del que participaron también cuantos encontrábase en la Lonja dedicados a las tareas de instalación.

La del alumbrado ha sido llevada a cabo por don Miguel Agüeras, que ha trabajado con todo interés, consiguiendo realizar una obra digna de elogio.

La parte artística de la Exposición corre a cargo de los señores Albareda, también muy acertados en la

CASI COMO "FORTUNA"

Unos vecinos de Zuera matan a tiros a una novilla

De lacasa que posee en el kilómetro 24 de la carretera de Zaragoza a Huesca Francisco Aisa, vecino de Zuera, se le escapó una novilla.

Su propietario salió en su busca, y con la sorpresa consiguiente la encontró muerta a tiros cerca de la casa del Almudévar, en la partida denominada Cuenca.

Denunció el hecho la Benemérita del puesto de Zuera que tras laboriosas gestiones, logró averiguar que había sido muerta a tiros con una escopeta por Mariano y Vicente Pérez, Rafael Calvo y Félix Nogués.

Estos dijeron en su descargo que la novilla desmandada había acometido a los peones.

Pero la Benemérita pudo comprobar que no eran ciertas tales aseveraciones y puso a los detenidos a disposición del Juzgado municipal.

intervención, así como el encargado de la obra de carpintería.

Hoy tendrán ocasión nuestros lectores de apreciar las excelencias apuntadas, pues a las doce y media se inaugura la Exposición, que permanecerá abierta, aun después de terminado el Congreso, durante varios días.

No queremos poner fin a estas líneas sin felicitar a don Juan Carceller, organizador acertadísimo y a cuya clarividencia se deberá, en gran parte, el éxito que reiteradamente vaticinamos.

LOS ACTOS PARA HOY

Hoy comienza el Congreso Catequístico, teniendo como preparación la comunión infantil en el Pilar, que tendrá lugar a las ocho, y por el estado del templo y la aglomeración que se espera se celebrará en la plaza, prometiendo ser un acto de grandísima importancia y relieve.

A las diez, misa de Pontifical por el eminentísimo señor cardenal primado, y predicando el sermón el señor obispo del Burgo de Osma.

A las doce y media apertura solemne de la Exposición catequística instalada en la Lonja.

Por la tarde, a las tres, excursión denominada "Vuelta a Zaragoza", que dará ocasión a los congresistas para visitar los monumentos más notables de la ciudad.

A las seis, solemne sesión inaugural en la iglesia parroquial de Santiago (Arcó de San Ildefonso):

1.º Canto del "Vení Creator".

2.º Saludo del excelentísimo señor alcalde de la ciudad.

3.º Ave, María", coro mixto de T. L. Vitoria, por el Orfeón Zaragozano.

4.º Discurso del ilustrísimo y reverendísimo señor doctor don Manuel Medina Olmos, obispo de Guadix-Baza.

5.º "Vaghpensier", madrigal, a cuatro voces mixtas, Palestrina (siglo XVI), por el Orfeón.

6.º Discurso del ilustrísimo y reverendísimo señor don Miguel de los Santos Díaz Gómara, obispo de Osma.

7.º "Ofertorio núm. 1", Aranaz (siglo XVIII), a cuatro voces mixtas, por el Orfeón.

Al Congreso vienen más de veinte prelados, de los cuales la mayoría son ya huéspedes nuestros.

La Iglesia parroquial de Santiago se ha transformado en severo y artístico salón de sesiones, orlado por los ricos tapices del Cabildo y dispuesto al fin que se le destina.

Se calculan más de quince mil los miembros del Congreso, de los cuales muchos han venido de fuera.

La Junta organizadora ha llevado estos días un trabajo abrumador, preparando los últimos detalles, hospedaje, etc.

El Congreso Catequístico, en fin, va a tener una gran resonancia en nuestra católica nación.

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702
Paraca Independencia y Bar Rojo
Servicio permanente día y noche

LA GINAMIA FANTIL

Los concursos de "La Voz"

Estamos satisfechos del resultado de nuestro concurso de cuentos. Van llegando muchos originales y esperamos de vuestra aplicación muchísimos más.

Recordad que el tema de vuestros escritos puede ser muy vario; relato

de un episodio de vuestra vida, de la lección del colegio, de una excursión al campo... Todo, en fin, que pueda llamar vuestra atención.

Hoy publicamos los dos primeros trabajos recibidos. Los demás pueden esperar un poquito más.

Ya no será mi Angelito

Mi hermanita se levantó jubilosa la noche de Reyes, saltando de alegría, porque le habían puesto el primer muñeco. Tal fué su contento que convidó a sus amiguitas a que viniesen a merendar. Hubo una gran fiesta. Le bautizamos con el nombre de Angelito, porque así se llamaba su padrino. Tanto cariño le tomó, que todos los años siguientes, en los días de Reyes y de su santo, no dejaba de pedir muñecos, pasando de la docena el número de éstos. Tenía dollys, andadoras y mulatos. Pero el Angelito siempre era el preferido. Tanto jugaba con él, tanto le vestía y le desnudaba, que un día, cuando más divertida estaba, se le rajó la cabeza. Tal fué el berrinche que se llevó, que los papás le dijeron que le comprarían otro; pero mi hermanita dijo llorando sin cesar:

—¡Ya no será mi Angelito!
Entonces comprendí cómo a los padres, cuando se les muere un hijo, no hay ningún otro que le sustituya. Para cada hijo tienen los padres un cariño insustituible.

JOSE MARIA NASARRE
Once años.—Zaragoza.

Un premio merecido

Carmelina y Quico son dos hermanitos muy guapos. Un día jugaban en el jardín. Carmelina, más atrevida, se escapó hasta el estanque, en cuya orilla se puso a jugar. Quico tiene ya diez años y es muy juicioso; le siguió asustado, llamándola; pero ella, al verle llegar, quiso escapar y cayó al agua. ¡Qué apuros pasó el pobre Quico para sacar a la nena! El sabe nadar; pero Carmelina, ¡pesaba tanto! Ya cerca de la orilla le faltaba la fuerza, ¡un último esfuerzo!, y pudo asirse a una planta. Así quedó, llamando a sus papás todo lo fuerte que podía. Por allá andaba el jardinero que, al oír las voces, acudió y les sacó. Carmelina, desmayada; a Quico le faltaba poco; les llevó a la casa, donde les reanimaron y se asustaron muchísimo. Quico contó lo que había pasado a sus papás, que premiaron el heroísmo de su primogénito con una linda bicicleta. Carmelina, al volver en sí, prometió ser buena en adelante y, como desto hace cinco días y ha cumplido la palabra, los papás le han regalado una muñeca.

FELISINA PEREZ CASTILLO
La Almunia, 23—9—30.

durmiendo tranquilamente la siesta, tenía una serpiente de cascabel.

Honshell cogió varias serpientes venenosas de las que le siguen por casa, les abrió la boca sin que los animales se irritaran en lo más mínimo, y les estuvo tocando los colmillos venenosos para demostrar al periodista que no se los había arrancado a ninguna.

Este extraño fascinador es un hombre muy inteligente, con una fisonomía de expresión rara. Su mirada es tan penetrante que parece atravesar con ella los objetos o las personas que mira, y sus ojos irradian un fluido y una luminosidad especiales.

Damos una junto a otra las imágenes de la cabeza de Honshell y de su serpiente de cascabel favorita. Obsérvese el extraño parecido que tienen una y otra, sobre todo los ojos.

DIOSES FALSOS

En algunas partes de Africa y de la India, aunque por efecto de los esfuerzos de los misioneros no está tan extendidos como en los tiempos antiguos se adora a los animales.

En Fishtown, los monos son objeto de adoración. En Discoria, se adora al cocodrilo. En Papo y Whidah, de la costa de los Esclavos, se adora a una especie de serpiente. En el cabo de Santa Catalina, a los tigres. Los bueyes también eran adorados por los habitantes de Babilonia y los indios y también por los egipcios. Al buey de oro llamado hanuman, se le tributa gran veneración en el Indostán. En el Japón también se adora al buey y hay templos en su honor. Los indios adoran a las vacas y a los cocodrilos. En algún tiempo se extendió tanto entre los egipcios la costumbre de adorar a los animales, que no hubo uno que no estuviera consagrado a un dios o a otro. La veneración de las serpientes parece haber sido antiguamente casi universal, destinándose grandes extensiones de terreno para el sostenimiento de estos animales sagrados y habiendo hombres y mujeres exclusivamente dedicados a mantenerlos y alimentarlos. Cualquier persona que matase intencionadamente a un animal de esta clase, era castigado con la muerte. Los animales consagrados eran introducidos en los templos como emblemas visibles de deidades que pasaban rápidamente a ser objeto de adoración.

EL PEZ MAYOR DEL MUNDO

Llámase el rorcual y es una de las más grandes especies de ballenas que se conocen. Algunas veces alcanza una longitud de 34 metros y un peso de 150 toneladas. Es notable por las arrugas longitudinales que tiene en el cuerpo, de cuya peculiaridad se deriva el nombre noruego de rorcual o ballena plegada. Habita en los mares del Norte y se pesca muy raras veces, porque es muy difícil su captura. Aliméntase de pescados de varias clases, de los cuales devora inmensa cantidad. En el estómago de uno de estos monstruos se ha encontrado nada menos que 600 peces grandes y una infinidad de otros más pequeños.

Lo que comen las ballenas

Uno de los absurdos que corren desde siglos sin que nadie se haya tomado el trabajo de deshacerlo, es el que hace representar a las ballenas y a otros cetáceos echando uno o dos grandes chorros de agua que surgen a modo de surtidores y se remontan a considerable altura.

Así están representadas las ballenas, no sólo en los cuadros sino también en los grabados de los relatos de viajes y hasta en los libros de historia natural. Como explicación de ese surtidor suele decirse que es el agua que el animal ha absorbido por la boca, lo cual constituye un absurdo.

El surtidor existe; pero no es de agua, sino de vapor.

La temperatura del cuerpo de la ballena es siempre muy alta, y el aire que expele de los pulmones está igualmente a alta temperatura; al ponerse en contacto con el aire frío del exterior, el vapor de agua espirado por el cetáceo se condensa inmediatamente, lo cual da al aliento un aspecto blanco y opaco muy visible desde lejos. El aire espirado, al salir por las narices, produce un ruido que se escucha a largas distancias. A los cetáceos carnívoros se les da muchas veces el nombre de "cetáceos sopladores", y el olor de su aliento es tan horrible que produce náuseas.

Los cetáceos acuden de vez en cuando a la superficie para respirar. Pueden permanecer una hora y hasta hora y media debajo del agua. Se ha calculado que el tiempo que gastan en respirar ocupa sólo la séptima parte de su existencia. Cuando encallan en la costa mueren muy rápidamente; créese que porque no pueden efectuar sus movimientos respiratorios; pero esta es cuestión todavía por estudiar.



Veamos ahora lo que comen las ballenas.

Los dientes de estos animales no existen más que en estado larvario y más tarde toman una estructura que los aproxima a la sustancia ósea.

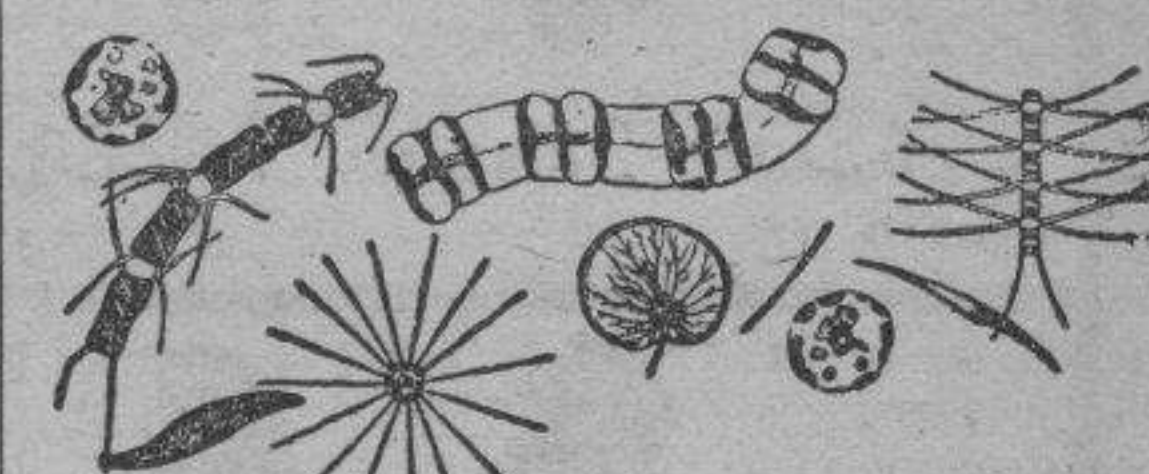
La armadura bucal se compone de dos series de "ballenas" implantadas a cada lado de la mucosa que cubre las mandíbulas superiores. Las "ballenas" no son cerdas, aunque lo parecen al verlas en el animal. Miden hasta cinco metros de largo y son bastante anchas en la fila externa, mientras que en la interna son cada vez más pequeñas. Si se examina una fila de "ballenas" se ve que tiene la forma de un triángulo casi rectángulo cuya base es el maxilar, la altura el lado externo y la hipotenusa el lado interno; este último se halla provisto de largos filamentos que representan las extremidades libres y flotantes de las "ballenas" filiformes.

A juzgar por el tamaño gigantesco de las ballenas podría creerse que son capaces de devorar presas enor-

mes y de tragarse a un tiburón o a un hombre con tanta facilidad como nosotros una píldora.

En realidad la mayoría de los cetáceos se alimentan de seres exclusivamente pequeños y es cosa curiosa que monstruos tan colosales sólo ataquen a presas tan insignificantes de tamaño.

Las ballenas consumen cantidades fabulosas de seres que nadan en el mar y que sólo miden de un centímetro a un milímetro, y aun menos. Al abrir la boca el agua penetra en su interior y vuelve a salir por los intersticios de las "ballenas" que forman, como si dijéramos, su dentadura; pero la materia animal



queda retenida por ellas como por un filtro.

Los animales que así devora son sobre todo pequeños crustáceos, protozoarios y pequeños moluscos, y pterópodos guarnecidos de dos alas carnudas que les permiten volar en el mar como las mariposas en el aire. En una palabra, como lo que los naturalistas alemanes llaman el "plankton", es decir, "todos los organismos que nadan pasivamente en la superficie de las aguas". El plankton está muy de moda. Varios naturalistas se ocupan actualmente en la tarea de "dosificarlo", es decir, de averiguar la cantidad de él que hay contenida en un volumen determinado de agua, y eso en distintos mares y a distintas profundidades. El fin de estas observaciones es saber, por la abundancia de plankton, cuáles pueden ser las regiones marítimas que abundan más en pesca.

Entre los seres que forman el plankton, o sea el alimento favorito de la ballena, los hay muy curiosos.

Obsérvese, por ejemplo, en nuestro segundo grabado, un bonito que parece un abanico japonés; sobre él hay otro que semeja un cinturón de señora; a la izquierda, otro que diríase la rueda de una bicicleta; a la derecha una navaja de Albacete, abierta. Los animales representados en el primer grabado, más que tales parecen simientes raras de plantas.

ANTIGUEDAD DE LA BATUTA

Cuentan algunos biógrafos que antiguamente en los oratorios de Haydn, por ejemplo, dirigía la orquesta el rimer violín; sentábase al piano otro maestro encargado de acompañar los recitados y de guiar los coros, mientras un tercero, el de más categoría, colocado en alto, mantenía con la mano o con un rollo de papel la armonía entre los otros dos. Este rollo fué durante bastante tiempo el atributo de un director de orquesta. Luego causó admiración ver a Mosel en Viena en 1812 dirigir el oratorio de Haendel con una varita. Weber la usó por primera vez en Dresde, cinco años después, y Sphor en Londres la usó en 1819. Pero no dominó en las orquestas de París, pues en los célebres conciertos del Conservatorio, de 1828 al 46, no se conocía aún.

¿Envejecemos cuando dormimos?

Flynn, el célebre fisiólogo inglés, afirma que cuando envejecemos no es cuando estamos trabajando o preocupándonos por los problemas de la vida, sino cuando dormimos.

"Nada de almuerzos ni de comidas en el centro del día para los que tienen que trabajar con el cerebro. Semejante costumbre entorpece las facultades mentales, e interrumpe el hilo del pensamiento.

Cuando se debe comer es antes de irse a la cama, dice. Es necesario reparar el desgaste que se hace durante la noche. Es incalculable la importancia de este desgaste cuando se duerme sin tener alimentos en el estómago. Esto es de absoluta importancia, sobre todo para las personas anémicas".

El citado fisiólogo señala el hecho de que la gran mayoría de las personas se levantan pálidas y con las facciones ajadas, y dice:

"Tengo una porción de amigos que, según confesión propia, se sienten por la mañana cinco años más viejos que cuando se acuestan, y es una observación muy verdad. Si no se quiere envejecer exageradamente mientras se está durmiendo, hay que alimentarse bien antes de acostarse. El cuerpo envejece por hambre más que por ninguna otra causa".

Gorra más que el avestruz

Los avestruces no son los únicos animales que pueden aventajar a los cuadrúpedos en velocidad corriendo por tierra. En Cuba hay un cangrejo terrestre que, según se dice, puede rivalizar con el avestruz y correr mucho más que él.

El dominador de las serpientes

UN HOMBRE EXTRAORDINARIO
En un valle oculto entre las montañas de Pike (Norteamérica) vive un hombre dotado de poder asombroso sobre las serpientes.

No sabe explicar en qué consiste su poder, pero le basta fijar su mirada en un reptil cualquiera, y aun cuando sea la serpiente más venenosa, el ofidio se pone manso como un perro y deja que su fascinador lo coja.

Honshell, que así se llama este hombre extraordinario, ha venido haciendo esto desde que era niño.



Muchas veces aterraba a sus padres llevándose a casa serpientes venenosas que iba cogiendo en el campo y que no le hacían el menor daño.

Su amor por las serpientes venenosas es una verdadera monomanía; las serpientes, por su parte, parecen corresponderle y le siguen como perros.

Est raro cariño le ha obligado a vivir solo, pues nadie se atreve a entrar en su casa ni a acercarse siquiera a la hacienda en que vive.

Un repórter que tuvo el atrevimiento de ir a verle hace poco, lo encontró con una serpiente trigonocéfalo enroscada al cuello y acariciándole la cara con su cabeza, que mientras la enroscaba en su falda,

JUSTA VENGANZA



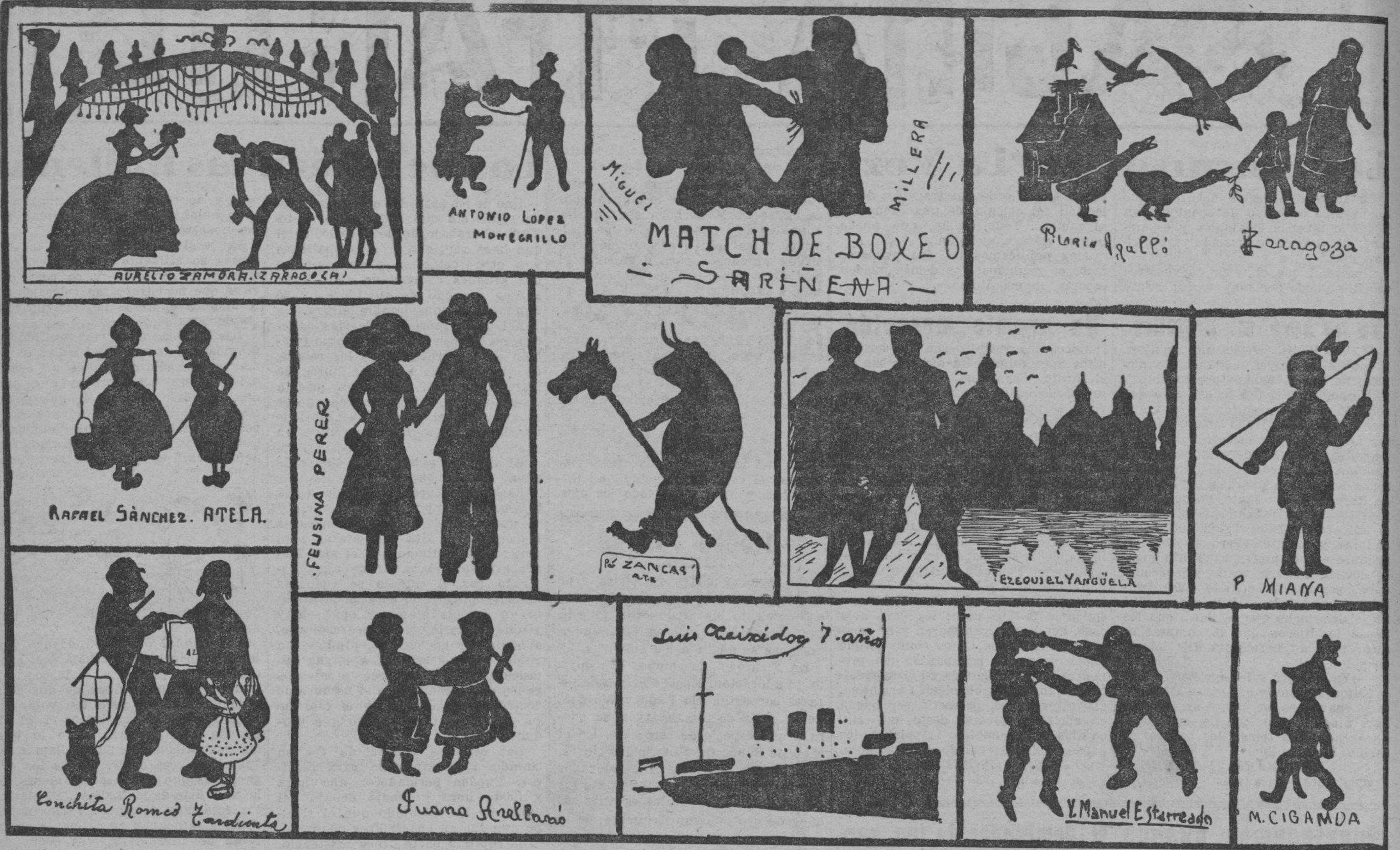
—¡Niño! Ten cuidado del caballo y te daré diez céntimos.

Después de un rato.—¡Toma los diez céntimos...!

—Ahora encendamos la pipa,

—¡Arre! ¡Coronela...! ¡Hup! ¡Hup! El chico.—Toma la vuelta de los diez céntimos.

CONCURSO DE DIBUJOS CHINESCOS



CORRESPONDENCIA

¡¡Ejem... ejem!! Eso quiere decir que después de haber dado un puñetazo sobre la mesa me he puesto muy serio antes de abrir los sobres. Tan serio, que no transigiré ni un tanto así, y señalo poco menos que el canto de un duro. Abro el primero y sale una sombra chinesca de Pilarín Agalló. Zaragoza. — Muy bien. Forma el uno de las recibidas. Pronto saldrá.

Juana Arellano, Antonio Hernández, P. Miana y José María Alonso. — Recibidos y en turno.

Zancas. Ateca. — Bien. Saldrán.

Miguel Millera. Sariñena. — Igual te digo.

Antonio López. Monegrillo. — Conforme.

Conchita Romeo. Tardienta. — Bien. Por esta vez, pase. He tenido que arreglarlo para amoldarlo al concurso.

Encarnación Cabeza. Morata de Jiloca. — ¡Pero, hija mía! ¿Qué diablos de tinta es esa? Toda la Redacción hemos estado soplando para que se secase, pero ni por esas. ¿Lo has hecho con asfalto? Como tienes condiciones, hazlo con tinta china y no con miel teñida. Sin embargo, la descripción está bien. Irá.

Maruja U. de Castro. Huesca. — Se ha recibido el molino.

Felsina Pérez. Almunia de Doña Godina. — Saldrán uno cada vez.

Gloria Anadón. Zaragoza. — Recibido el cuento, que irá al momento.

F. López. Urrea. — Recibido.

Rafael Sánchez. Ateca. — Está bien la pareja de holandeses.

Alberto Ranera. Zaragoza. — En segunda he visto que era un barco. Lo he conocido por el agua. Los dos están bien.

José Luis Cano. — Por poco se me escapa de las manos. Has pintado al caballo corriendo demasiado.

Aurelio Zamora. Zaragoza. — ¿Es un escenario, verdad? Me parece que falta el apuntador.

José Lázaro. Belchite. — ¡Hay que ver! El ciego del perro está bien. El dibujo del eclipse, no vale.

Ernesto Gil y A. Gil. — Son sombras chinescas o siluetas lo que se pide. Leed el concurso.

Antonio Alonso. Pamplona. — Les haremos sitio para que vayan.

M. Ciganda. — Entra en turno.

Gloria Anadón. — Creemos que con tus pocos años has de tener la cabeza ocupada en otras cosas más distradas, menos serias. Haz algo de eso, que te lo publicaremos. ¿Para qué quieres que riñamos con los simpáticos bilbilantinos?

Encarnación Cabeza. — Correcta y minuciosa tu descripción, nos ha gustado. Se publicará.

Miguel Ciganda. — Encantadora tu anécdota, que demuestra tu aprovechamiento. Enhorabuena.

Carmen Cubilla. — Supongo que será el resumen de la lección del colegio. Un tema muy interesante y transcendental.

Remedios Cubilla. — Lo mismo que a tu hermanita te digo. Eso está bien.

Francisco López. — No sé si te habrá salido de la cabeza esa poesía que mandas, pero la vamos a publicar. Allí tú sí te dicen tus amigos que la has copiado.

César Duro. — Se ve que estás ducho en heráldica. Lo publicaremos.

Marcelina Beired. Tormos. — Por no ajustarse a las condiciones del concurso, no pueed publicarse.

Vicente Navarro. Ejea de los Caballeros. — Tampoco puede admitirse, por las mismas causas y por ser grande.

Mariano Cortés. Ejea de los Caballeros. — ¿Qué república es esa? ¿Enviar dibujos sin cupón? Además no valen porque "eso" no es una silueta.

José y Pilar Arregui. — ¡Hijos míos, lo siento mucho, pero esto no es lo estipulado. Fijaros en las sombras chinescas que se publican y veréis lo que se pide.

Ana María Nuviola. — Es interesante lo que has mandado, y se publicará.

José del Tiempo. — Correcto tu escrito, incluso con un fondo didáctico, es de agradecer tu trabajo, que se publicará.

VUESTRO SECRETARIO

EL "SIMON" DE RUBINSTEIN

El maravilloso Rubinstein había sido invitado en Viena en casa de la princesa de Metternich; el genial concertista encantó a la más rancia nobleza austriaca. Y mediada la noche, después de la fiesta, el portero de la princesa llamaba a los cocheros de los invitados, según costumbre, gritando con voz estentórea:

— ¡El tren de Su Alteza el príncipe Esterhazy! ¡El tren de Su Alteza el conde de Neiperg! Etc.

Cuando salió Rubinstein, rodeado de sus admiradores, el portero gritó con desdén: ¡El "simón" de Rubinstein!

CURIOSIDADES

Para ir a la luna, nuestro satélite, un hombre andando día y noche sin descansar necesitaría 428 días; un tren expreso 46 días; el sonido con temperatura media, 82 horas y media; una bala de cañón, 21 hora y tres cuartos; la luz poco más de una décima de segundo, y la electricidad pasando por un hilo de cobre tardaría poco menos de una décima de segundo.

La manteca perfumada es la última palabra del arte culinario en América.

Existen 31.000 variedades distintas de sellos de correos.

Vive en Alemania una familia que se compone del padre, la madre, nueve hijos, cuarenta nietos y once

bisnietos. Todos ellos habitan en la misma casa y comen en la misma mesa.

Inglaterra es el país donde se usan más cerillas en el mundo. Se ha calculado que los ingleses gastan por término medio ocho cerillas diarias cada uno, y esto da un total de 1.700.000.000.000 cada año.

En Noruega, a ninguna de las personas que entran en una taberna les está permitido hacer más de quince céntimos de gasto.

En Moscú han sido condenados recientemente varios comerciantes de lo más rico de la ciudad por adulterar el té con otras plantas nada buenas para la salud. A uno de los principales negociantes de la plaza, persona de las más ricas e influyentes, le han condenado por este delito a la pérdida de sus derechos civiles y al destierro en Siberia para toda la vida. A otro negociante que también incurrió en el mismo delito, aunque en menos escala, le han sancionado a dos meses de prisión. La mayor parte del té que vendían estos individuos estaba adulterado con 50 por 100 del "kaporki", especie de arbusto cuyas hojas, según el testimonio de eminencias médicas, es muy nocivo para la salud.

Con la sal que tienen las aguas del mar, se calcula que se podrían cubrir doce millones de kilómetros cuadrados de tierra, con una capa de sal de 1'800 metros de espesor.

MONEDA INTERNACIONAL

En Marruecos la moneda que más circula es el duro español.

La colonia francesa de Guadalupe usa para sus transacciones el duro español, el dólar americano y varias monedas inglesas.

En la Martinica, otra posesión francesa, todavía se usan las monedas con la efigie de Carlos X y de Luis Felipe, que hace muchos años se retiraron en Francia.

En Obock, posesión francesa del mar Rojo, la moneda que circula con preferencia es el thaler austriaco con la efigie de María Teresa, que se acuñó en 1780 y tiene un valor de 3,50 a 4,80 francos.

En la Indo-China se usan diversos cuños de moneda indígenas y extranjeros, entre ellos los zapeques de bronce, el duro o peso japonés, mejicano y siamés, el dólar americano y las monedas inglesas.

En Cambodge circulan, además de las piezas de 10 y 15 céntimos francesas, los duros, las monedas indígenas, las barras de plata y el lingote o "duong".

En Annam pasan perfectamente el zapeque de plata, el "luong" de plata y el de oro, y el "sex" y los zapeques de zinc.

En Tonkin tienen por unidad monetaria la "ligature", que es una especie de rosario formado con zapeques de zinc agujereados.

En toda el Asia Central circulan todavía los duros mejicanos, recuerdo de cuando Méjico, colonia española, llevaba allí su plata.

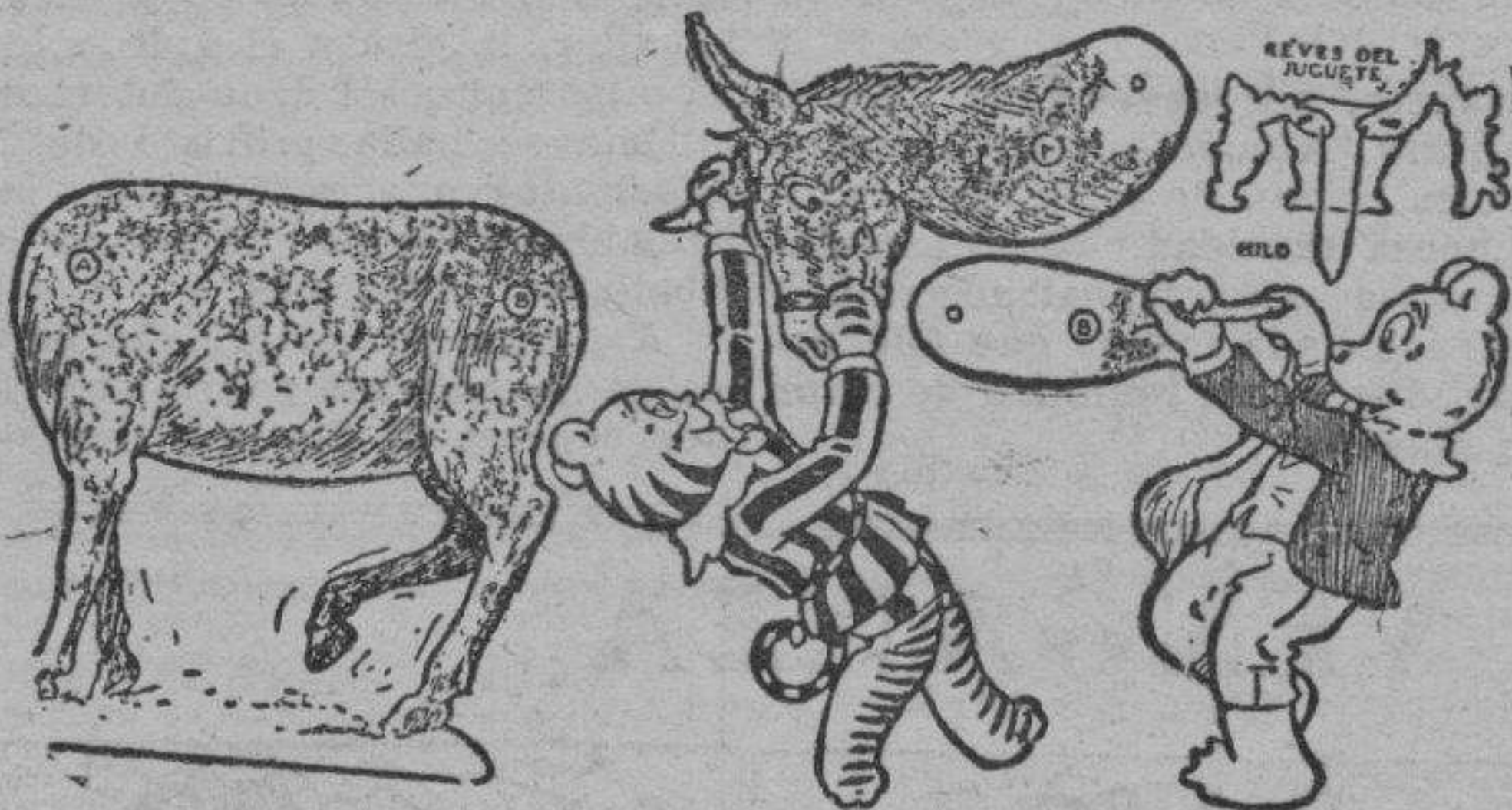
En Tahití circulan las monedas del Perú, de Colombia y de Chile.

Madagascar emplea la moneda de 5 francos de plata, pero están prohibidas terminantemente las demás piezas fraccionarias.

En la costa occidental de Africa se usan unas madejas, teñidas de añil, de 15 metros de largo y de dos kilos de peso para las transacciones, y también se usan las monedas inglesas.

En parte del Sudán siguen representando la moneda legal entre los pueblos negros, las conchas de mariscos que se usaban antes de la penetración de los europeos.

Dos traviesos ~ Dibujos recortables



El manso cuadrúpedo se presta al juego de los traviesos y da pruebas de paciencia ejemplar. ¡Quieren verlo mis amables lectoritos? Recorten y peguen sobre cartón las tres piezas, les den un bonito colorido, y unan mediante un broche A con A y B con B. Por el revés, aten un hilo fuerte o piolín en las aberturas señaladas en el cuello y cola del animal. Tirando de abajo este hilo, comienza el juego de los traviesos.

Cupón núm. 3

para el envío de una sombra chinesca.

Cupón núm. 3

para el envío de un trabajo literario.

Una hoja divulgadora de la Cámara Agrícola

INSTRUCCIONES SOBRE LOS PRESTAMOS DEL CREDITO AGRICOLA

La Cámara Oficial Agrícola de la provincia de Zaragoza ha publicado una hoja divulgadora sobre préstamos en dinero del Crédito Agrícola, cuyas instrucciones, por considerarse de interés, las reproducimos:

Préstamos relacionados con la producción agraria (real decreto de 22 de marzo de 1929).—Con garantía prendaria. Consiste esta garantía en productos cosechados por el peticionario: Cuantía del préstamo, desde 2.500 a 25.000 pesetas; graduación del mismo: 60 por cien, como máximo, del valor de los productos ofrecidos en garantía; duración del préstamo: tres años; interés del mismo: hasta el 5 y medio por cien, el que se fije al otorgar la operación por el Estado; requisito ineludible: asegurar contra todos los riesgos asegurables los productos ofrecidos en garantía.

Con garantía hipotecaria. — Consiste esta garantía en fincas rústicas (casas de labor, bodegas, instalaciones, molinos, almacenes, etc). Cuantía del préstamo: desde 2.500 a 50 mil pesetas; graduación del mismo: 65 por cien, como máximo, del valor de los bienes ofrecidos en garantía; duración del mismo: 20 años; interés del mismo: hasta el 5 y medio por 100, el que se fije al otorgar la operación por el Estado; requisito ineludible: asegurar contra todos los riesgos asegurables los bienes ofrecidos en garantía.

Préstamos para adquisición de semillas de trigo con destino a siembras (real decreto de 21 de septiembre de 1928).—Con garantía prendaria. Graduación de la misma: hasta el 60 por cien del valor de ella; duración del préstamo: un año, que vence el día 30 de septiembre del año siguiente al en que se hizo la operación; interés del mismo: 5 por 100 anual; requisito ineludible: asegurar lo ofrecido en prenda contra todos los riesgos asegurables.

Con garantía personal.—De cinco individuos, por lo menos, que hayan concertado a tal fin la responsabilidad mancomunada (todos a una) y solidaria (con igual participación individual y colectiva de cada uno en el compromiso contraído). Por lo demás, las características de estos préstamos son idénticas a las del anterior.

Préstamos relacionados con la venta de las cosechas (real decreto de 22 de marzo de 1929).—No podrán exceder de 10.000 pesetas para cada peticionario y se conceden hasta el 60 por cien del valor de las cosechas, aseguradas contra todos los riesgos asegurables, por plazo de tres a seis meses, prorrogables por otros tres, con la garantía de dos vecinos solventes que, voluntariamente, se constituyan en fiadores y, con el peticionario, en guardadores y depositarios del producto.

Gentros y sociedades

SINDICATO DE ELABORAR MADERA

Bajo la presidencia de Alfonso Fejero y con asistencia de cien asociados, tuvo lugar la reunión convocada.

Fué elegida esta directiva: presidente, Lorenzo Aznar; secretario, José Iralegui; contador, Domingo Pons; vocales, Miguel Mur, Dionisio Linares y José Taberné.

Se tomaron en consideración estas propuestas: Supresión de las horas extraordinarias, supresión del trabajo a destajo, y que los patronos pongan toda la herramienta.

TRABAJADORES DEL RAMO DE LA ALIMENTACION

La directiva nombrada ha quedado así constituida: presidente, Agustín Ferreruela; vicepresidente, Antonio Abadías; secretario, Mariano Sanz; tesorero, Víctor Marcellán; contador, José Rodríguez; vocales, Angel Gil y Miguel Cuesta.

Acordaron dirigir un enérgico telegrama al presidente del Consejo de ministros protestando de la conducta seguida en el penal del Dueso contra un recluso.

La información pública acerca de la prolongación del Paseo de la Independencia

El escrito presentado por la Económica Aragonesa

"Excmo. Señor:

La Real y Excmo. Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País, siempre atenta a los intereses generales de la región y la ciudad, tomó en consideración la moción formulada por el socio residente don José Pueyo Luesma, referente al anteproyecto presentado a ese excelentísimo Ayuntamiento acerca de la prolongación del paseo de la Independencia, que suscriben los señores don José Derqui y don Secundino Zuazo.

El espíritu que anima a esta Sociedad es de serenidad y altura de miras, estudiando en forma objetiva el problema que plantea la urbanización de la ciudad, tanto en su reforma interior, muy necesaria y apremiante, como la ordenación y planes del extrarradio, que con tanta urgencia demanda la situación insostenible de los barrios existentes, y la previsión acerca de los que en lo por venir han de construirse. Tres puntos de vista se han tenido en cuenta. Es el primero la mejora sanitaria de las viviendas urbanas, sin aire y sin sol, propicias a toda índole de enfermedades infecciosas. En este respecto la Sociedad ha manifestado un criterio rigorista y gráficamente podemos decir que no se encuentra otro medio de combate que la piqueta. El segundo punto de vista se refiere al embellecimiento de la ciudad; toda empresa urbanística debe tender a realizar obra bella, siempre que ésta pueda coordinarse con las verdaderas necesidades de la vida integral ciudadana. Y por último, el tercero hace referencia a las cada día mayores necesidades de la circulación urbana, que si en la actualidad no ofrece caracteres de extraordinaria gravedad, sin embargo, ante la progresión creciente de la

población zaragozana no ha de pasar mucho tiempo sin que constituya un verdadero problema de difícil solución.

Ante estos aspectos que constituyen necesidades hondamente sentidas en todos los sectores de la opinión de Zaragoza, esta Económica Aragonesa no pretende con su informe aplazamientos "sine die" de proyectos de reforma urbana, a todas luces perjudiciales a los más altos intereses, sino que reclama con toda urgencia, se formulen bases generales a que hayan de sujetarse los planes de reforma interior y exterior. No pueden ser otros los anhelos de esta entidad, que tantas pruebas ha dado de caminar hacia el progreso material y moral de Aragón. La leyenda de su escudo "Florece fomentando", ha sido, es y será el móvil de todos sus actos.

Por tanto, excelentísimo señor, esta Real y Excmo. Sociedad Económica Aragonesa tiene el honor de acudir a la información pública abierta por ese excelentísimo Ayuntamiento que V. E. tan dignamente preside, formulando las siguientes conclusiones:

Primera. Que con la mayor urgencia se formulen bases generales, concretadas en un amplio proyecto, para la reforma urbana interior y de su ensanche, que puedan servir de norma a toda edificación e iniciativa particular, estableciendo un orden lógico de prelación de reformas parciales a ejecutar, con arreglo a las más apremiantes necesidades de la ciudad.

Para formular este gran proyecto esta Sociedad vería con gusto la apertura de un concurso convocado con el más amplio criterio a base de un premio en metálico importan-

te, sin otros honorarios ni derechos de tanteos.

Segunda. Que con el mayor rigor se hagan cumplir las disposiciones legales acerca de la sanidad de las viviendas y se tenga en cuenta este importantísimo aspecto al intentar toda índole de reforma.

Tercera. Que mientras no sean aprobadas las expresadas bases generales de urbanización no se admitan anteproyectos ni proyectos de reforma exterior ni exterior de la ciudad, y, por tanto, se desestime el anteproyecto presentado a ese excelentísimo Ayuntamiento y a que se refiere esta información pública.— Dios guarde a V. E. muchos años.— Zaragoza 4 de octubre de 1930.—El Director-Presidente, Florencio Jardiel.—Excelentísimo señor Alcalde de la Inmortal Ciudad de Zaragoza".

El escrito presentado por la Cámara de Comercio

"Excmo. Señor:

La Cámara Oficial del Comercio y de la Industria de Zaragoza tiene el honor de concurrir a la información pública abierta con motivo de la solicitud de permiso formulada por los señores don José Derqui Derqui y don Secundino de Zuazo Ugalde para redactar y tramitar a su costa dos proyectos de reforma interior de la ciudad y, al efecto, esta Cámara se permite hacer constar las siguientes manifestaciones:

Ante todo, el primer extremo que conviene dilucidar en esta cuestión es el de si es necesario acometer la reforma interior de la ciudad o si, por el contrario, convendría más abandonar este sistema en absoluto, conservando la parte antigua de la población como se halla actualmente, dado lo costoso y difícil de su transformación, y abrir nuevos ensanches en los alrededores de la capital.

Para esta Cámara no tiene duda que la reforma interior de Zaragoza es indispensable. La vida moderna tiene exigencias que no se pueden eludir. El bienestar del vecindario requiere que sus viviendas se bañen en el aire y en la luz y que las calles de la ciudad sean lo suficientemente anchas y despejadas para conseguir el aumento progresivo del tráfico. Por consiguiente, si esa transformación interior de la ciudad no se realiza en plazo relativamente breve, estima la Cámara que la población se desplazará rápidamente hacia otros sectores, desvalorizando el centro de la urbe y causando grandes perjuicios a los dueños de los inmuebles y a los que en ellos tienen establecidos sus negocios. Las nuevas generaciones, educadas de otra manera muy distinta a las que les precedieron, no se conformarán con verse privadas del despejo y condiciones sanitarias que reclaman los sentimientos y las actividades actuales. Por lo tanto, el Ayuntamiento no puede sustraerse a esas necesidades y la misma presentación del proyecto de los señores Derqui y Zuazo es un estímulo y una llamada a la realidad.

Por otra parte, esta Cámara tiene que atender preferentemente al desarrollo de los intereses generales del comercio y de la industria de esta plaza, y es bien sabido que Zaragoza está falta de calles comerciales y de locales para desarrollar nuevas empresas. Es Zaragoza la cuarta ciudad de España en el orden de la contribución industrial, y este dato se halla en evidente contradicción con el mínimo espacio de que dispone para la instalación de establecimientos mercantiles. Crear nuevas calles comerciales a extramuros del viejo casco de la ciudad es obra que sólo puede realizarse por el transcurso de muchos años y tal vez de siglos. Este problema sólo puede tener solución relativamente próxima intentando reformas en el interior de la ciudad. Pero, ¿cómo deben llevarse a cabo esas reformas interiores? A juicio de esta Cámara la cuestión es de una transcendencia tan grave para el porvenir de Zaragoza que toda precaución es poca. Si para otras mejoras menos importantes, como, por ejemplo, el embellecimiento del Paseo del Ebro y la creación de parques infantiles, se han abierto concursos con el fin de elegir las ideas y los proyectos más acep-

El embellecimiento del Paseo del Ebro

Ayer, a las doce, tuvo lugar en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, el acto de la subasta anunciada para contratar las obras de ampliación del embellecimiento del paseo del Ebro, según anuncios publicados. Presidió dicho acto el teniente de alcalde don Aniano Arbeola, representando a la Alcaldía, y don Gaudioso Guajardo, en representación de la Comisión municipal Permanente; asistiendo el notario don Mariano Soler y el jefe del Negociado de Fomento, don Antonio Poncel.

El tipo de subasta era de pesetas 58.027,11, y fué adjudicado provisionalmente el remate al único pliego presentado, suscrito por don José Poblador, por la cantidad de 58.000 pesetas.

El trozo que alcanza la ampliación de obra contratada se halla comprendido entre el puente de Piedra y el número 57 de dicho paseo.

A la entrada del puente de Piedra se proyecta unos chaflanes de tres metros de longitud, para facilitar la circulación, en aquel lugar muy intensa.

La fianza definitiva asciende a la cantidad de 5.802,71 pesetas y las obras deberán comenzar dentro de los diez días siguientes al en que se le comunique al contratista la adjudicación definitiva.

Con mucha mayor razón debe convocarse un concurso que tenga como finalidad lograr un plan general de urbanización y ensanche de Zaragoza.

El excelentísimo Ayuntamiento tiene ya anunciado hace muchos años la formación y publicación de ese plan general, pero como pasa el tiempo y esta obra tan primaria y esencial no se realiza, con lo cual se ha originado a Zaragoza un perjuicio enormísimo, hay que desesperar de que se lleve a efecto con los medios exclusivamente municipales. Además sería interesante que los especialistas más distinguidos de España y del extranjero, en estas materias, tuvieran ocasión de aportar soluciones cuyo conocimiento habría de ser grandemente beneficioso para el porvenir de la ciudad. Por esto cree la Cámara que el problema de la reforma interior debe acometerse comenzando por el principio, es decir, abriendo un concurso entre arquitectos españoles y extranjeros para que con toda amplitud pudieran éstos exponer ideas acerca del particular, y así habría más probabilidades de acertar y de elegir una solución que satisficiera los deseos de todos y que llenara por completo las necesidades futuras del vecindario. Elegido el mejor proyecto, habría que pensar en la forma de ejecutarlo y entonces llegaría el caso de estudiar los medios de que dispone la ciudad para ir llevando a cabo lo proyectado y de buscar las más eficaces garantías para los intereses creados.

Esté último extremo es muy interesante porque frecuentemente se han realizado y se realizan reformas en las cuales se sacrifica sin piedad al particular, sobre todo cuando es comerciante o industrial. Y claro es que el interés privado no debe sobreponerse al general, pero tampoco es justo sacrificar a un individuo y arruinar su negocio para que la colectividad obtenga ciertos beneficios. El sacrificio del particular debe tener sus debidas compensaciones y, desde luego, es perfectamente ridículo lo que se consigna para tales efectos en el proyecto de los señores Derqui y Zuazo.

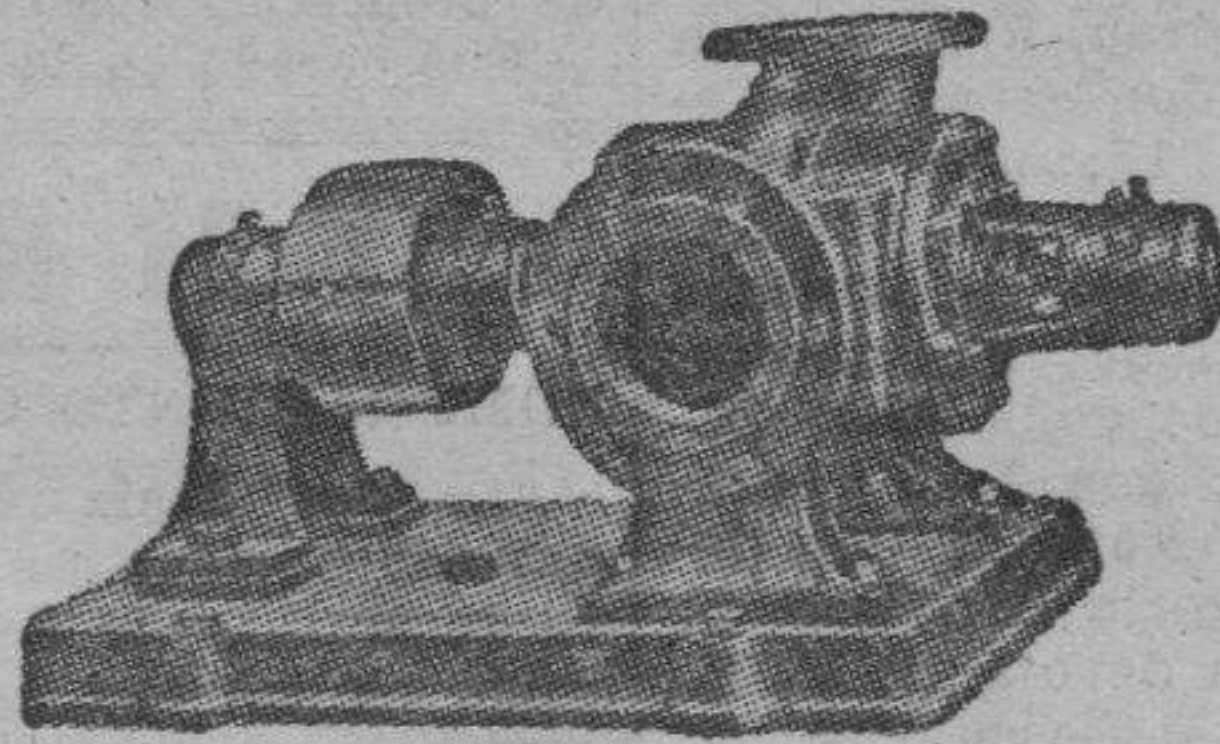
El proyecto que se hubiera elegido de la manera que hemos indicado podría ir realizándose, aunque fuera parcialmente, sin miedo a que lo hecho constituyera un obstáculo para nuevos desenvolvimientos, porque atendiendo al plano general adoptado no se registrarían incompatibilidades y defectos de orden ni de método ni se causarían perjuicios irreparables, y a ese proyecto general tendrían que subordinarse todas las iniciativas, todas las reformas y todas las urbanizaciones nuevas que se efectuasen. Desde luego, la empresa tendría que ser exclusivamente municipal, para alejar toda clase de suspicacias y para ofrecer las más firmes seguridades al contribuyente.

Sin perjuicio de lo expuesto, no ve la Cámara inconveniente alguno en que se autorice a los señores Derqui

BOMBAS

Klein Schanzlin & Becker

Toda clase de elevaciones de aguas — Riegos — Abastecimientos a poblaciones, etc., etc.



Numerosas referencias — Garantías absolutas — Facilidades de pago — Estudios y presupuestos gratis

"El Material Industrial, C. A." - Bilbao

Fundada el año 1900.—Capital, 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Barcelona

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza D. JAIME I, 47 Teléfono 4186

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley del 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1930 tenía en circulación 39.327 libretas En igual fecha el capital de los imponentes era de 46.939.328'08 ptas. En 1929 les ha abonado por intereses 1.289.408'01 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10. - San Andrés, 14 y Armas, 30

LA INGLESA Gomas higiénicas: Valenzuela, 18

Y Zuazo para redactar y tramitar a su costa los dos proyectos que han presentado, siempre que ello no signifique ventaja, perjuicio ni compromiso de ninguna clase, puesto que el Ayuntamiento y la ciudad nada pueden perder con tener a su disposición un elemento más de juicio.

Pero tal autorización tampoco debe implicar el aplazamiento ni la suspensión del concurso previo que la Cámara cree indispensable para elegir el mejor proyecto de carácter general. Las observaciones apuntadas nos excusan de informar sobre los anteproyectos de los señores Derqui y Zuazo aparte de que en tales anteproyectos no existen bases lo suficientemente precisas y concretas para formar idea exacta en un asunto tan importante y trascendental del alcance de aquéllos y de las consecuencias que su ejecución había de aparejar. Estas son las advertencias que la Cámara eleva al superior conocimiento de V. E., cuya vida guarde Dios muchos años.—Zaragoza 2 de octubre de 1930.—El Presidente, Francisco Blesa. El Secretario, José Valenzuela.—Excelentísimo señor Alcalde de Zaragoza.

Para las obras

Suma anterior, 2.255.601,75.

Don Jerónimo Fillata, 5; don Bernardo Guillén, 5; don Emillano Repullés, 1; don Jesús Sangüesa, 2; don Luis Aguilar, 1; don Domingo Villanueva, 0,60; doña Blasa Agalrate, 1; doña Miguela Gargallo, 0,50; señorita Dolores Blesa, 1; niños de la escuela de Bordon, 1,80; niñas de idem, 1,45; don Miguel Gasión y doña Carmen Martín de Gasión (Cañada de Verich), 50; Ayuntamiento de idem, 10; don José Gasión y doña Vicenta Besé, 10; don Joaquín Gargallo, de Cañada, 2; doña Primitiva Rodríguez, id., 0,50; recaudado por los señores Dorca y Compañía, de Olot, 24,50; don José María Rujals Parelló, 3; don M. M. A., de Madrid, 5; una madre de Calanda que pide para ella y su hijo a la Virgen, 25; escuelas nacionales de Almonacid de la Sierra, 33,25; don



del templo del

José Cervera, de Vigo, 7,50; don Antonio Ortuño, de Tomelloso, 25; doña Ramona Cuadrillero, 50; doña Juliana San José, 5; don Rafael Miralles, seminario de Valencia, 100; doña María Caballero, 28,85; don Antonio Ejea Delgado, 5; don Adolfo Rupérez, 5; don Manuel Ejea y señora, 10; don Ignacio Esteras, de Almazán, 5; don Antonio Román y señora, 10.

Una madre zaragozana, 10; una devota, 25; don Esteban Pérez Serrate, 50; una devota segoviana, Madrid, 5; don Antonio López Huesca, 5; don Máximo López, de Madrid, 5; don Carlos Alonso, de Brea de Aragón, 8,10; un aragonés, 5; don Emilio Mayayo y familia, 50; doña Purificación Sánchez de la Rosa, 50; doña Pilar Arribas, Villafranca del Panadés, 100; don Vicente Gracia, 5; don I. Gasca, 10; Superiora del Hospital de Ejea, 20; doña Ascensión Luna, 5; doña Pilar Gaya, 25; doña María Jesús Regales, 5; don A. P. T. H., tercera entrega, 50; doña María Asunción de Colmenares, 100; diez pesos mejicanos oro, en memoria de don Francisco Laborda Lorente, 25; don José Toyas Grao y familia, 25; don Pío Naval, 5; don Ignacio Azcón Cisneros, 5; don José María Salamero, 1; don Manuel Valle Bruned, 5; don Prudencio Salillas Sesá, 100; alumnas del Colegio del Angel de la Guarda, 10; don Angel Villalta Campá, 5; una devota, 1; recaudado en la parroquia de La Codoñera, 26; don Jacinto Medrano, O. P. (Chile), 50; doña Margarita López, de Madrid, 25.

Don Teodosio García, de Pajares (León), 1; don Segundo Sancho, 5; Hermanas de la Caridad-Asilo Mercedes, Madrid, 40; don Demetrio Carceller Mateo, 50; doña Emilia Carceller Andués, 50; señorita Alejandra Carceller Pérez, 10; don José Carceller Pérez, 10; señorita Isabel Carceller Pérez, 10; don Emilio Carceller Pérez, 10; don Jesús Carceller Pérez, 10; Comunidad Santa Ana, Inclusa, 50; niños de idem, 35; doña Gloria Alejandre, de Vitoria, 25; don Cipriano Fernández, 5; doña María Cruz Andréu, 5; una Hija de la Caridad, 5; don Sebastián Cebollada y familia, 15; una devota, 1; familia de F. Sanmartín, 50; Antonio Pérez y Bermejo, 1; Antonio López y Bermejo, 0,50; una devota, 16; una devota, 10; doña Pilar Gállego, 5; V. E., 2; don José Pedraza, 25; doña Ana Ruiz, 5; una devota 50; don Gregorio Carranza, 5; una devota, 5; una devota, 2; F. A., 1; niña Enriqueta Cosculleda, 5; doña Consuelo Carraseo, 10; una devota, 5; don Manuel Guisoza, 5; don Manuel Miñana, 5; doña Josefa Liercas, 0,50; doña María Sevilla, 5; Felicitas Laveña Aragón, 1; doña María del Pilar Ferrer Romero, 25; un aragonés, 100; don Casimiro Cartagena, 1.

Una señora, 5; don Miguel Laborde Palacios, 25; don Manuel Subías Aguilar, 25; niñas María, Mercedes y Pilar Izquierdo, 1 una cada una; Angeles Esteban, 5; un devoto, 1; don Saturnino Cristóbal y se-

hora, 5; una familia devota, 5; un transeúnte devoto, 25; don Manuel Gracia, de Alagón, 2; don José Esteban Bayo e hijas, 100.

Suma total, 2.257.735'80.

En la lista del día 2 del corriente se omitió el donativo de don E. A. y doña R. R., que importaba 100 pesetas.

Don Pascual Girón, una moneda de oro de 10 pesetas.

Don Antonio Giménez, a la memoria de su esposa una pulsera de oro con un dólar.

En memoria de don Ramón Oliver, un alfiler de corbata y una moneda de oro de Carlos III.

Don José Vitoria, un décimo de lotería del 21 de agosto, 3.135.

Recibido en nuestra Administración:

Doña M. I. A., 5 pesetas.

LOS SUCESOS DEL DIA

Un obrero sufre un ataque de apoplejia

En las obras de construcción de la iglesia de la Sagrada Familia, en la plaza de San Pedro Nolascó, sufrió un ataque de apoplejia el obrero Ramón Casado Salas, de 58 años. Fué conducido al Hospital, donde recibió asistencia facultativa.

Quedó instalado en la sala de San Cosme.

Se calificó su estado de pronóstico reservado.

UN ESPOSO "CARIÑOSO"

En la calle de García Burriel, número 18, Angela Muzárriz Lacarra, de 43 años, fué agredida por su esposo, José Martínez Casales, de 42.

Resultó Angela con una contusión en el hombro izquierdo, siendo curada en el Hospital.

UN NIÑO ATROPELLADO POR UN CICLISTA

En la calle de Argensola José Baldrés Castillo, de 4 años, fué atropellado por la bicicleta que montaba Fernando Vázquez Sánchez.

Resultó el niño con una herida contusa en la región frontal izquierda, y contusión en el antebrazo izquierdo, de pronóstico reservado.

Fuó curado en la Casa de Socorro.

NOTICIAS DE TERUEL

NOMBRAMIENTO CONFIRMADO

"La Voz" tenía razón: Se ha confirmado plenamente el nombramiento de alcalde de Teruel, que ha recaído en persona de tanto prestigio como el notable abogado don Agustín Vicente.

En la opinión ha caído muy bien la designación y la Prensa, sin distinción de ideales, al felicitarle por el nombramiento, lo hace con el máximo cariño y esperanza.

Y el cronista de LA VOZ DE ARAGON no puede ni debe faltar a esas felicitaciones que empieza en sí propio por sentir.

DE HACIENDA

Se han reintegrado a sus respectivos destinos el oficial tercero don

Francisco García y el de igual categoría don Francisco Sánchez.

—Se han recibido las órdenes nombrando por ascenso portero de segunda clase, el que lo era de tercera, don Pompeyo Estevan.

—Terminada la licencia de verano, se ha posesionado de su destino en esta Administración de Rentas, la señorita Pilar Careras, oficial de segunda clase.

—Con motivo de celebrar su fiesta onomástica hoy, el delegado de Hacienda, don Francisco de Asís Delgado, ha recibido muchas felicitaciones, habiendo desfilado por su despacho todo el personal que sirve a sus órdenes, que ha sido obsequiado espléndidamente.

EL SUSTITUTO

Le corresponde cubrir la vacante que al pasar a la Alcaldía deja en la Diputación don Agustín Vicente, el conocido criminalista actualmente presidente de la Asociación de la Prensa, don José María Rivera.

Esa es, al menos, la afirmación que se hace de público.

ESTAMOS EN VERANO

Llevamos tres días de verdadero verano. El calor aprieta de firme como en los días de agosto e incluso por las mañanas y las noches, es en extremo agradable la temperatura.

LA FERIA DE CEDRILLAS

Mañana empieza la feria de Cedrillas y es muy grande la afluencia de forasteros, especialmente valencianos, que llegan a Teruel en busca de locomoción para trasladarse al pueblecillo serrano que sabe ser hospitalario con sus innumerables visitantes.—CANO.

NOTAS LERIDANAS

UN NUEVO DIARIO

Ha comenzado a publicarse un nuevo diario titulado "La Jornada".

En su primer número dedica un saludo a la Prensa, al que correspondemos gustosos, deseándole larga vida.

Anuncia que su ideario es defender la ideología catalana y la política izquierdista. Está redactado en catalán.

HALLAZGO DE UN CADAVER

En una cabaña situada en la partida denominada Palou, del término municipal de Torá, fué hallado el cadáver del vecino Antonio Vila, de 67 años de edad.

Salió de casa para marchar a trabajar a unas fincas de su propiedad, y como no regresaba, su familia, alarmada, salió en su busca, encontrándole ya cadáver. El Juzgado instruye diligencias.

LA ESCUELA DEL TRABAJO

Celebró sesión ordinaria el Patronato local de Formación Profesional.

Se acordó sacar a subasta pública las obras de construcción de la planta baja del proyecto de edificio para escuela elemental del Trabajo.

También acordó el Patronato recabar la cooperación y auxilio económicos de las grandes empresas y entidades de la provincia, para que, en forma de suscripción pública, contribuyan a que en breve plazo quede completamente terminado el proyectado inmueble e instalados decorosamente los talleres para las clases prácticas.

LA VIDA MUNICIPAL

TERMINO LA SUBASTA DE PUESTOS PARA LA FERIA

Ayer, por la mañana, se terminó la subasta de los últimos puestos para instalación de garitas y atracciones en la feria.

Recaudáronse 16.535 pesetas, resultando en total, con la cifra alcanzada en la primer subasta, unas diez mil pesetas más que el año anterior.

REUNION DEL PATRONATO DEL PARQUE

Para el lunes, a las cuatro de la tarde, están citados en la alcaldía los elementos que componen el Patronato del Parque, a fin de cambiar impresiones sobre los proyectos presentados para construcción de un parque infantil.

También habrá de reunirse posteriormente la Junta de Sanidad, que emitirá informe sobre los proyectos citados.

EL CONGRESO DE SUBDELEGADOS DE SANIDAD

Ayer visitaron al alcalde los doctores Respalda, Faci y Oliver, invitándole al Congreso de subdelegados de Sanidad que se celebrará en Zaragoza, del día trece al diez y seis del actual.

Don Jorge Jordana recibió amablemente a los visitantes, ofreciéndoles un agasajo organizado por el Ayuntamiento en honor de los congresistas.

EL CUARTEL DE SEMENTALES

El teniente coronel señor Muñoz, el arquitecto municipal señor Carqué, y el jefe de la Guardia municipal, señor Lloré, visitaron ayer mañana los cuarteles de Trinitarios y Sementales, con objeto de emitir informe sobre las condiciones de alojamiento de los mismos.

Recordarán nuestros lectores que el edificio de Sementales, aunque en usufructo por el Ejército desde hace cuarenta años, es propiedad del Ayuntamiento, y existe el deseo de cederlo nuevamente a éste, siempre que el Municipio construya un pabellón para albergue de la fuerza en el cuartel de Trinitarios.

Posiblemente, de pasar de nuevo el edificio a que hacemos referencia a uso del Ayuntamiento, sería destinado a la Guardia municipal.

APERTURA DEL CINE-CLUB

Del Comité del Cineclub Zaragozano recibimos esta nota:

"Hacia la mitad del corriente mes reanuda su labor el Cineclub Zaragozano, que seguirá considerando como asociados suyos los de la temporada anterior. Los señores socios que no deseen continuar siéndolo podrán presentar su baja en las oficinas del Cineclub, Cuatro de Agosto, 27, segundo, dirección a la que igualmente pueden dirigirse los que quieran figurar como socios en las listas de la presente temporada. Como a fin de formar un núcleo realmente selecto, el Cineclub Zaragozano ha limitado el número de sus socios, señalando una cantidad máxima de ellos, como a consecuencia del éxito de la pasada temporada, nuestras listas de socios crecen con rapidez, rogamos a los amantes del cinema se presenten en nuestra oficina a la mayor brevedad posible".

PEREZ FORNARI OCULISTA CONSTITUCION, 4

LEGÍTIMO JEAN ROGER

PRODUCCIÓN NACIONAL

75 hojas



10 cénts.

Librito n.º 3, doblado, 125 hojas 20 céntimos

GRAN PREMIO

La mayor recompensa en la Exposición Internacional de Barcelona de 1929

Manufacturas Jean, S. A. - Barcelona

ALMACENES DE TEJIDOS MAZON

-: CERDAN, 39 -:

Sección de Sastrería a medida para caballero
CORTADORES DE PRIMER ORDEN
OFERTA EXCEPCIONAL Y NUNCA VISTA

Gabán confeccionado, para caballero,	Melton Australia,	a 55 ptas.
Trajes	estambre	a 45 »
Traje	lana extra.	a 43 »

¿Queréis comprar artículos para abrigos de señora de las últimas novedades y a precios baratísimos? Visitad esta casa antes de hacer la elección.

Sigue la venta de cortes de abrigo para señora, 140 por 250. a 8'75 ptas. uno, con regalo de un corte de bata (tres metros) de rico pañete estampado.

Mantas lana tamaño grandísimo (sin manchas), 11'95 ptas. una, con regalo de una manta de algodón 70 por 90.

1.000 piezas de terciopelo estampado para vestidos de señora, última novedad, a precios increíbles.

NOTA.—No deje usted de ver todos los domingos los escaparates de estos GRANDES ALMACENES; siempre se exponen artículos de ocasión.

TINTORERIA IMPERIAL A VAPOR

COLORES DE MODA ~ LIMPIEZA EN SECO ~ LUTOS EN EL DIA ~ Despachos: MENEZ NUNEZ, 16 y DON JARME I, 45

HERNIADOS (Quebrados)

Ha llegado la hora de que cesen vuestros sufrimientos y vuestras angustias. De hoy más, la hernia (quebradura no constituirá un constante peligro de muerte por estrangulación, ni una imposibilidad física para el trabajo, ni mucho menos una horrible pesadilla.

Una oportunidad para todos los herniados: hombres, mujeres y niños. LEED Y GRABAD EN VUESTRA MENTE

El eminente ortopédico, de Barcelona, Sr. LAZARO, técnico especializado largos años en el tratamiento racional y científico en las hernias, con profundos estudios y gran práctica en la construcción y adaptación de APARATOS ULTRAMODERNOS capaces de contener absoluta y constantemente todas aquellas hernias voluminosas y crónicas, consideradas como incurables y capaces de CURAR PRONTO y RADICALMENTE todas aquellas hernias posiblemente curables, OFRECE hoy a todos los herniados, ricos y pobres, su maravilloso aparato herniario VIDA, ideal de los ideales, el más moderno, el más científico, el más cómodo, sin peso, sin presiones molestas; sin tirantes engorrosos, rápida y fácilmente adaptable y, sobre todo, AL ALCANCE DE TODAS LAS FORTUNAS, pues como garantía absoluta de sus magníficos y positivos resultados para la segura curación de las hernias y para mayor facilidad de aquellos herniados de modesta posición, el Sr. LAZARO aplicará sus aparatos VIDA, concediendo grandes plazos para pagarlos.

El aparato ideal VIDA, por su acción curativa, por sus precios reducidos — DESDE 50 PESETAS — y por sus facilidades de pago, llevará a todos los hogares donde reina la inquietud y el infortunio, la alegría de vivir y la tranquilidad de sus familiares. Así, pues, acudid todos los que padecáis hernia, uséis o no aparato, y todos los operados que queráis aseguráros contra la fatal y casi siempre inevitable reproducción, a consultar al Sr. LAZARO, que recibirá personalmente en:

ZARAGOZA, el miércoles, día 8 del actual, en el HOTEL ORIENTE (Coso, 13); en Tudela, el jueves 9, en el Hotel Unión; en Calahorra, el viernes 10, en el Hotel Moderno; en Logroño, el sábado 11, en el Hotel París, y en Pamplona, el domingo 12, en el Hotel Quintana.

Especialidades para señoras: Fajas ventrales de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, fajas de estética y esbeltez, fajas para corregir, curar y prevenir las hernias umbilicales, los abortos, los desensos abdominales, riñón móvil, las relajaciones y eventraciones, etc.—DESPACHO: SERRA, 19, pral. 1.ª — BARCELONA.

PREMIOS EXTRAORDINARIOS

El Colegio Politécnico de Nuestra Señora del Pilar

Ha conseguido dos de los nueve concedidos en gachillerato Elemental para sus alumnos D. Manuel Falcón Vitoria y D. Victor Gonzalvo Agulló.

En Bachillerato Universitario el setenta por ciento de los alumnos han aprobado todos sus ejercicios.

ALUMNOS: Colegiados, oficiales y libres. — Hermoso internado. Gran confort.

Detalles y reglamentos en la Dirección del Colegio, Méndez Núñez, 36. Teléfono 29-71

NOTICIAS

DE LA ESCUELA SUPERIOR DEL TRABAJO DE ZARAGOZA. — Por el Ministerio del Trabajo ha sido nombrado profesor numerario del grupo tercero "Construcción, Conocimiento de materiales y Topografía" de la Escuela Superior del Trabajo de Zaragoza don Manuel Gavín Bened.

CRONICAS REGIONALES

Calanda

LOS CABALLEROS DEL PILAR.

En la solemne fiesta religiosa que Calanda celebra la conmemoración del milagro de la Virgen en la persona de Juan Miguel Pellicer, pronunció un elocuentísimo sermón el M. I. señor don Ignacio Bersabé, secretario de cámara del arzobispado, y lanzó la feliz iniciativa de que en esta villa predilecta por la Madre de Jesús se formase, al igual que en Zaragoza, la simpática institución Caballeros del Pilar.

Como era de presumir, los calandinos respondieron al llamamiento con verdadero entusiasmo, acudiendo a inscribirse en gran número, pues todo lo que sea exteriorizar el fervor a la Virgen del Pilar encuentra amoroso eco en sus pechos.

Nombrada una comisión para ultimar detalles, organizóse una gran función, que se celebró el pasado domingo, teniendo lugar en la misma la imposición de la medalla a los nuevos caballeros de la Virgen.

Ofició el dignísimo párroco don Narciso Llobar y ocupó la cátedra sagrada el mismo señor Bersabé, quien explicó admirablemente los fines de la institución, y dió toda clase de instrucciones para el importante cometido de la misma.

A continuación procedióse a la imposición de las medallas, hallándose presentes para tal efecto el presidente de los caballeros de Zaragoza, don Manuel Gómez Arroyo, y el vocal don Miguel Sancho Izquierdo, catedrático de la Universidad e ilustre calandino. Más de un centenar de nuevos caballeros, confundido el empujorotado señor con el humilde bracero, postráronse de hinojos ante los pies de la Virgen para recibir la medalla y consagrarse a la institución con el fervor y la fe que siempre ha caracterizado a los hijos de esta villa cuando se trata de algo en favor de su adorada Virgen del Pilar.

El acto, muy sencillo y conmovedor, perdurará por mucho tiempo como gratísimo recuerdo en el alma ingenua de los calandinos.

Las autoridades locales realizaron la fiesta con su presencia, y la amplia iglesia estaba rebosante de fieles, como en los días de gala.

Merecen nuestra gratitud los señores: don Ignacio Bersabé, canónigo y expárroco de la villa; don Manuel Gómez Arroyo y don Miguel Sancho Izquierdo y cuantos cooperaron a la organización y brillantez de la función.

Felicitamos al clero parroquial, que también ha sabido secundar la iniciativa, y a la comisión organizadora.

NUEVO PARROCO. — Aunque sea un poco tarde, pues la ausencia de vacaciones lo impidió, no queremos dejar pasar ~~no~~ darle nuestra cordial bienvenida al dignísimo nuevo párroco don Narciso Llobar Gil, prestigioso sacerdote, de cuyas altas

dotes y relevantes cualidades no dudamos ha de fructificar una gran labor en esta villa al frente de su sagrado ministerio.

DE SOCIEDAD. — Salió para Teruel el maestro nacional don Ambrosio Navarro García, con objeto de tomar posesión de una de las escuelas de aquella capital.

Le deseamos una grata estancia en aquella población y que disfrute largos años su nuevo destino.

Con brillantes notas ha aprobado do cursos del Magisterio el joven José Repollés, alumno del director de esta graduada, don Antonio C. LaViña.

—Después de disfrutar unos días de permiso, ha regresado de Valencia el director de la sucursal del Banco de Crédito de Zaragoza, don José María Sancho.

—De la misma población, el cajero de dicha entidad don Lorenzo Sauras.

—De Beceite, el juez municipal y abogado, don Joaquín Sauras. —C.

Alagón

LLEGADA DE MISIONEROS.—SOLEMNE PROCESION

El domingo, a las seis y media de la tarde, con una animación extraordinaria, hicieron su entrada los Padres Misioneros del C. M., que vienen a dar conferencias religiosas por ocho días, en la iglesia parroquial de San Pedro.

Bajo una solemne procesión hicieron su entrada por la calle Mayor, hasta el templo.

En el cortejo religioso figuraban hermandades y cofradías de las diferentes comunidades.

Un grupo de estudiantes, colegiados en los misioneros, entonaban cánticos.

El desfile fué presenciado por todo el vecindario, regresando al templo sin registrarse la menor nota desagradable.

¿SUCEDERA ESTE AÑO LO MISMO QUE EL PASADO?

No es una pregunta sorda la que hacemos; tampoco queremos que ahora, en el momento, se nos conteste, porque nuestra información no va a ser completa; esto no es más que un ligero aviso, para que nuestra primera autoridad municipal lo recoja y lo tome en consideración.

Así lo esperamos; después hablaremos con más claridad en una información más amplia y documentada.

—Piensa el Ayuntamiento actual arreglar el camino del lavadero a la fábrica azucarera, o sucederá lo mismo que cuando solicitamos a los de la Dictadura esa mejora en LA VOZ DE ARAGON, y la Comisión que presentó un pliego con 500 y pico de firmas corrió el mayor de los "ridículos", después de asegurar el "Ayuntamiento aquél" que algo se haría.

Hoy no es ayer; ha desaparecido aquel núcleo que no hacía más que festivales y homenajes—sin causa ni

motivo justificado—. El Ayuntamiento actual debe hacer las cosas de otra manera y con más entusiasmo.

No fuimos, ni fueron atendidos, ni los de la Comisión, ni la protesta que yo inicié en LA VOZ DE ARAGON; se hicieron el "sordo" de la manera más descarada y pasamos y pasarán por el camino con barro hasta las rodillas, a falta de luz, y si los postes se aumentaron fué porque la Azucarera, siempre amable, los regaló.

Esto fué lo único que disfrutamos de mejora, los postes que regaló la Azucarera; pero resultaba que faltaban bombillas y faltó luz un día y ocho; estábamos a "ciegas".

No decimos nada al Ayuntamiento actual; confiamos que este año el alcalde señor Seral y sus compañeros de Concejo interpretarán lo que es justo y razonable. Si de momento no es posible hacer una mejora en grande escala, algo se puede aliviar si se tiene un poco de interés.

No queda aquí nuestra misión informativa; esto no es más que un previo aviso. Daremos cuenta de todo cuanto aconteció y sacaremos a "desinfectar" todo la gestión que resultó infructuosa sobre el asunto que nos ocupa.—G. ANDRES.

Añón de Moncayo

BODA DISTINGUIDA. — El día 29 de septiembre celebróse en esta villa el matrimonial enlace de la señorita Pilar Bijuesca con el culto maestro nacional don Jerónimo Polo.

Be dijo la unión el virtuoso sacerdote don Feliciano Pérez.

Fueron padrinos doña Felisa Bijuesca y don Pedro Mangado, y firmaron el acta como testigos don Luis Ricarte y don Juan Pamiés.

Después de la ceremonia se obsequió con espléndido "lunch" a los numerosos invitados.

Seguidamente salieron en automóvil para Zaragoza, Barcelona y otras capitales.

A las muchas felicitaciones recibidas, unimos la nuestra más cordial.—CORRESPONSAL.

Villahermosa del Campo

Ya han terminado los labradores de este pueblo la reelección de cereales y demás ocupaciones que lleva consigo el campo durante el verano; este año puede considerarse el peor de este siglo; estando las plantas muy desarrolladas en primavera, los agentes atmosféricos, nieblas y las tormentas del 16 y 29 de junio dejaron las tres cuartas partes de este término completamente deshecho; por otra parte, la huerta deja mucho que desear.

Ahora lo que anhelan es que llueva para preparar la tierra y hacer una buena siembra, que es muy necesaria para estos pobres labradores, ya que este año se han visto con todos los proyectos defraudados, pues escasamente con la cosecha podrán hacer la siembra y adquirir el abono.

MUERTE SENTIDA. — Días pasados falleció, después de una penosa enfermedad, la madre de nuestro párroco, la virtuosa señora doña Florentina Enciso. Testimoniamos nuestro más sentido pésame a toda la familia.

SOCIEDAD. — Después de haber contraído matrimonial enlace, han marchado en viaje de luna de miel nuestros amigos don Enrique Padilla y doña Orenca Lorente. Que les sea eterna les deseamos.—CORRESPONSAL.

Velilla de Cinca

AGRICOLAS. — La cosecha de higos ha sido este año excelente, pero se está acabando de recoger en malas condiciones por estar el tiempo lluvioso.

De continuar el agua, se harán en buenas condiciones las labores preparatorias de la siembra, y ello hará que nuestros campesinos puedan albergar la esperanza de ver recompensados, siquiera sea en parte, sus trabajos y sus desvelos.—CORRESPONSAL.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — La Santísima Virgen del Rosario. Santos Froilán y Atilano, obispos. San Plácido y compañeros mártires. El beato Raimundo de Capua.

Cultos. — La misa de Infantes, en el Pilar, a las cinco, y de alba a las cinco y media en las iglesias parroquiales; antes, en San Pablo, rosario procesional de la aurora.

En Santa Catalina, a las seis y media, misa de comunión para las Hijas de Santa Zita, y por la tarde a las cinco, los cultos mensuales con plática.

En la parroquia de la Seo está el Señor expuesto durante todo el día.

El ejercicio del mes de Rosario se hace en las iglesias y horas de costumbre, pudiendo ganarse en ellas el Jubileo plenísimo.

Comuniones generales, a las ocho, en Santa Cruz, el Portillo, San Felipe, Santa Engracia y Padres Carmelitas.

En las dos catedrales y parroquias, a las nueve, coro y misa conventual con homilias.

Fiestas con sermón a la Santísima Virgen del Rosario, a las nueve y cuarto, en Santa Inés, San Nicolás y en los Padres Escolapios, por los vecinos de la calle de Boggiero; a las diez y media, en Santa Cruz, San Pablo y Santa Rosa.

Cultos con plática, por la tarde, a las cuatro, en San Felipe; a las cuatro y media, en San Nicolás; a las cinco, en la parroquia de la Seo y Santa Inés; a las cinco y media, en Santa Cruz y San Pablo.

En la Santa Capilla, a las siete, rosario solemne y salve con música. Cuarenta Horas. — En la Iglesia parroquial de Santa Cruz.

AGrasa Sancho ENFERMEDADES DE LA PIEL COSTA, 3, PRAL.

UN PELUQUERO SERVICIAL

D. Antonio Martínez, desde muchos años peluquero de Barcelona, ha podido comprobar por sí mismo y en varias aplicaciones a sus clientes, las sorprendentes cualidades de la siguiente receta que puede prepararse fácilmente en su casa, con la que se logra de modo efectivo oscurecer los cabellos canosos o descoloridos, volviéndolos suaves y brillantes.

En un frasco de 250 grs. se echan 50 grs. de agua de Colonia (3 cucharadas de las de sopa), 7 grs. de glicerina (una cucharadita de las de café), el contenido de una cajita de "Orlex" y se termina de llenar el frasco con agua.

Los productos para la preparación de dicha loción pueden comprarse en cualquier farmacia, perfumería o peluquería, a precio módico. Aplíquese dicha mezcla sobre los cabellos dos veces por semana hasta que se obtenga la tonalidad apetecida. No fíe el cuero cabelludo, no es tampoco granienta ni pegajosa y perdura indefinidamente. Este medio rejuvenecerá a toda persona canosa.

SOBRE UNA DETENCION. — Se nos pide la publicación de la nota que sigue:

"Días pasados fué detenido en las proximidades de Riela Alfredo Ramos García, como uno de los presuntos autores del atraco al chófer José Gil; interrogado por el juez de La Almunia de Doña Godina, fué puesto en libertad seguidamente, por no encontrársele culpabilidad alguna y tratarse de persona honradísima y de intachable conducta, como así todos sus familiares.

Motivo de encontrarse en la cabaña en que fué detenido, es, según nos dicen sus familiares, el encontrarse perturbado de sus facultades mentales y haberse marchado de su domicilio".

ROYO ESPIN OCULISTA COSO 26 - 28

DE INTERES PARA LAS SEÑORAS

Antes de adquirir su sombrero, señora, para la temporada de otoño y la próxima de invierno, le interesa a usted examinar la gran colección de nuestro surtido. Seguramente hallará más de un modelo de su gusto y desde luego un extensísimo surtido para elegir. — ALMACENES EL AGUILA. — Alfonso, 3 y 5. — Teléfono 1.500.

Contra reuma, catarros, use EMPLASTOS porosos de fieltro rojo del Dr. WINTER. Exija la marca. Venta en farmacias y droguerías.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS Fernán Pallarés Furriel, Manuel Gálvez Val, Angelines Navarro Sanz, María Forcés Bernad, Angel Joven Velilla, Jesús Moreno Urbano, Jesús Royo Gran.

DEFUNCIONES Miguel Magallón, cuatro días, marqués de Arlanza, 7 y 8; Antonio Morláns, 48 años, Casablanca, 101; Josefa García, 67 años, Hospital civil; Carmen Brusán, 47 años, plaza San Lorenzo, 13.

Señora: Si necesita abrigo de piel, antes de comprarlo haga una visita a la **"Peletería Madrid"** y podrá escoger un precioso abrigo, amplio y bien confeccionado, del precio que usted desee. Tiene a su disposición 400 modelos, distintos colores y precios. **No olvide la reforma de sus abrigos, echarpes, renards, pieles sueltas**

HOY, GRANDIOSA EXPOSICION DE ABRIGOS, RENARDS Y PIELES

MANIFESTACION, número 90 **Teléfono 38-20**

Tratamiento científico y racional de

La HERNIA

por el METODO C. A. BOER

EL NUEVO METODO del renombrado especialista Sr. C. A. BOER es el único que procura sin molestia, aun haciendo pesados trabajos, alivio inmediato, seguridad absoluta y contención perfecta de las hernias por voluminosas, antiguas y rebeldes que sean, lo cual conduce a la curación de las mismas según autorizadas opiniones médicas y las manifestaciones públicas de numerosas personas que, agradecidas, enaltecen los efectos benéficos y curativos del METODO C. A. BOER:

Castejón, 16 de agosto de 1930. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: Le dirijo la presente para recomendarle al dador y al propio tiempo le manifiesto que estoy siempre muy satisfecho del efecto excelente de sus aparatos, pues después de cinco años que me desapareció la hernia, y aun cuando continuamente hago trabajos pesados no se me ha reproducido, por cuyo motivo le autorizo para publicar la presente carta. Quedando de usted atto. y s. s., q. e. s. m., Alejandro Atienza, Calle S. José, número 61, CASTEJON (Navarra).

Alcalá de Ebro, 29 de mayo de 1930. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: Le manifiesto mi agradecimiento por el éxito obtenido con el Método C. A. BOER, que ha permitido curar la hernia de mi hijo Constantino. Quedo de usted atto. s. s., Agustín García, en ALCALA DE EBRO (Zaragoza).

Médicos eminentes usan y propagan los aparatos y el METODO C. A. BOER, creyéndolos imprescindibles para todos los HERNIADOS que deseen evitar las fatales consecuencias de un abandono prolongado. Idénticos beneficios para su salud obtienen las SEÑORAS que, estando o no herniadas, padecen descenso o desviación de la matriz, vientre caído, riñón móvil u otro desplazamiento de órganos.

Todas las personas que quieren disfrutar de la seguridad que da el Método C. A. BOER deben visitar con toda urgencia y entera confianza al renombrado esuecialista en:

Tudela, sábado 4 octubre, Hotel Unión.

Ejea de los Caballeros, domingo 5 octubre, Fonda Central.

Borja, lunes 6 octubre, Fonda Comercio.

Tarazona, martes 7, Fonda Hilario Calavia.

Agréda, miércoles 8 octubre, Fonda Casiana Calvo.

Soria, jueves 9, Hotel Comercio.

Almazán, viernes 10 octubre, Fonda Comercio.

Calatayud, sábado 11, Hotel Fornos.

Darooca, domingo 12, Fonda Amistad.

ZARAGOZA, lunes 13, HOTEL EUROPA.

Jaca, martes 14, Hotel Laura Mur.

Huesca, miércoles 15, Hotel Petit-Fornos.

Barbastro, jueves 16, Hotel San Ramón.

Lérida, viernes 17, Hotel Suizo.

C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA

Romeo

SASTRE

Candalija, núm. 8



EL COMPLEMENTO

de una buena comida consiste en un buen café preparado con esmero y habilidad de la moderna ama de casa, la cual, sin titubeos, compra siempre

CAFES

"El Criollo"

porque sabe distinguir de lo bueno, lo mejor.



CAFES "EL CRIOLLO"

De venta en todos los buenos ultramarinos

En paquetes desde 25 a 1.000 gramos.
Casa productora: S. LASCASAS, Zaragoza-

En la imprenta de este periódico se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

Calzados OFELIA

Esta importante Casa ha recibido un extenso surtido para la temporada Modelos lindísimos de suma elegancia a precios limitadísimos-Visítad Exposición

Conde Aranda, 3 (frente Escolapios)

LIQUIDACION

de todas las existencias de

LA PARISIEN

ALFONSO I, núm. 17

desde el 20 de octubre.

HERNIADO

Si Vd. no es cliente del Sr. Rigal,

135, Diputación, BARCELONA, aproveche de esta ocasión para consultarle. Nada perderá. Llano y modestamente le ofrece lo que PARA EVITAR DECEPCIONES TARDIAS debería EXIGIR todo HERNIADO, de todo Ortopédico, ANTES DE CUALQUIER GASTO, a saber: 1.º La prueba—española—de conocimientos anatómicos suficientes—de la cual carecen muchísimos actualmente—. 2.º Responsabilidad y atenciones personales, y no la de Viajantes y Representantes siempre interpuestos. 3.º Todas las garantías que hoy en día se pueden pedir a la moderna Ortopedia y del que tiene taller propio, pero sin charlatanismo ni curanderismo. 4.º Testimonios sinceros de personas agradecidas de la región. 5.º La experiencia, práctica, estudio, interés verdad—y no puramente comercial — de más de 20 años, con 9 de visitas en España. Seguro de que pocos Ortopédicos reúnen y pueden, pues, ofrecer un tal conjunto a su favor, DEBE USTED DISTINGUIR ANTES DE CONFIAR su dinero y su salud. De una indicación, de una decisión a tiempo, depende a veces el sosiego de un hogar, la vida de un enfermo. No lo olvide: visite al Sr. J. E. RIGAL, Especialista Ortopédico de París, Cirujano-Herniólogo, título español 1921, en:

FRAGA, domingo 5 octubre, Fonda Burballa.

BALLOBAR, lunes 6 octubre, Fonda de la Plaza.

SARINENA, martes 7 octubre, Hotel Comercio de Ispa.

BARBASTRO, miércoles 8 octubre, Hotel San Ramón.

HUESCA, jueves 9 octubre, Hotel España (antes de las tres).

JACA, viernes 10 octubre, Hotel La Paz.

ZARAGOZA, sábado 11 octubre, Hotel El Sol (calle Alfonso I, número 24).

SADABA, domingo 12 octubre, Fonda Pallarés (Estación).

LOGROÑO, viernes 17 octubre, Hotel Comercio.

Para hernias, eventración, obesidad, riñón móvil, etc., acudid al METODO J. E. RIGAL, 135, Diputación, BARCELONA

ATENCION

Pastas de almendra kilo 3'50

Rosquillas (delicadas) " 3'50

Huesos San Expedito " 3'50

Pasteles (del día), tamaño gigante docena 2'40

Bollos suizos a 0'10

Precios como nadie.
Casa LAHOZ. — Plaza Sas, 8

Peluquería JULIA YANGUAS

Ondulación permanente garantizada, sin electricidad,

DIEZ PESETAS

cabeza completa

Casañal, 2, entresuelo-Telét. 4274

Cinema España

Avenida de Madrid, 145 (Delicias)

Teléfono 4421

EL MUNDO CONTRA ELLA

La caracterización más dramática de ESTHER RALSTON
Basada en la novela de Samuel Ornlitz.



EL PEQUEÑO CATALÁN

PLAZA LANUZA, 6 y 7 · SUCURSAL: COSO, 147 (PLAZA DE LA MAGDALENA)

Teléfono 1610

ZARAGOZA

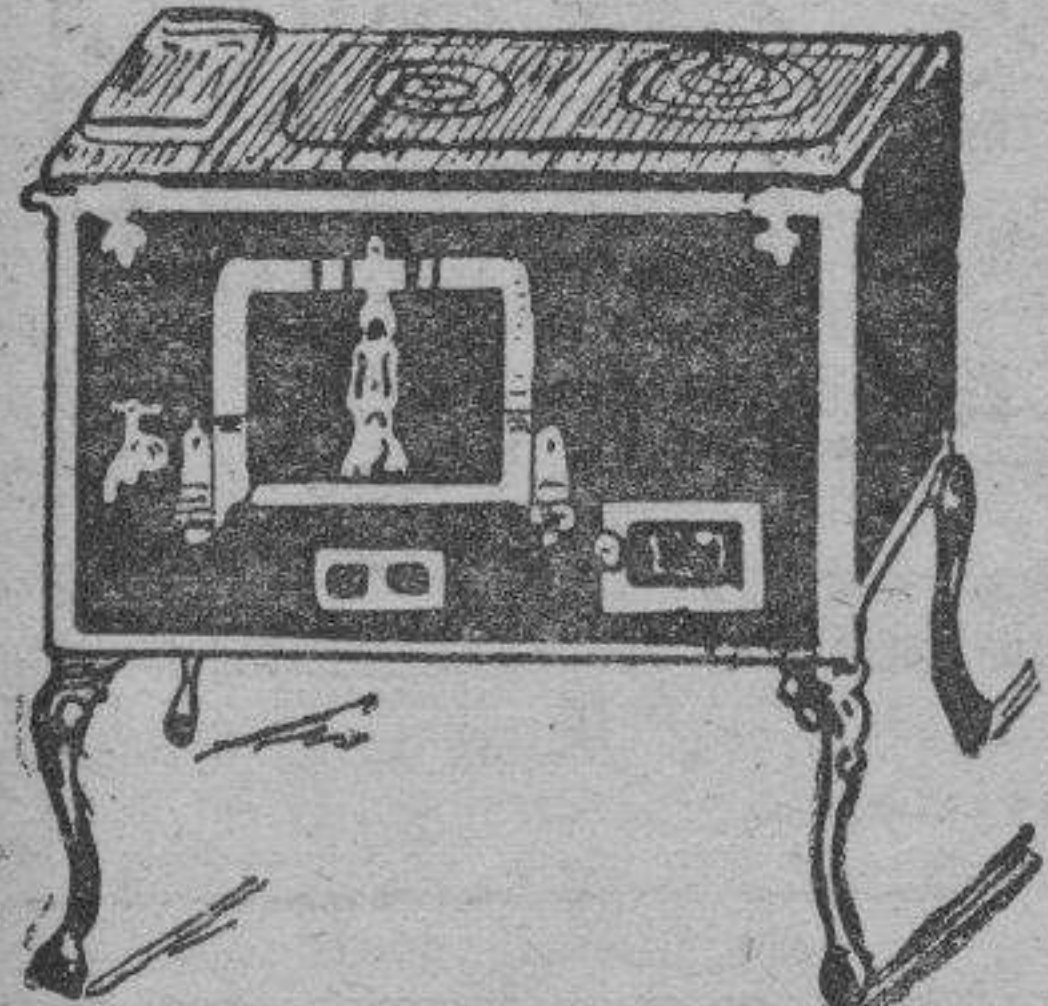
Teléfono 3879

Invitamos a nuestros clientes a la gran exposición de abrigos confeccionados para caballero, que ofrecemos por 6, 7, 8, 10, 12 y 15 DUROS

Nuestro modo de proceder nos ha colocado en admirable situación para vender más barato que nadie.

Sábanas--Colchones--Cubre camas--Mantas de lana, algodón y muleras--Panas--Mantones y bufandas.

Estufas ~ Cocinas Calefacciones



FUMISTERIA MODERNA

Fábrica y almacenes:

Pignatelli, 59 y 60

Se vende una caldera y moldes para la fabricación de jabón.

Lejía "La Perla"

Heroísmo, 13 y 51

RAYOS X PHILIPS
Especial para dentistas
El más perfecto
Demostraciones gratis
GARCIA ALONSO
AZOQUE, 10 y 12 · TELEFONO 3603
Interese sistema venta a plazos, PHILIPS



NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Sud América Express

Barcelona-Rio-Santos-Montevideo y Buenos Aires

9 octubre

DUILIO

25 octubre

GIULIO CESARE

Espléndidas instalaciones de cámara. Gran confort en todos los servicios. En tercera clase médico y personal sanitario españoles. Cocina española

Agentes generales
Sociedad ITALIA-AMERICA
BARCELONA
Rambla Santa Mónica núm. 1
MADRID
Alcalá número 4

Agencia para pasajes de cámara en
ZARAGOZA

ITALIA-AMERICA, Plaza Sas, núm. 3

"OLIMPIA"

RESTAURANT
Cervecería, Café Bar

Servicio permanente a la carta. Abierto toda la noche. — Gabinetes individuales. El que mejor sirve y más económico. — Café Expres a 0'30. los jueves y domingos, especiales callos a la madrileña. **OS&AU, número 8**

Fábrica de Muebles

Venta directa del fabricante al consumidor. Antes de efectuar compras, visite esta casa. Armario comedor, 95 pesetas.

Paseo María Agustín, 23, interior

JOYAS

MAS ECONOMICOS

GOYA, 12, Fábrica

PERO NO SE CONFUNDA

Talleres Electromecánicos

Reparación de maquinaria eléctrica y mecánica

Montaje, reparación y conservación de ascensores

JOAQUIN GUIRAL

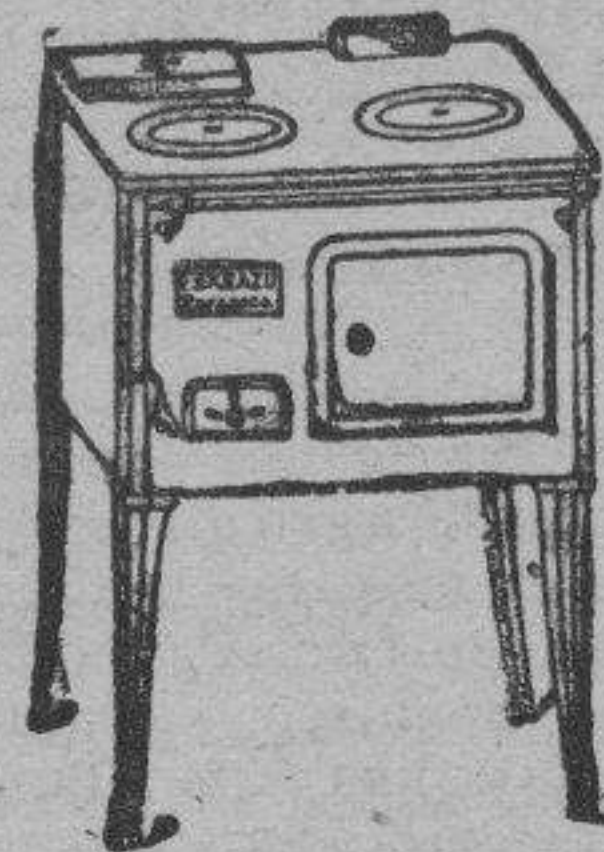
San Jorge, 6 y 8 ZARAGOZA

Ahorrarán

y quedarán satisfechas si tienen sus prendas con los afamados

TINTES IBERIA

que se preparan en Tubos para teñir en caliente, en Bolsitas para teñir en frío y en Pastillas Suprema para teñir indistintamente en caliente o en frío.



Cocinas económicas con depósito de hierro fundido esmaltado. Sólida construcción

Catálogo gratis

Francisco Errazu
San Lorenzo, 22. Telf. 21-12

ALMACEN DE SANTA ROSA

Carbón fuerte	20 kgs.	5 pta.
" flojo	20	4
Galleta Asturias	100	12
Cok Picado	100	14
Utrillalls	100	7'50
1 saco herraj	20	4
1 saco de disco	20	2

SE VENDE PINO

AZOQUE, 125-Teléfono 21-25.

Cementos Portland Zaragoza, S. A.

Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 60.000 toneladas.

Vía húmeda y hornos giratorios

Fraguado lento

Endurecimiento rápido

Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencofrados rápidos.

Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, 1.º izqda.-Tel. 1427 y en su agencia comercial, Coso, 37, pral. -- Teléf. 3990

Apertura de un nuevo establecimiento

En la pasada semana nos hemos enterado ha abierto sus puertas al público un establecimiento en la plaza de San Roque, núm. 1, junto a la calle de Valenzuela, que se titula "ORTOPEDIA". Nos pareció interesante hacer una visita a este nuevo establecimiento y nos encontramos agradablemente sorprendidos por su propietario, don Emiliano Hernández, al que ya conocíamos y estaba como encargado-jefe de "LA INGLESA", en donde estuvo representando a dicha Casa por espacio de doce años.

Muy complaciente, nos puso al corriente de los artículos que iba a poner a la venta y nos dijo que serían sanitarios y todos los concernientes a ortopedia, asegurándonos que cuanto se necesitase en surtido, calidad y precio, podrían encontrarlo allí, donde su muy inmensa clientela y antiguos amigos que le habían correspondido con sus gratos pedidos podían hacerlo ahora con la misma confianza que entonces.

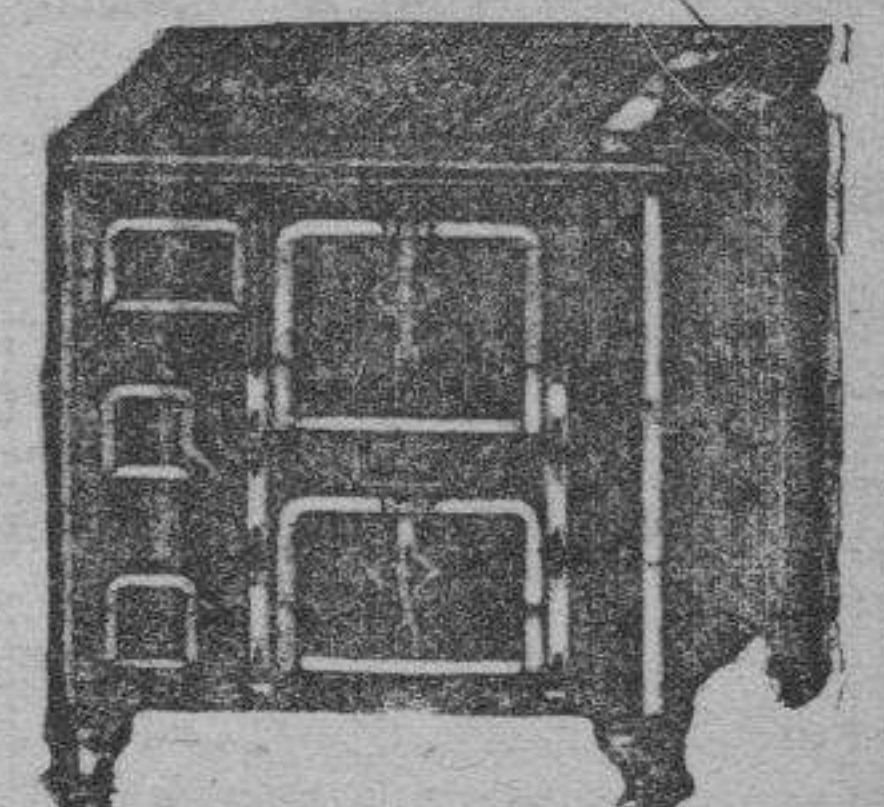
Nos hizo una breve historia de su vida comercial, cimentada a fuerza de trabajo y constancia, y desde luego volvió a insistir en que sus precios serían inferiores a la competencia, por los grandes "stocks" de géneros que había adquirido. Mi interés—nos dijo—es que el público repare que el precio de los artículos que vamos a expender en "ORTOPEDIA" serán inmejorables y únicos en Zaragoza; tras de esto, y cuando usé mis artículos, entonces será él el que busque decididamente a la "ORTOPEDIA".

Es un buen sistema para empezar el negocio y le auguramos mucho éxito al nuevo establecimiento, que se inauguró estos días y se denomina "ORTOPEDIA".

ARCAS DE CAUDALES FICHET S. A. E.

J. A. Carrión - San Miguel, 23

Cocinas con horno, depósito y asados esmaltado de porcelana. desde 50 pts.



Ver catálogos

Sociedad "Construcciones Errazu"
Plaza Tenorias, 5--Teléfono n.º 3978
ZARAGOZA

En la Casa no tiene sucursales

LA HIGIÉNICA PRESERVATIVOS
10 por 100 más barato que todos
CALLE S. LORENZO, 5

MUY INTERESANTE

La peluquería de señoras "EL SIGLO" ha sido instalada en el Coso, 108, a toda perfección y acredita sus trabajos por la gran especialidad en ondulación permanente (cabeza completa) y a precios convenientes.

Permanente garantizada en duración, perfección y seguridad, con el aparato más perfecto que existe, 25'00 ptas. Ondulación Marcel, 1'50 y 2 ptas.; al agua, 2 ptas.; corte de cabello, 0'75 ptas. Sección especial de masajes a 3 ptas. y manicura a 2.-Teléfono 3050



Anuncios económicos

VARIOS

GRATIFICARE a la persona que me proporcione piso pequeño, que rente sobre 18 a 23 duros, entre las cayes adyacentes a los paseos de Sagasta o Pamplona. Informes, en esta Administración.

PARTICIPACIONES de enlace. Ultimos modelos en tarjetones, carnets y tripticos fantasias de Paris y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

MASADORAS, aornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

FONOGRAFOS y discos. El mayor surtido en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco, teléfono 2.324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda. Como propaganda, un fonógrafo y seis discos, a elección, por 90 pesetas.

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelus. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

SE VENDE un grupo motor bomba de gasolina para riego, de 3 y medio caballos. Dirigirse Vicente Budría, Ramón y Cajal, Quinto.

OCASION. Molineros: En mil ochocientas pesetas se vende una pareja de piedra La Ferté, de mil trescientas, nuevas, con sus herrajes modernos, y un torno cernedor entelado. Dirigirse a Marcial Arifio, en Villarroya de los Pinares (Teruel).

SE VENDE sobre dos cajas de uvas negras. Dirigirse a Felipe Salog. La Puebla de Alfindén (Zaragoza).

PATHE-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones. Las tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 2.324.

PRESTAMO de 10.000 pesetas urge. Abonará alto interés. Ofertas a F. M., en esta Administración.

ACEITUNAS, pepinillos, rellenas de anchoa, ventas por mayor y menor Almacén, Manifestación, 25. Ventas en el nuevo establecimiento, Manifestación, 29. Teléfono 3.007. Miguel Bordonaba. Zaragoza.

VENDO casa próxima calle Alfonso, en 80.000 pesetas. Gran rendimiento. Renta 8.000 pesetas libres al año. La Peninsular. San Blas, 7 y 9. Teléfono 2341.

Lea usted y anuncie diariamente en 'La Voz de Aragón'

IMPRESOS COMERCIALES.

Cartas, facturas, recibos, talarionarios, etiquetas, papeles de embalaje timbrados, catálogos, folletos, propagandas, etcétera. Impresiones de arte. Importante partida de sobres para imprimir, en todos los colores y tamaños, a precio de saldo. Consulte a LA VOZ DE ARAGON.

MODERNO salón de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda y Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

- TELEFONO 43-20 -

CASA GALO
Bar restaurant

Abierto a la salida de los teatros

MOTORES aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuesto. The Spanish Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 5. Fundición Guitart.

ALMANAQUES para 1931, con pueblos de Aragón, calles de Zaragoza, tarifas Correos, Telégrafos, Carruajes, Tranvías, Ferrocarriles, Cédulas, dependencias oficiales, Hospedajes. Pesas y Medidas. Guía del Turista, corregido y aumentado hasta 88 páginas. De venta en kioscos y ambulantes. Calendarios Castillo y Nando. Papeleras, Placas, tacsos, mensuales. Almacenes CANUDO. Méndez Núñez, 19.

¿QUERREIS ganar pesetas? Ahora tenéis ocasión. Traspaso bar en punto céntrico muy bien aparrquiado por 15.000 pesetas. La Peninsular, San Blas, 7 y 9.

M. MONCAYO. Pedicuro callista. En quince días de tratamiento conseguirá usted curar para siempre sus callos, ojos de gallo y durezas. Avisos a domicilio. Gabinete: Valenzuela, 1 (antes Morería). Zaragoza.

RADIO-REPARACIONES

LABORATORIO y taller reparación todos tipos. Electrificación con alterna o continua. Construcción de amplificadores gran potencia. Pardo, Lagasca, 4, primero derecha.

FOTOGRAFIA, cine, radio y fonógrafos. Reparación de toda clase de aparatos, en FOTO PALACIO. Coso, 87, teléfono 23-24 (junto al estanco).

EN LA MESA BIEN SERVIDA

se encuentra siempre **MERMELADA** y el buen observador verá que precisamente es de las que prepara

LA CONSTANCIA PALACIOS Y FANTOBA

INDUSTRIA, 3 · SUCURSAL, DON JAIME I, 31 ZARAGOZA



De venta en todos los buenos ultramarinos

ACADEMIA CENTRAL DE CORTE Y CONFECCION

inventora Pilar Ferrer

Profesora doña Antonia Clemente

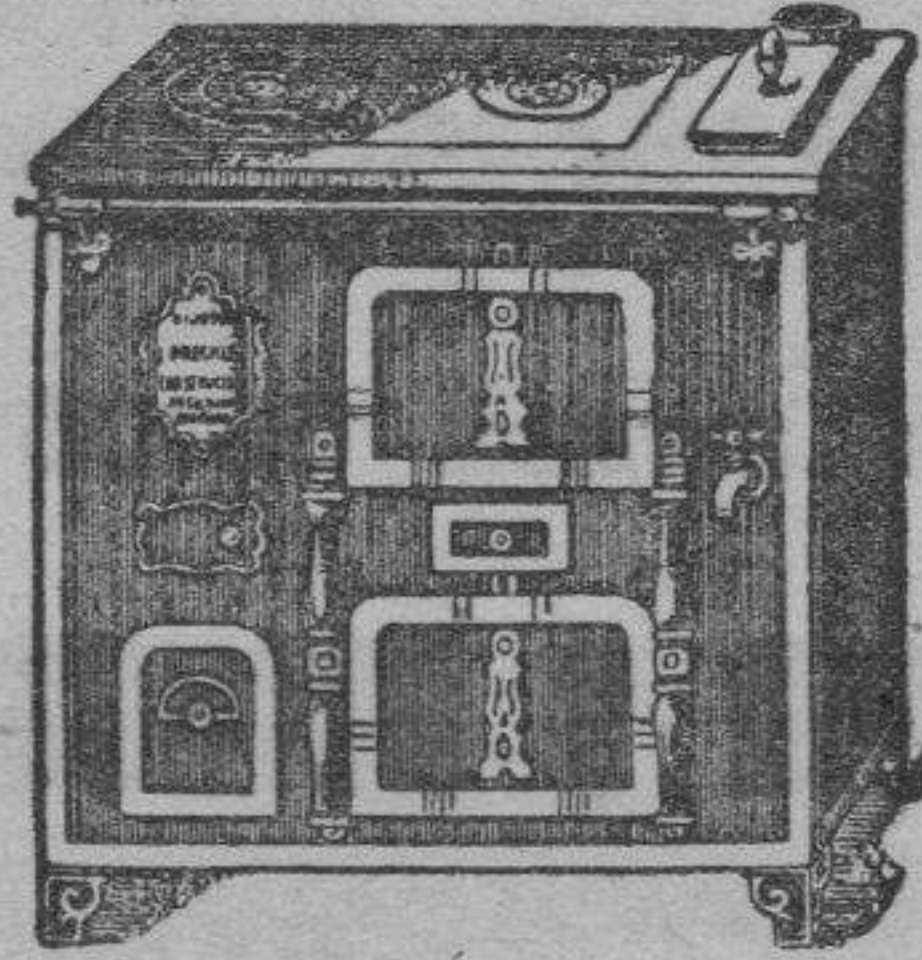
En esta acreditada Academia, en donde se da la enseñanza más completa por la exactitud del corte y esmerada confección, toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, número 14, tercero
Clases para obreras, de 6 a 8 tarde.
Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte

CLINICA DENTAL
José María Aguado Rosel
ODONTOLOGO
enfermedades de boca y dientes
PLAZA DEL PILAR, 13 1.º DCHA.

S. A. G. PRECKLER
Azoque, 108 Zaragoza



COCINAS ECONOMICAS
Todos los modelos.—Construcción sólida

CLINICA DENTAL
JUAN CASTEJON
Odontólogo
PLAZA DEL PILAR, 26. PRAI.

CLINICA MURO
filis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos
Mártires, 16, pral. Zaragoza
Arco de Cinegio

J. FERRER ALLUE
Aparato respiratorio · Rayos X
SAGASTA, 25
De 12 a 1 y de 4 a 6, menos viernes, sábados y domingos



¡NERVIOSOS!

Basta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas **GRAGEAS POTENCIALES DEL Dr. SOIVRÉ** que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la **Neurastenia**, Impotencia (en todas sus manifestaciones), dolor de cabeza, cansancio mental, pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso.

Las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso regenerando el vigor sexual propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican trabajos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales, deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de la juventud.

Venta a 5'50 ptas. frasco, en todas las principales farmacias de España, Portugal y América
NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0'25 ptas. en sellos de correo para el franqueo a Oficinas Laboratorio Sókatarg, Calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

M. LACAMBRA Unico constructor **BRAGUEROS**
en la región de **BRAGUEROS**
brazos, piernas, corsés y ortopedia
en general, a plazos y al contado Miguel Servet, 12.—Telf. 1057—ZARAGOZA

PASTOS

Se arriendan, juntos o separadamente, los de los montes denominados **SAN CRISTOBAL**, extensión 960 hectáreas, y **EL COSCOJAR**, extensión 700 hectáreas, sitios ambos en el término municipal de Gurrea de Gállego.
Para tratar, Vda. de Anfonio Portolés, plaza de Aragón, número 13, ZARAGOZA.

MUEBLES ECONOMICOS
NAVARRO ~ Santa Cruz, 8 y 10

ATENCION

A calzarse bueno y barato. Gran surtido en todas clases de calzado a precios nunca vistos. Inmenso surtido en botas de aguas y zapatillas y botas de paño. Especialidad en calzados para niñas. Todo el mundo a calzarse siempre a los

CALZADOS CASTELAR
Porches del Mercado, 11. - Zaragoza

FABRICA DE BOMBAS

para toda clase de elevaciones, riegos minas, incendios, fábricas, etcétera, etcétera.

Entrega rápida

Maquinaria y reparaciones eléctricas. Motores de todas clases.

LUZ Y FUERZA

Avenida Madrid, 193-195
TELÉFONO 4.075.—APARIADO 254
ZARAGOZA

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

SE ARRIENDA piso principal, con cocina económica y cuarto de baño, en 125 pesetas mensuales. Hermanos Ibarra, 7, primero (travesía Coso a San Miguel) Horas para verlo, de once a una.

HIERBAS. Se arriendan dos corralizas juntas, propias para ganado lanar, limpias y con agua abundante y corriente, en término de Artajona. Dirigirse a don Rafael Huarte, en Artajona.

SE ARRIENDA un hermoso granero y cuadra para ocho vacas o caballerías, como convenga. Buena entrada carro y abundante agua. Razón, Alfonso XIII, núm. 31. Delicias.

ARRENDAMOS piso en 80 pesetas, cinco dormitorios, comedor, cocina, despensa, galería, water, lavadero. Viernes, 27 (Hernán Cortés). Agencia Cabastré, Cuatro de Agosto, 27, primero.

SE ALQUILAN dos amplios pisos, espléndido sol y muy ventilados. Razón, Cervantes, 4, portería.

PISO SEGUNDO, 80 pesetas, inmejorables condiciones higiénicas, agua, mosaicos, cocina económica, instalación eléctrica, timbres, galería, sol todo el año. Escuelas, 2 (Torre). Villa Luisa, informarán.

COLOCACIONES

AGENTES de publicidad hacen falta en importante empresa, grandes rendimientos. Dirigirse por escrito al gerente M. P. de Nos, Ramón y Cajal, 73, segundo izquierda.

BARBEROS. Hace falta dependiente que sepa su obligación. Informes, Manuel Guillén, practicante. Santa Eulalia del Campo (Teruel).

SE NECESITA medio-oficial de modista. San Pablo, 55, cuarto piso.

VIAJANTE especializado coloniales preciso para artículos fácil venta y buena comisión, para las provincias de Zaragoza y Teruel. Escribir al apartado 201, Zaragoza.

DEPENDIENTE ultramarinos se ofrece. Razón, Estébanes, 4, tercero derecha.

HACE FALTA aprendiz en la pescadería de César. Mártires, 8 (Arco de Cineja).

SE NECESITA chico para botones de despacho, de 12 a 15 años. Razón, Cerdán, 38, primero.

SEÑORITA voz agradable, facilidad expresión, se necesita para hablar al micrófono. Poco trabajo. Buen sueldo. Presentarse en "Ebro prensa", 4 de Agosto, 27, segundo, de 4 a 5 tarde.

SE NECESITA aprendiz o medio dependiente. Ultramarinos y semillas. Mercado, 18 y 20. Casa Gavín.

RADIO PHILIPS: Aparatos, enchufables a la corriente y altavoces desde 95 pesetas, en "Foto Palacio", Coso, 87, teléfono 2.324, junto al estanco. Combinación de fono y radio en altavoz.

DESTILADOR que conozca perfectamente conducción aparatos destiladores y rectificadores alcohol, hace falta en la fábrica de don Carlos Eugui, de Pamplona, a quien dirigirán las ofertas. Inútil ofrecerse si no se acompañan muy buenas referencias.

SE NECESITA aprendiz de sastre, preferible con principios. Cuatro de Agosto, 11, principal derecha.

SE NECESITAN instaladores que sepan su obligación. Sin buenos informes excusan presentarse. Razón, Avenida Central, 30. Horas: tarde, una a dos; noche, ocho a nueve.

PARA PORTEROS se desea matrimonio con hijas mayores. Cervantes, 7, principal.

SE NECESITA portero. Inútil presentarse sin referencias. Paseo Pamplona, 11.

SE NECESITAN aprendices con buenas referencias. Espinosa y Monzón. Torre Nueva, 39.

SE NECESITA muchacha para todo, bien informada. Paseo del Ebro, 38.

DEPENDIENTE ultramarinos se ofrece. Razón, Camino San José, calle de Castelar, número 15.

HACE FALTA buen mecánico, que sepa reparar toda clase de automóviles. Se preferirá sea soltero y tenga carnet de primera clase. Dirigirse por escrito al Garage Charlez. Alagón.

BARBEROS. Se necesita un medio oficial. Dirigirse a Feliciano Rodrigo, practicante. Cetina.

SASTRERIA Escalada, Don Jaime I, núm. 5. Se necesitan destajistas y medio costurera, para el taller.

APRENDICES faltan en Almacenes "El Ciclón". Alfonso, 40 (Pasaje).

SIRVIENTAS: Tened presente; no olvidar nunca; recordad siempre que "Rocandí" enormemente acreditado por su mucha clientela, tiene abundantísimas casas. Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

ENSEÑANZAS

CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho arte en un mes, profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

MÉTODOS modernos de enseñanza individual. Aulas independientes para señoritas. Clases selectas para personas respetables. Mecanografía, Ortografía, Aritmética 1.º y reforma letra, 6 pesetas. Contabilidad, 15. Taquigrafía, 10. Correspondencia, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel. Mártires, 1.

PREPARACION para Bachiller, Magisterio, Comercio, efectuada por maestra superior y profesor mercantil. Clases particulares: Contabilidad, Taquigrafía, Caligrafía. Coso, 210, primero, centro.

10 ANTIGUA DIEZ ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES
DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ
PRIMERO - PROFESOR VICERRECTOR
Contabilidad - Comercio Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS Horas OCHO mañana y DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL
COSO, 15 2º
Calle de Haza 1 1/2
TELÉFONO 12-02 ZARAGOZA

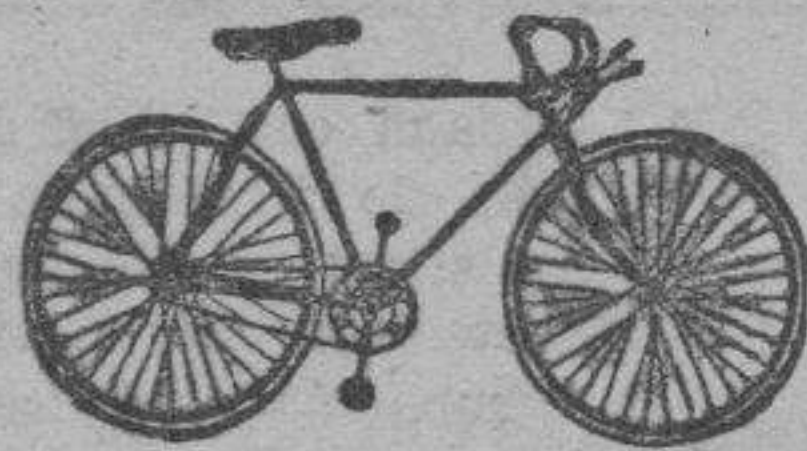
CANTO, Solfeo, Piano. Profesora Betoré, procedente Conservatorio Milán, imitación de voz, escena, lecciones colectivas e individuales, enseñanza especial a profesionales preparación exámenes piano Cadená, 10.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, núm. 57.

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas, ingreso en Bancos, Escritorios, Contabilidad, Cálculos mercantiles, Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm. 80, principal derecha.

"RAFAGA" 1930 (La mejor del mundo)

Exposición y ventas:
BLAS LATRE COSO, 134-ZARAGOZA



Antes de comprar su bicicleta, vea el nuevo modelo «RAFAGA», baño aceite, engrase automático a la cadena, radios inoxidable y otras varias no vedades; supera a todas las marcas conocidas hasta la fecha.

ACADEMIA RODRIGO. Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

MAESTRA primera enseñanza y profesora de francés da lecciones en casa y a domicilio. Informes, Canfranc, 3, cuarto izquierda.

MAESTRO de primera enseñanza, competente profesor de francés, da lecciones particulares a domicilio. Dirigirse por escrito a G. Alegre, Boggiro, núm. 66, segundo.

LECCIONES para ambos sexos da maestro de primera enseñanza. Eficaces resultados. Dirigirse a esta Administración G. D.

FINCAS

EL QUE DESEE triplicar sus créditos con relación a Bancos, vendo huerto con toda clase de frutales, 800 metros, casita. Calvo, 9. Delicias y en Pensión Patria, Hermanos Ibarra, 8 (antes Agua).

PERDIDAS

RUEGO al que haya encontrado libreta de cuentas con notas de importancia, la devuelva a Armas, 53, ultramarinos y despacho de leche. Se gratificará.

PERDIDA cartera documentos de auto matrícula Z. 2.683, se ruega devolución. Armas, 50, primero, y se gratificará.

RUEGASE a persona que haya recogido saqueto conteniendo ropa y documentos de interés, extraviado día 1 desde estación Norte al paseo del Ebro, devuélvale a dicho paseo, 30, gratificándose.

OPERARIAS

Para trabajo fácil y limpio se necesitan.-Aprendizaje rápido, obteniendo después jornales de 2'50 a 4 pesetas diarias, según aptitudes
Criado & Lorenzo, C. A., -- Sección calzado de goma

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

Almacén de trapos y hierros viejos. Cuchillos, huesos, metales, etc. La Casa que más paga.
JOSE CAMAÑES SABATER
Calle de la Yedra, 10. - Zaragoza

HUESPEDES

VIAJEROS. Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 10 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

SE DESEA un huésped de buenos antecedentes. Estébanes, 14, piso tercero.

ADMITENSE huéspedes estables, gabinetes individuales o para dos. Todos balcón a la calle. Pardo Sastrón, 9, tercero (antigua Romero).

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Buenas habitaciones; sol todo el día. Cadena, 5, tercero derecha.

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Trato esmerado. Informarán, Armas, 10, segundo izquierda.

SE DESEAN huéspedes, trato excelente, habitaciones con armario luna, a toda pensión o sólo para dormir. Mayor, 59, primero derecha.

SE DESEA un caballero estable para habitación exterior. Darán razón. Don Jaime I, núm. 54, escalera derecha, principal izquierda.

SE DESEAN huéspedes estables para estar en familia. Informes, Alfonso I, núm. 20. Administración de Loterías.

NAVEGACION

S. GENERAL TRANSPORTS MARITIMOS



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de octubre para Las Palmas, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico

"FLORIDA"
Siguiendo salida el 21 de Noviembre el vapor "CAMPANA"
Sale de Valencia el 6 de octubre el vapor "MENDOZA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech. Solicite folletos y pasajes al Agente don Vicente Usón Ibarra, calle Alfonso I, núm. 16. Zaragoza.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



SERVICIO rápido de vapores correos para Norte, Centro Sud-América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara. Agencia Italia América. N. C. I. Plaza de las, número 4.

TRASPASOS

PELUQUERIA parroquiada, en lo más céntrico de la capital, se traspasa por no poderla atender. Informarán en esta Administración.

TRASPASO ultramarinos mucha clientela, calle céntrica y muy transitada, local amplio y pocas existencias. Informarán, Pignatelli, 13, peluquería.

URGE traspaso local, instalación moderna, sitio céntrico. Se dará baratísimo. Informes, Paseo Sagasta, 14.

EN SOS DEL REY Católico y pueblo próximo se traspasan dos comercios de ultramarinos, venta de vinos y compra de granos. Informes en esta Administración.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

RENARD y echarpe piel, sin estrenar, véndense por lotes. Informarán, Goya, 12, principal derecha.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

VENDO hermoso piano, dos camas, uniforme de cuota y varias cosas. Paz, 6, principal.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervero y Falide. Agustina de Aragón, 57.

VENDO carro 3.000 kilogramos de fuerza, o se cambia por vacuno. Razón, Hospitalito, 10 y 12, tercero izquierda.

DATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio, se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

PRENSAS para vino de varios sistemas. Prensas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundación Avery, sociedad anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

JANAS ESPECIALES para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-13. Joaquín Rasal

CALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

VENDO dos tinos de roble para vino, de cuarenta alqueces de cabida, con sus correspondientes bancos. Informes, viuda de F. Charlez. Alagón.

SEÑORA: Café selecto, 7'50; salchichón, 9'50; galletas surtidas, 1'95 kilo; mermeladas surtidas, 0'85; guisantes finos, 0'65 lata medio kilo; champán, 3'25 botella. Baltasar Pueyo, Coso, 111 y 113.

VENDO hermoso piano, dos camas y varias cosas. Paz, 6, principal.

ELEVACIONES agua todos caudales y alturas, grupos notobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamás Lapuente, 68 (Torre).

MUEBLES. Únicamente Almacenes Martín, Coso, 133, los encontraréis lujo y económicos con grandes descuentos por venta directa de su fábrica. Puente Pilar, 8

COMPRA-VENTA de Hierros usados, metales Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121

VENDO torre con 16.000 cepas todo uva de regalo, 800 cerezos, a siete kilómetros población estación ferrocarril. Se dará barata. Otra, inmediata Canal, tres kilómetros población, bastantes frutales, dos cahices, precio 8.000 pesetas. Disponemos de varias casas para la venta, buenas rentas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

SE VENDE en el pueblo de Robres, provincia de Huesca, a 15 kms. de la estación de Tardienta, una casa, cuadra y corral, pajar, era y varias fincas rústicas que pronto han de ser regadio, entre ellas una hermosa viña, todo propiedad de don Tomás Pertusa Lacasa. Darán razón en la calle de San Pablo, número 83, segundo, Zaragoza.

VENDO estanterías, mostradores, armarios, despacho, pupitres, montacargas, tableros nogal, cajas viajantes, prensa copiar, reloj pared, géneros saldo, juguetería. Todo barato. Razón, Don Jaime, 46, tienda.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 20 páginas

En Nueva York ya no existe el miedo al vértigo



A 1.048 pies de altura, sobre la vorágine de la calle, Carlos Russell saluda cariñosamente a sus compañeros desde el andamiaje del piso 88 del nuevo edificio del "Empire", que será el edificio más alto del mundo que el hombre haya terminado. Situado en la juntera de la Quinta Avenida con la calle 34 de Nueva York. El fotógrafo se jugó la vida para sacar la presente foto. Véase el tamaño de los peatones que circulan por Herald Square o un cuarto de milla más abajo.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

Un obrero recibe un fuerte golpe manejando un freno y queda lesionado

En la estación del Norte (Arrabal), se hallaba maniobrando con unos vagones el obrero Miguel Moya Agullar, de 23 años.

Al soltar un freno recibió un fuerte golpe que le causó una contusión en la región ocular y conmoción cerebral.

Fue asistido en la estación y conducido para ser curado a la Casa de Socorro, donde le prestaron sus servicios los facultativos de servicio, que calificaron su estado de pronóstico reservado.

Después de su curación le condujeron a su domicilio, calle de San Pablo, 114.

Un muchacho muere electrocutado

TERUEL. — El muchacho de 19 años Diego Rodríguez García, en el vecino pueblo de Cuevas Labradas, cometió la imprudencia de tocar un cable de alta tensión, muriendo electrocutado.

Era natural de Aguilés (Almería) y se hallaba trabajando en las obras del ferrocarril Teruel-Alcañiz. CANO.

Se ha propuesto al Ayuntamiento la creación de una banda municipal

Don José Gil Calavia, como director de la nueva banda de música constituida en nuestra ciudad, se ha dirigido por instancia al Ayuntamiento, proponiéndole la municipalización de la citada agrupación filarmónica.

En su escrito da cuenta de los éxitos obtenidos en sus recientes actuaciones y de la necesidad de que Zaragoza se equipare a las principales capitales y tenga una banda municipal que responda a la importancia de la ciudad.

Señala la cantidad de 99.425 pesetas como presupuesto de la agrupación que dirige, integrada por 49 profesores músicos, más el director, incluyendo en esa cifra la creación de una pequeña orquesta y una orquesta, para los casos en que su actuación pueda ser necesaria.

Dice el señor Calavia que compensaría el Ayuntamiento estos gastos con la amortización de las plazas de profesores particulares de las escuelas municipales y nacionales, pues los mismos elementos de la banda se encargarían de la enseñanza de los instrumentos de viento y percusión, sin retribución alguna.

La instancia que nos ocupa está

avalada con las firmas de la Asociación de Profesores Músicos, Casino Artístico y Comercial, Agrupación Protectora de Artistas Aragoneses, Agrupación Artística Aragonesa y Orfeón Zaragozano.

De todas veras deseamos que, al fin, sea una realidad este anhelo de banda municipal.

RETRABILLO INGENUO

Está latente la crisis de ingenuos. Ahora, quién más quién menos, se pasa de listo; y no es cosa de sancionar las ingenuidades, como se sancionaban cuando había en el mundo exceso de ellas. Por esto creemos que no deben ser los jueces excesivamente severos con esas gentes ingenuas que se dedican a fabricar pesetones de plomo y a quienes la policía nos presenta como terribles acuñadores de moneda falsa, con su gran fábrica, sus retortas, sus troqueles, sus limas...

Es algo así como esos figones franceses, cuchitriles sórdidos y pestilentes, que ostentan, con gran pompa y solemnidad, el cartelito de "Restaurant".

Tanto son "restaurants" esos figones, como fábricas de moneda falsa estos trasteros en los que se imitan pesetones.

Sólo a gentes de un candor angelical se les ocurre hacer monedas de dos pesetas. ¿Para qué quiere nadie dos pesetas? Entre las cosas inútiles que circulan por ahí, un pesetón es de lo más inservible; lo mismo da que sea legítimo como que sea falso; con un pesetón no se puede ir a ninguna parte.

Conviene recalcar bien la ineficacia del pesetón, para que luego no se llamen a engaño los candidatos políticos; sí, porque a lo mejor los hay que están pensando en repartir pesetones, lo mismo que hace cincuenta años; como estos políticos son así, que creen que siempre estamos lo mismo y que ellos van a tener siempre la sartén del mango...

No, no; un pesetón es un cacharro perfectamente inútil. No comprendemos que nadie se dedique a fabricar semejante cosa, como no sea a título de imitaciones con destino a los museos numismáticos. Pero irse al mercado con un pesetón, ¿para qué? ¿qué le van a dar allí a cambio de esa moneda?

¡Encantadora ingenuidad la de esos fabricantes de pesetones! Es una pena que la ley tenga que caer sobre ellos; porque, en realidad, estos candorosos ciudadanos lo que están pidiendo es la corona de la inocencia sobre sus albas frentes infantiles.

No respondemos de la exactitud del rumor. Pero entre quienes siguen

Un homenaje de españoles a Portes Gil



El Club madrileño celebra en Méjico una fiesta en "La Tropical". En esta fotografía se recoge el momento de rendir una salutación a Portes Gil en el "Ponche de honor" que se le ofreció.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

de cerca la organización de los festejos del Pilar se asegura que esa reina de la belleza cabezudil, cuyo trono preparaban, rebosantes de júbilo por la feliz iniciativa, los devotos de las grandes cabezudadas, no viene a Zaragoza.

Ignórase los motivos que hayan obligado a tan severa determinación a esa majestad de cartón que estaba considerada como el número más atractivo de las fiestas, hasta el punto de temerse una avalancha de turismo incapaz de poder albergarse en todos los hoteles, posadas, pensiones y casas de huéspedes con que cuenta Zaragoza; ignóranse los motivos—decimos porque, a lo que parece, esa reina no confía sus secretos ni a los miembros de la Comisión de fiestas; pero algo muy transcendental debe pesar sobre el ánimo de esa reina, para así abdicar su reinado en vísperas de tan magnos agasajos.

Dícese también que para no prescindir de tan atrayente número en el programa de festejos, se ha acordado sustituir a la citada reina por una hembra macrocéfala, muy conocida en la ciudad, a la cual se va a elevar a la categoría de majestad, previa una indumentaria suntuosa, que evite el comentario desfavorable de las gentes. Pero aquí, donde ver a un humilde vestido de poderoso causa una irritación agresiva, acaso sea contraproducente ese atavío augusto que a toda prisa se confecciona.

¡Reconocerá el público en reina de la belleza a la lugareña del moño de rosca? Mucho nos tememos que sí, pues apenas elevada a esa proceridad ya se dice en los corrillos

comentadores quién es la majestad que va a pasear su realeza por las calles zaragozanas en los días de las fiestas: la Forana.

Por cierto que quienes toman en serio esto de las bellezas están muy indignados con la designación. Esa... señora está casada y, por añadidura, tiene un hijo. Arturo Molinero—y que no nos tome en cuenta esta declaración— debe saber algo de todo ello; él fué quien hizo la fiesta de la boda y quien organizó el bautizo; presentarla ahora en plan de "guayabo" virginal y reinante, se les antoja una temeridad.

Porque, además, se da el caso de que entre la chiquillería que corretea ante la comparsa cabezudil, la tal... señora no goza de muy severa fama de honradez, a juzgar por unas coplillas alusivas de las cuales no sale muy bien parada la honestidad de la dama, aunque, en otros aspectos, tenga sólida reputación de mujer hacendosa, como lo acredita el aseo y presteza con que encubre ciertas debilidades fisiológicas del esposo, harto divulgadas también en esas cancioncillas de los chicos. Claro es que no merece otro trato esposo tan complaciente con los devaneos de su cónyuge; a menos que esos devaneos hayan existido antes de que Arturo Molinero la convenciera para matrimoniar con el Forano.

Sea lo que fuere, la improvisada majestad va a desilusionar mucho a la gente. No se trata de una reina nueva, joven y casta. Se trata de una mujer que ha debido de andar en malos pasos, que se casó hace ya mucho tiempo y que dió a luz en un octubre ya lejano.

¿Trata ahora de divorciarse? ¡Oh, la versatilidad femenina! ¡Con un esposo tan complaciente, tan enchisterado, tan formalito! ¿Estará ya fatigada de manejar el trapo "colocao" de que habla la chiquillería?

¡Vayan ustedes a saber! El caso es que la Forana va a sustituir a la anunciada reina de la belleza en las próximas fiestas del Pilar.

Ante el acto de hoy en el Teatro Principal

Llegó ayer de Madrid el comisario de segunda clase del Cuerpo de Vigilancia señor Roldán.

Como delegado especial del Gobierno, asistirá a la conferencia de don Indalecio Prieto en el teatro Principal y a la comida homenaje.

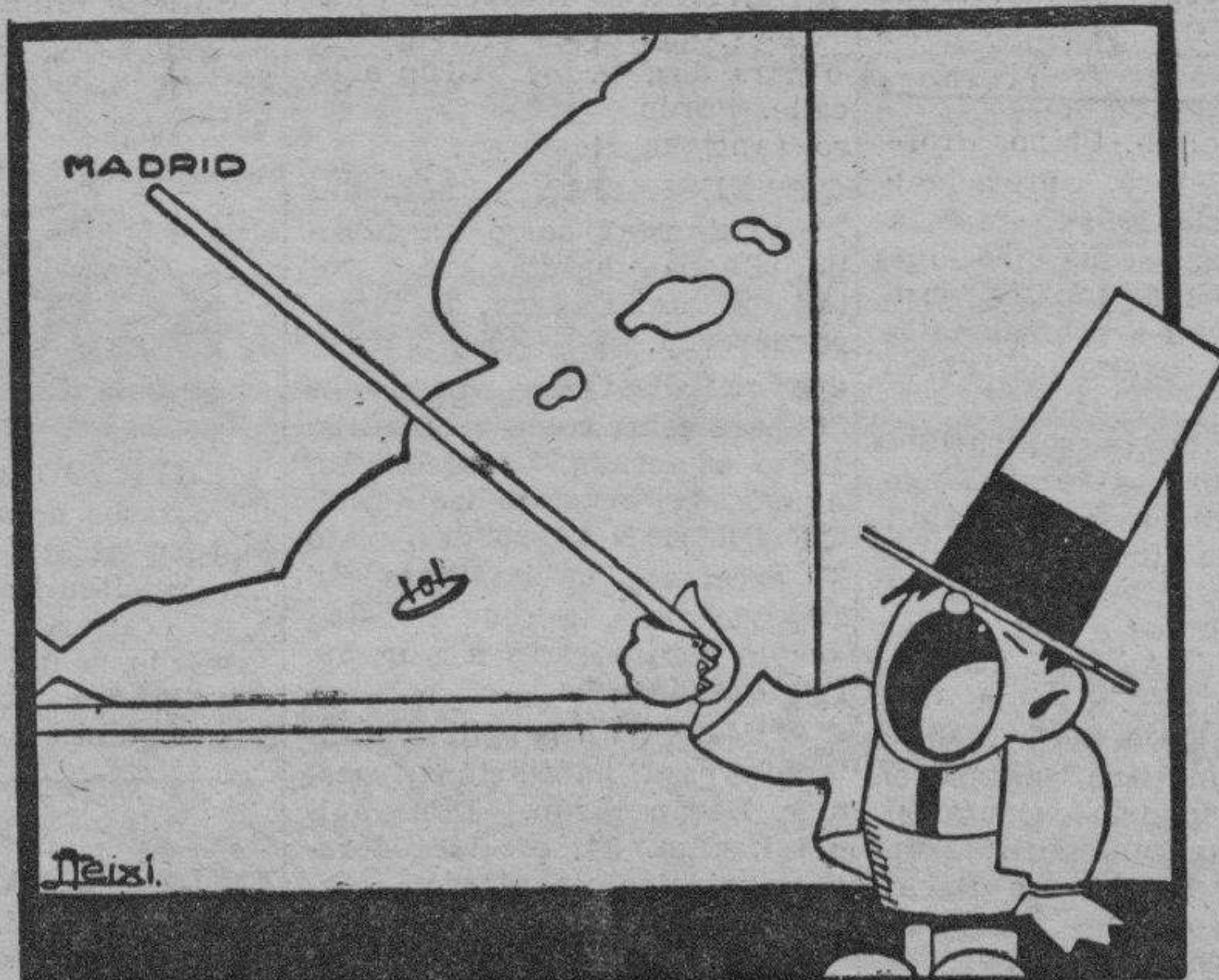
El señor Roldán trae instrucciones muy concretas del director general de Seguridad, general Mola.

Anoche, sobre las nueve, llegó a Zaragoza el elocuente y batallador exdiputado a Cortes socialista don Indalecio Prieto.

Se hospedó en el Hotel Universo, donde fué saludado por buen número de correligionarios.

Título de sainete

Por "Teixi"



"Aquí hase far'a un nombre"